



Osaamista  
ja oivallusta  
tulevaisuuden  
tekemiseen

Leeni Holopainen  
Iisa Kallio

## Nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta

Katsaus kirjallisuuteen

Metropolia Ammattikorkeakoulu  
Sairaanhoitotyön tutkinto-ohjelma  
Hoitotyön koulutusohjelma  
Opinnäytetyö  
6.11.2018

Tekijät Otsikko	Leeni Holopainen & Iisa Kallio Nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta
Sivumäärä Aika	31 sivua + 4 liitettä 6.11.2018
Tutkinto	Sairaanhoitaja AMK
Tutkinto-ohjelma	Sairaanhoitotyön tutkinto-ohjelma
Suuntautumisvaihtoehto	Hoitotyö
Ohjaajat	Marja Salmela, Lehtori Nea Lehtimäki, Lehtori
<p>Tämä opinnäytetyö toteutettiin Näe minut näin -hankkeelle, joka tavoittelee totuuden mukaisten kokemusten jakamista syöpäpotilaiden kokemuksista ja syövästä selviytymisestä. Opinnäytetyön tarkoituksena oli kuvata nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta. Tavoitteena oli tuottaa tietoa, josta hyötyvät hankkeen ohella nuoret syöpäpotilaat ja heidän läheisensä, sekä terveydenhuollon ammattihenkilöt ja opiskelijat.</p> <p>Opinnäytetyö toteutettiin kuvailevana kirjallisuuskatsauksena. Kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta etsittiin yhdestätoista tieteellisestä, kansainvälisestä tutkimusartikkelista, joiden sisältö vastasi opinnäytetyön tutkimuskysymykseen. Tutkimusaineisto analysoitiin induktiivisen sisällönanalyysin menetelmää soveltaen. Opinnäytetyön tutkimuskysymys oli: Millaisia ovat nuorten aikuisten kokemukset rintasyöpään sairastumisesta?</p> <p>Tulokset osoittivat nuorten aikuisten kokemusten rintasyöpään sairastumisesta liittyvän sairastumisen aiheuttamiin tunteisiin, rintasyövän hoitoihin, sairauden vaikutuksista äitiyteen ja ihmissuhteisiin, sairauden tuomiin muutoksiin ja selviytymiseen. Nuoret naiset kävivät sairastuessaan läpi paljon erilaisia tunteita. Monet sairastuneet kokivat tiedon saamisen puutteelliseksi, mutta kokemukset hoitopäätöksistä olivat vaihtelevia. Sairastumisen koettiin vaikuttavan merkittävästi äitiyteen, ja lisääntymiskykyyn liittyvät asiat nousivat useasti esille tuloksissa. Ihmissuhteissa tapahtui muutoksia sairastamisen aikana. Nuorilla naisilla oli pääasiassa positiivisia kokemuksia hoitotiimistä ja tuen saamisesta. Sairastumisen koettiin tuovan elämään paljon muutoksia; minäkuva muuttui ja tulevaisuuden koettiin muuttuvan. Tulosten mukaan nuorilla naisilla oli voimakas halu selviytyä rintasyövästä ja voimavaroja selviytymiseen saatiin erilaisista lähteistä.</p> <p>Rintasyöpään sairastuminen vaikuttaa nuoren naisen elämään monella eri osa-alueella. Äitiyteen ja lisääntymiskykyyn liittyvät asiat ovat nuorille naisille tärkeitä, ja ne tulisi huomioida nuoren sairastuessa. Nuorille sairastuneille on tärkeää antaa riittävästi tietoa erityisesti hedelmällisyysasioista. Vaikka sairastuminen tuo elämään suuria muutoksia, nuorilla rintasyöpäpotilailla on kuitenkin voimakas halu selviytyä rintasyövästä. Jatkossa kannustetaan tutkimaan perusteellisemmin nuorten aikuisten kokemuksia sairastumisen vaikutuksesta lisääntymiskykyyn, sillä aihe korostui tämän opinnäytetyön tutkimusaineistossa.</p>	
Avainsanat	rintasyöpä, nuori aikuinen, nuori nainen, kokemus, kirjallisuuskatsaus

Authors Title	Leeni Holopainen & lisa Kallio Experiences of young adults with breast cancer
Number of Pages Date	31 pages + 4 appendices 6 November 2018
Degree	Bachelor of Health Care
Degree Program	Nursing and Health Care
Specialisation option	Nursing
Instructors	Marja Salmela, Lecturer Nea Lehtimäki, Lecturer
<p>This thesis is part of the "Näe minut näin" program that seeks to share real life experiences of young adults struggling with cancer. The purpose was to describe different experiences of young adults diagnosed with breast cancer. The aim was to provide information about experiences of the patients for the program. The results can be useful for young cancer patients, their family members, health care professionals and students.</p> <p>This thesis was carried out as a narrative literature review. The experiences of young adults suffering from breast cancer were gathered from eleven international research articles which were analyzed using methods of inductive content analysis. The content of the chosen research articles had to answer thesis' research question that was confirmed as: what kind of experiences young adults with breast cancer have.</p> <p>According to the results, experiences of young women with breast cancer relate to several different things. Six significant themes emerged; emotions caused by the illness, cancer treatment, motherhood, human relations, changes in their lives as a consequence of cancer and survival. Young women experienced many different emotions. Several women expressed lack of information during their diagnosis and treatment. Experiences of treatment decisions varied between individuals. Breast cancer had a major impact on motherhood, and fertility issues were often discussed among young breast cancer patients. Relationships were also majorly impacted. Young women mainly had positive experiences with the medical team and their ability to provide support. The results showed that women experienced many changes in their lives caused by the illness. Young women expressed strong urge to survive cancer.</p> <p>A diagnosis of breast cancer affects young women's lives amount of information during their illness, especially about fertility issues. Motherhood and fertility are important to a young woman and it should be taken into account when diagnosed with cancer. Young patients need all of the vital information, especially regarding fertility. Even though cancer changes life dramatically, young breast cancer patients have a strong urge of survival. In conclusion, it is recommended that the experiences of young adults suffering from cancer are profoundly studied. This includes the effects on fertility, which became a strong subject and was highlighted in this thesis.</p>	
Keywords	breast cancer, young adult, young woman, experience, literature review

## Sisällys

1	Johdanto	1
2	Nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta	2
2.1	Rintasyöpää sairastava nuori aikuinen	2
2.2	Kokemus rintasyöpään sairastumisesta	3
3	Aiempia tutkimuksia aiheesta	5
4	Opinnäytetyön tarkoitus ja tavoite	7
5	Opinnäytetyön menetelmät	8
5.1	Kirjallisuuskatsaus tutkimusmenetelmänä	8
5.2	Aineiston keruu	9
5.3	Aineiston analyysi	10
6	Tulokset	12
6.1	Sairastumisen aiheuttamat tunteet	13
6.2	Kokemukset rintasyövän hoidosta	13
6.3	Sairastumisen vaikutus äitiyteen	15
6.4	Ihmissuhteet sairastamisen aikana	17
6.5	Sairastumisen aiheuttamat muutokset	19
6.6	Rintasyövästä selviytyminen	20
7	Pohdinta	21
7.1	Tulosten tarkastelu ja johtopäätökset	22
7.2	Eettisyys ja luotettavuus	25
7.3	Tulosten hyödyntäminen ja jatkotutkimusehdotukset	28
	Lähteet	30
	Liitteet	
	Liite 1. Aineistohaku	
	Liite 2. Opinnäytetyössä käytetyt tieteelliset tutkimusartikkelit	
	Liite 3. Alkuperäinen- ja pelkistetty ilmaus	
	Liite 4. Aineiston luokittelu	

## 1 Johdanto

Rintasyöpään sairastuu joka vuosi noin 5000 naista, joista suurin osa on yli 50-vuotiaita, mutta myös nuoria naisia sairastuu vuosittain. Neljännes sairastuneista on 25-49-vuotiaita. (Syöpäjärjestöt.) Syöpädiagnoosin saaminen on nuorelle ihmiselle pysäyttävä kokemus. Sairastuminen ei kuulu nuoruuden käsitykseen, jolloin se saattaa herättää kysymyksiä sairastumisen syistä. Diagnoosin saaminen voi olla nuorelle aikuiselle vaikeaa, koska kaikkiin kysymyksiin ei välttämättä ole vastauksia ja omaan terveydentilaan ei voi sairastumisen hetkellä vaikuttaa. Vaikka tilastojen mukaan syöpä on pääasiassa iäkkäiden sairaus, se voi kuitenkin ilmaantua kelle tahansa iästä, sukupuolesta ja altistavien tekijöiden määrästä riippumatta. (Nuoren syöpäpotilaan selviytymisopas 2015: 5, 10, 16.) Tämä opinnäytetyö toteutettiin Näe minut näin -hankkeelle, joka tavoittelee totuudenmukaisten kokemusten jakamista syöpäpotilaiden kokemuksista ja syövästä selviytymisestä (Elomaa-Krapu, 2017).

Tämän opinnäytetyö käsittelee nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta. Työ toteutettiin kuvailevana kirjallisuuskatsauksena, jossa koottiin yhteen näyttöä ja tietoa aiemmasta tutkimustiedosta. Kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta etsittiin tieteellisistä tutkimusartikkeleista ja tulokset analysoitiin induktiivisen sisällönanalyysin menetelmää soveltaen. Työhön pyrittiin löytämään mahdollisimman monta eri näkökulmaa rintasyöpään sairastumisen kokemuksesta. Aihe valittiin opinnäytetyön tekijöiden mielenkiinnonkohteiden mukaan ja sitä rajattiin tiiviimmäksi ja ajankohtaisemmaksi. Opinnäytetyössä tarkasteltiin 18-40-vuotiaiden naisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta.

Aihe on tärkeä, sillä syöpään liittyy väärä käsitys sekä ennakkoluuloja, joista aiheutuu epävarmuutta ja ahdistusta (Joensuu – Rosenberg-Ryhänen 2014: 4). Totuus on, että tänä päivänä lähes 90 prosenttia rintasyöpää sairastaneista on elossa viiden vuoden kuluttua sairastumisesta. (Syöpäjärjestöt). Todenmukaisen tiedon välittäminen nuorille syöpäpotilaille, sekä heidän omaisilleen on tärkeää, jotta voitaisiin ehkäistä näitä ennakkoluuloja ja osoittaa rintasyövän todenmukainen vaikutus elämään. Tämän opinnäytetyön tarkoituksena oli kuvata nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta kuvailevan kirjallisuuskatsauksen avulla.

## **2 Nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta**

### **2.1 Rintasyöpää sairastava nuori aikuinen**

Joka kahdeksas nainen sairastuu rintasyöpään elämänsä aikana Suomessa (Suomen syöpärekisteri). Sairastuminen tapahtuu usein keski-ikäen kynnyksellä ja suurin osa tapauksista todetaan yli 60-vuotiailla naisilla. Sairastuminen alle 30-vuotiaana on harvinaisempaa. (Botha – Ryttyläinen-Korhonen 2016: 96.) Viimeisen 50 vuoden aikana rintasyöpään sairastuneiden määrä on miltei kuusinkertaistunut ja vuonna 2015 rintasyöpään sairastuneita tilastoitiin jopa yli viisi tuhatta tapausta. Vuosina 2011-2015 Suomessa diagnosoitiin 25 000 rintasyöpätapausta, joista 687 oli 20-39 vuotiailla nuorilla naisilla. (Suomen syöpärekisteri.) Yleisin oire rintasyöpää diagnosoitaessa on rinnassa tuntuva, yleensä kivuton kyhmy, joka löydetään noin 80 prosentilta syöpään sairastuneista. Muita oireita ovat ihon tai nännin sisään vetäytyminen rinnassa, ihottumamainen muutos, kipu, pistely tai painon tunne, kyhmy kainalossa, erite nännissä tai muut etäpesäkkeistä aiheutuvat oireet. (Huovinen 2017.)

Syitä rintasyöpään ei kaikilta osin tunneta, mutta niiden tiedetään kuitenkin jollain tavalla liittyvän hormonitasapainoon, eli estrogeeniaineenvaihduntaan. Sairastumisriskiin vaikuttavat nuori sukukypsyyssikä, ensimmäinen raskaus myöhäisellä iällä sekä lasten vähäinen määrä. Suurin sairastumistodennäköisyys on lapsettomilla. Aiempiin vuosikymmeniin verrattuna, suurempi osa naisista hakee opiskelemaan ja työelämään, minkä seurauksena perheen perustamisen ajankohta viivästyy ja riski rintasyöpään sairastumisesta kasvaa. (Joensuu ym. 2013: 34.)

Nuoreksi aikuiseksi voidaan määritellä 18-35-vuotiaat. Määrittely perustuu yhteiskunnan odotuksiin ja se saattaa vaihdella erilaisissa yhteiskunnissa. Kehityopsykologian näkökulmasta nuoren aikuisen ikävaiheeseen kuuluu asioita ja tapahtumia, jotka yksilön tulisi saavuttaa. Näitä tapahtumia kutsutaan kehitystehtäviksi. Nuoren aikuisen elämänvaiheen kehitystehtäviä ovat muun muassa ihmissuhteiden rakentaminen, työelämään astuminen, kumppanin valinta ja perheen perustaminen, maailmankatsomuksen rakentuminen ja vastuullisen käyttäytymisen omaksuminen. (Nuoren syöpäpotilaan selviytymisopas 2015: 7, 9.) Tässä opinnäytetyössä nuorella aikuisella tarkoitetaan 18-40-vuotiasta.

Syöpä saattaa hankaloittaa ikävaiheen kehitystehtävien etenemistä. Opiskeluun tai työhön tulee yleensä väistämättä tauko. Opinnoista valmistuminen voi viivästyä ja

työpaikalla sairaus saattaa muuttaa työtovereiden ja esimiehen suhtautumista sairastuneeseen. Syöpä voi vaikuttaa myös sosiaalisiin suhteisiin; lähipiiri saattaa reagoida odottamattomalla tavalla ja läheisetkin ihmissuhteet voivat kärsiä. Sairastuminen ja hoidot vaikuttavat yleensä aina jollain tavalla myös ulkonäköön ja sitä kautta sairastuneen minäkuvaan. Sytostaattihoidon myötä syöpäpotilas voi menettää hiuksensa tai leikkaushoito voi jättää näkyviä jälkiä vartaloon. (Nuoren syöpäpotilaan selviytymisopas 2015: 20, 25-26, 38, 44.)

Rintasyövän hoitosuunnitelman laatimiseen vaikuttavat taudin aggressiivisuus, levinneisyys, kasvaimen koko sekä ennakoitu uusiutumisriski, minkä vuoksi jokaiselle rintasyöpäpotilaalle laaditaan yksilöllinen hoitosuunnitelma (Botha – Ryttyläinen-Korhonen 2016: 98). Rintasyövän hoitomuotoja ovat leikkaus-, säde sekä lääkehoito. Leikkaushoito pyritään tekemään rintaa säästävasti ja leikkauksen yhteydessä kainaloon tehdään vartijaimusolmukebiopsia. (Huovinen 2017.) Leikkaushoidon jälkeen annetaan tarvittaessa postoperatiivista sädehoitoa, joka parantaa paranemisen ennustetta ja pienentää riskiä syövän uusiutumisesta (Botha – Ryttyläinen-Korhonen 2016: 98). Rintasyövän liitännäislääkehoitona voi saada solunsalpaaja- tai hormonaalista hoitoa, tai jopa molempia. Syövän statusta seurataan kliinisten kontrollien ja mammografian avulla, joita toteutetaan korkeintaan kahden vuoden välein. (Huovinen 2017.)

Rintasyöpään sairastuneiden määrän uskotaan kasvavan tulevaisuudessa. Suomessa todetaan noin kaksikymmentä miesten rintasyöpää vuosittain (Joensuu ym. 2013: 34, 595). Vuonna 2012 kansainvälinen syöväntutkimuslaitos IARC (International Agency for Research on Cancer) tilastoi maailmanlaajuisesti 1,6 miljoonaa uutta rintasyöpätapausta. Samana vuonna kaikista syöpään sairastuneista kaiken kaikkiaan 14 prosenttia oli rintasyöpään sairastuneita. Ainoastaan keuhkosityöpään sairastuneita oli tilastollisesti enemmän. (IARC 2012.)

## 2.2 Kokemus rintasyöpään sairastumisesta

Kun ihminen ei enää ajattele todellisuuttaan merkityksettömänä, vaan kokee sen tarkoittavan jotain, ihminen kokee elämyksiä – eli kokemuksia elämästä (Perttula 2005: 116). Rintasyöpään sairastuminen on pysäyttävä kokemus, joka muuttaa arkirutiinit täysin uudenlaisiksi. Sen myötä ihminen joutuu sisäistämään uusia asioita nopeassa tahdissa. Vaikka lääkärit ovat vastuussa rintasyövän hoitamisesta, on erilaiset tuntemukset käytävä läpi yksin. (Joensuu – Rosenberg-Ryhänen 2014:30.)

Noin neljänneksellä syöpäpotilaista ensimmäinen tutkimuksiin ohjaava oire on kipu ja ensimmäisen sairastamisvuoden aikana kipua on noin 30 prosentilla syöpäpotilaista. Kipua tunnetaan erilaisina akuutteina tai pitkäaikaisina kipuina ja monilla syöpäpotilailla on samanaikaisesti 2-4 kiputilaa eri puolilla kehoa. Yleisimmät oireet pitkälle edenneessä syövässä kivun lisäksi ovat laihtuminen, huolestuneisuus, ummetus, hengenahdistus, väsymys, ruokahaluttomuus, hermostuneisuus, masennus, unettomuus sekä pahoinvointi. (Joensuu ym 2013: 874-877.) Syöpädiagnoosi koetaan uhkaavana menetyksenä, jolloin aistittavia tunteita ovat epämääräinen paineinen olo sekä ahdistus. Mieli jäsenteleä nämä tunteet tarkemmiksi, sanallisesti mahdollisesti kuvattaviksi tunteiksi. (Joensuu ym. 2013: 862.)

Rintasyöpään sairastuneen on normaalia kokea oman kehon eheyden sekä oman identiteetin muutoksia. Ulkonäön muuttuminen, kuten esimerkiksi rinnan poisto voi saada sairastuneen näkemään itsensä puolinaisena tai jopa rumana. (Botha – Ryttyläinen-Korhonen 2016: 99.) Muutokset minäkuvassa voivat olla hankalia ottaa vastaan, kun oma keho, jota aiemmin on rakastanut, voi leikkauksen jälkeen tuntua osittain vieraalta. Olo saattaa tuntua rikkiäiseltä. (Joensuu–Rosberg-Ryhänen 2014:31.) Rintasyöpään sairastunut joutuu miettimään myös naiseuteen ja seksuaalisuuteen liittyviä kysymyksiä. Naisen minäkuva saattaa muuttua rinnan poiston, rinnan ulkonäön muutoksen tai hiusten lähdön seurauksena. Naiseuden tunne häviää ja sen sijaan ihminen voi tuntea itsensä rikkiäiseksi, puolinaiseksi tai rumaksi. (Joensuu–Rosberg-Ryhänen 2014: 32-33.)

Sairaus ja sen aikana kädyt hoidot vaikuttavat usein parisuhteeseen sekä seksuaalisuuteen. Rakastelu, kosketus sekä alasti näyttäytyminen voivat tuntua vaikeilta, kun kokemus omasta kehosta muuttuu. (Botha – Ryttyläinen-Korhonen 2016: 99.) Useimmiten seksuaalinen halukkuus palautuu ajan myötä, mutta joskus haluttomuus voi jäädä pysyväksi. Rintasyövän hoitomuodot, kuten sytostaattihoidot tai hormonaalinen lääkitys saattavat pitkittää seksuaalista haluttomuutta. (Joensuu–Rosberg-Ryhänen 2014:33-34.) Sairauden tai sen hoitojen ei kuitenkaan tulisi aiheuttaa esteitä normaalille seksuaaliselle kanssakäymiselle. Kosketus, läheisyys, hellyys ja lämpö kertovat rakkaudesta ja tuovat lohtua vaikeisiin hetkiin. (Botha – Ryttyläinen-Korhonen 2016: 99.)

Syöpäpotilaan selviytymistä vaikeuttavia tekijöitä ovat esimerkiksi huono sosioekonominen asema, työttömyys, riittämätön sosiaalinen tuki sekä yksinäisyys.



Apua ja tukea arjen järjestämiseen toivotaan omaisten lisäksi hoitoyksiköltä, sekä erityisesti sosiaalityöntekijöiltä. Omaisilta pyritään saamaan emotionaalista tukea, myötäelämistä ja apua vaikeiden asioiden, kuten elämänmuutosten ja tunteiden, kestämiseen. (Joensuu ym. 2013: 860.) Sairastaminen saattaa rajoittaa töissä, ystävien tai perheen luona vietettyä aikaa, joka voi aiheuttaa häpeän ja syyllisyyden tunnetta sairastuneelle (Joensuu–Rosberg-Ryhänen 2014: 31). Selviytymistä voivat myös vaikeuttaa ongelmallinen parisuhde, pessimismi, depressiivisyys, psyykkiset häiriöt anamneesissa, heikko tai yksipuolinen rakentunut itsetunto sekä kyvyttömyys kanssaihmiisiin turvautumisessa ja luottamisessa. (Joensuu ym. 2013: 860.)

Sairastuminen saattaa asettaa ihmissuhteet koetukselle, kun sairastuneen henkilön tunteet vaihtelevat toivosta ja riemusta epäuskoon ja ahdistukseen. Sairastunut voi purkaa tunteitaan lähipiiriinsä, mikä voi myös saastuttaa ihmissuhteita. (Joensuu–Rosberg-Ryhänen 2014:35.) Vaikeuksia kohdatessa korostuvat läheisten antama tuki, ymmärrys sekä hyväksyntä (Botha – Ryttyläinen-Korhonen 2016:99). Vaikka sairastuminen rintasyöpään on jokaisen ihmisen omakohtainen kokemus ja asiat koetaan aina eri tavalla, sairaudesta yhdessä muiden sairastuneiden kanssa puhuminen hyödyttää selviytymistä. Muiden kokemusten kuuleminen edesauttaa ymmärrystä omasta sairaudesta ja hyvin vaikealta tuntunut asia saattaakin ratketa helposti vertaisten kokemuksista kuunnellessa. Myös käytännön vinkit hoidoista tai arjesta selviytymiseen helpottavat sairauden kanssa elämistä. (Joensuu–Rosberg-Ryhänen 2014: 37.)

### **3 Aiempia tutkimuksia aiheesta**

Williams ja Jeanetta (2015) tutkivat rintasyövästä selviytyneiden kokemuksia diagnoosin saamisesta, syöpähoidoista ja niiden jälkeisestä elämästä. Useampi viidestätoista tutkimukseen osallistuneesta oli saanut diagnoosin 40-vuotiaana tai sitä nuorempana. Tutkimuksen tuloksista kävi ilmi, että rintasyöpädiagnoosin saaminen aiheutti pelkoa, koska ei tiedetty, mitä odottaa. Yksi tutkimukseen osallistuneista nuorista naisista kertoi saaneensa tukea aviomieheltään sairastamisen aikana. Vertaistukea pidettiin tärkeänä, muttei kuitenkaan sopivana kaikille. Osa nuorista rintasyöpäpotilaista koki vertaistukiryhmän tapaamiset masentavana, sillä huonon ennusteen omaavien nuorten kohtalotovereiden näkeminen oli vaikeaa ja surullista. (Williams – Jeanetta 2015: 635-636.)

Goldblattin ym. (2016) tutkimuksessa haastatellut nuoret naiset kertoivat kokeneensa diagnoosin saamisen ja hoitojen yhteydessä pelkoa, unettomuutta, kipua ja hiustenlähtöä. Hoitojen jälkeen koettiin masennusta ja kontrollin menettämisen tunnetta. Ajatukset ja pelot syöpään kuolemista aiheuttivat myös huolta perheenjäsenten selviytymisestä. (Goldblatt – Cohen – Azaiza 2016: 570-572.)

Sanchulin ym. (2017) tutkimuksessa haastateltiin kaksitoista 28-47-vuotiasta rintasyöpäpotilasta, joista valtaosa oli alle 40-vuotiaita. Tutkimuksessa tarkasteltiin rintasyöpää sairastavien suhdetta puolisoihinsa. Tulosten perusteella kokemukset sairastumisen vaikutuksista parisuhteeseen olivat hyvin vaihtelevia. Toiset kokivat huonoa kohtelua, kuten torjutuksi tulemista tai avuttomuutta. Puolisolta toivottiin rohkaisua ja läsnäoloa kemoterapiassa, mutta sitä ei saatu. Puolisolta ei myöskään saatu yhteistä aikaa tai apua. Toiset nuoret naiset taas kokivat henkistä kumppanuutta puolisonsa kanssa ja saivat emotionaalista tukea. Puolisoa luonnehdittiin huomaavaiseksi ja kerrottiin olleen sairastuneen vierellä kaikissa sairauden vaiheissa. Joidenkin puoliset olivat ymmärtäväisiä ja vaativat vähemmän seksuaalista kanssakäymistä vaimonsa sairastaessa. Useat naiset pelkäsivät kuitenkin menettävänsä puolisonsa sairauden vuoksi ja olivat huolissaan siitä, etteivät kyenneet tyydyttämään puolisojensa tarpeita. (Sanchuli – Rahnama – Shahdadi – Moghaddam 2017: 2862-2863.)

Connel ym. (2006) havaitsivat pitkittäistutkimuksessaan, jossa seurattiin 12-18 kuukauden ajan kolmeatoista, viimeisen neljän vuoden sisällä rintasyöpään sairastunutta nuorta naista, että hedelmällisyyden merkitys rintasyöpään sairastuessa vaihteli naisten välillä. Se saattoi myös muuttua sairastamisen aikana. Jotkut naisista eivät kokeneet hedelmättömyyttä aluksi ongelmana, mutta katuivat myöhemmin hyödyntämättä jääneitä tilaisuuksia hedelmällisyyden säilyttämiseksi. Myös raskaaksi tuleminen herätti sairastuneissa erilaisia tunteita. Osa oli haltioissaan ja osa pelkäsi syövän uusiutumista. Yksi tutkimukseen osallistuneista pohti, onko itsekästä tuoda maailmaan lapsi, kun elinikä saattaa olla syövän vuoksi lyhentynyt. Pelkoa aiheutti myös se, että raskauden aikana tai imettäessä ei välttämättä pystyisi seuraamaan mahdollisia uusia muutoksia rinnoissa. Monet tutkimukseen osallistuneet halusivat kuitenkin yrittää imettämistä. (Connel – Patterson – Newman 2006: 101-104.)

Myös Partridge ym. (2004) tutkivat kyselytutkimuksessaan syöpähoitojen vaikutusta hedelmällisyyteen nuorilla rintasyöpään sairastuneilla, ja tutkimustulosten mukaan

hedelmällisyys koetaan isona asiana nuorten rintasyöpäpotilaiden keskuudessa. Kolmasosalla tutkimuskyselyyn vastanneista huoli hedelmällisyyden menettämisestä vaikutti päätöksiin hoidoista. Suurin osa sanoi keskustelleensa lääkäriinsä kanssa hedelmällisyydestä ja noin puolet koki, että heidän huoliaan hedelmällisyydestä käsiteltiin asianmukaisesti. Tutkimuksen tulosten perusteella voidaan olettaa, että keskusteltaessa hedelmällisyydestä nuorten rintasyöpäpotilaiden kanssa, terveydenhuollon ammattihenkilöillä on kehitettävää kommunikaatiossa potilaiden kanssa. (Partridge ym. 2004: 4174, 4176, 4181-4182.)

Knobf (2006) on tutkinut kemoterapian toksisia vaikutuksia sukupuolielimiin, hormonihoitoon sivuvaikutuksia, elämänlaatua, hedelmällisyyshuolia ja vaihtoehtoja hedelmällisyyden säilyttämiseen rintasyöpäpotilailla. Tutkimuksessa tarkasteltiin sekä keski-ikäisiä että nuoria naisia. Naiset kokivat syöpähoitojen sivuvaikutuksina muun muassa kuivuutta ja kutinaa emättimen alueella, vuodottomuutta, unettomuutta ja mielialan vaihteluita. Tutkimuksen mukaan nuoret rintasyöpäpotilaat ovat alttiimpia psykososiaaliselle ahdistukselle. Lääkkeiden aiheuttamien ennenaikaisten vaihdevuosien kokeminen voi lisätä nuoren naisen haavoittuvuutta, ja tuloksena on korkeampi riski emotionaaliseen ahdinkoon ja huonompaan elämänlaatuun. Nuoret naiset raportoivat tunteneensa itsensä erilaisiksi ikätovereihin verrattuna. Heillä oli huoli ennenaikaisista vaihdevuosista ja kuvailivat menettäneensä asioita, kuten kuukautiset ja hedelmällisyyden. Nuorilla naisilla emotionaalinen hyvinvointi koettiin huonompana, ja heillä oli enemmän psykologista ahdinkoa, enemmän masennusta, enemmän tyydyttämättömiä tarpeita ja suurempia huolia taloudellisia asioista, työstä ja minäkuvasta kuin iäkkäämmillä naisilla. (Knobf 2006: 96, 100-101.)

Aiemman tutkimustiedon mukaan rintasyöpäpotilaat kokivat terveitä naisia vähemmän seksuaalista tyytyväisyyttä ja seksuaalisen toimintakykynsä alhaisemmaksi. Lisäksi naisilla oli vähemmän seksuaalisia haluja, vaikeuksia saada orgasmi ja kuivuudesta johtuvia yhdyntäkipuja. Naiset eivät kokeneet itseään yhtä feminiinisinä tai seksuaalisesti viehättävinä kuin ennen hoitoja. (Knobf 2006: 101.)

#### **4 Opinnäytetyön tarkoitus ja tavoite**

Tämän opinnäytetyön tarkoituksena oli kuvata nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta kuvailevan kirjallisuuskatsauksen avulla. Aihe on tärkeä ja ajankohtainen, sillä tänä päivänä syöpään sairastuneeseen kohdistetaan perättömiä ennakkoluuloja. Syöpään sairastunut nähdään jaksamattomana ja oletusarvona on, että

syövästä parantunut sairastuu uudelleen. (Nuoren Perheen Selviytymisopas 2002: 67.) Opinnäytetyö toteutettiin osana Näe minut näin -hanketta, joka tavoittelee uudenlaisien menetelmien ja tuen mallin tuottamista syöpää sairastaneiden sekä heidän läheistensä eheytyksen mahdollistamiseksi (Elomaa-Krapu 2017).

Opinnäytetyön tavoitteena oli tuottaa tietoa nuorten rintasyöpäpotilaiden kokemuksista, jota hanke voi hyödyntää. Hyödynsaajia tässä työssä hankkeen ohella ovat nuoret syöpäpotilaat ja heidän läheisensä sekä terveydenhuollon ammattihenkilöt ja opiskelijat.

Tässä opinnäytetyössä etsittiin vastausta seuraavaan tutkimuskysymykseen:

- Millaisia ovat nuorten aikuisten kokemukset rintasyöpään sairastumisesta?

## 5 Opinnäytetyön menetelmät

### 5.1 Kirjallisuuskatsaus tutkimusmenetelmänä

Tämä opinnäytetyö toteutettiin kuvailevana kirjallisuuskatsauksena. Kirjallisuuskatsaus on katsaus aikaisemmin tuotettuun ja julkaistuun tutkimustietoon (Kangasniemi ym. 2013: 298). Sen merkittävimpiä tehtäviä ovat tieteenalan teoreettisen ymmärryksen ja käsitteistön kehittäminen sekä jo olemassa olevan teorian arviointi. Kirjallisuuskatsauksia on kolmea eri päätyyppiä, joita ovat kuvailevat katsaukset, systemaattiset kirjallisuuskatsaukset sekä määrälliset meta-analyysit ja laadulliset meta-synteesit. (Stolt – Axelin – Suhonen 2015: 7-8.) Kuvailevan kirjallisuuskatsauksen menetelmää on kritisoitu sen sattumanvaraisuuden ja subjektiivisuuden vuoksi, mutta tutkimusmenetelmän vahvuutena on pidetty sen argumentoituutta. Toinen vahvuus kuvailevassa kirjallisuuskatsauksessa on sen mahdollisuus perustellusti ohjata aiheen tarkastelu tiettyihin erityiskysymyksiin. (Kangasniemi ym. 2013: 292.)

Kuvailevan kirjallisuuskatsauksen vaiheet voidaan jakaa neljään osaan, jotka ovat tutkimuskysymyksen muodostaminen, aineiston valitseminen, kuvailun rakentaminen ja tuotettujen tulosten tarkasteleminen (Kuvio 1). Tutkimuskysymys ohjaa koko tutkimusprosessia ja on kuvailevan kirjallisuuskatsauksen keskeinen tekijä. Aineisto valitaan tutkimuskysymyksen perusteella; tarkoituksena on löytää aineisto, joka vastaisi mahdollisimman hyvin tutkimuskysymykseen. Harkitusti valitun aineiston laadullisella kuvailulla pyritään vastaamaan esitettyyn tutkimuskysymykseen sekä muodostamaan uusia johtopäätöksiä. Tämä käsittelyosan, eli tutkittavan ilmiön rakentaminen on

kuvailevan kirjallisuuskatsauksen menetelmän ydin. Kuvailevan kirjallisuuskatsauksen tulosten tarkastelussa muodostetaan sisällöllinen ja menetelmällinen pohdinta, sekä arvioidaan tutkimuksen etiikkaa ja luotettavuutta. (Kangasniemi ym. 2013: 294-297.)



Kuvio 1. Kuvailevan kirjallisuuskatsauksen eteneminen

## 5.2 Aineiston keruu

Kuvailevan kirjallisuuskatsauksen aineistoa haettiin kolmesta eri sähköisestä tietokannasta (Cinahl, PubMed ja Medline) sekä kirjaston MetCat-verkkopalvelusta. Aineistoon valittujen tutkimusartikkeleiden tuli olla tieteellisiä ja kielen täytyi olla suomi tai englanti. Sopivia suomenkielisiä tutkimusartikkeleja ei löytynyt, joten opinnäytetyön aineistosta tuli täysin englanninkielinen. Valittujen tutkimusartikkeleiden sisällön tuli vastata joko osittain tai täysin tämän opinnäytetyön tutkimuskysymykseen. Haut rajattiin vuonna 2007-2017 julkaistuihin tieteellisiin artikkeleihin sekä kokonaisiin teksteihin.

Hakusanoina käytettiin seuraavia sanoja ja sanapareja; "breast cancer", "impact", "young women", "young", "sexual life", "breastfeeding", "pregnancy", "coping strategies" sekä kokemuksiin viittaavia sanoja "experience", "concerns", "fears", ja "needs". Hakusanat päätettiin opinnäytetyön tutkimuskysymyksen pohjalta. Tutkimusten tuli kohdistua 18-40-vuotiaisiin nuoriin aikuisiin. Mikäli tutkimuksen otos sopi vain osittain opinnäytetyön ikärajaan, tutkimuksesta eriteltiin vain tämän opinnäytetyön ikärajaan sopivien, rintasyöpään sairastuneiden naisten kokemukset ja muut jätettiin ulkopuolelle. Sopivat tutkimukset valittiin aluksi otsikon perusteella, tämän jälkeen tiivistelmän perusteella ja lopuksi luettiin koko teksti. Jos tutkimuksen sisältö vielä tämän jälkeen tarjosi vastauksia tämän opinnäytetyön tutkimuskysymykseen, se valittiin aineistoon. Tämän opinnäytetyön aineistohaku on koottu aineistohakutaulukoon, joka löytyy tämän opinnäytetyön liitteistä (Liite 1). Sisäänotto- ja poissulkukriteerit on esitetty taulukossa 1.

Taulukko 1. Opinnäytetyön aineiston sisäänotto- ja poissulkukriteerit

Aineiston sisäänottokriteerit	Aineiston poissulkukriteerit
Vastaa tutkimuskysymykseen	Ei vastaa tutkimuskysymykseen
Tieteellinen julkaisu	Ei tieteellinen julkaisu
Julkaistu vuonna 2007, tai myöhemmin	Julkaistu ennen vuotta 2007
Kieli englanti tai suomi	Muu kieli kuin englanti tai suomi
Otoksen ikäryhmä 18-40v, tai artikkelissa tutkimukseen osallistuneiden iät eritelty	Otoksessa ikäryhmä alle 18v tai yli 40v, tai tutkimukseen osallistuneiden iäkiä ei ole eritelty

### 5.3 Aineiston analyysi

Sisällönanalyysi on tiivis ja yleinen kuvaus tutkittavasta ilmiöstä (Kyngäs – Vanhanen 1999: 4). Se on laadullisessa, eli kvalitatiivisissa tutkimuksissa käytettävä perusanalyysimenetelmä, joka perustuu tutkittaviin aineistoihin. Sisällönanalyysin avulla tutkimuksen tulokset voidaan analysoida ja kuvata samaan aikaan ja se tuotetaan joko käsitekarttana, käsitejärjestelmänä, käsiteluokituksena tai samankaltaisena yksinkertaisena mallina. (Kankkunen – Vehviläinen-Julkunen 2013: 165-166.) Sisällönanalyysi voi olla induktiivinen (aineistolähtöinen) tai deduktiivinen (teorialähtöinen). Induktiivisen sisällönanalyysin voi jakaa kolmeen eri vaiheeseen, joita ovat redusointi eli pelkistäminen, klusterointi eli ryhmittely ja abstrahointi eli teoreettisten käsitteiden luominen. Deduktiivisessa sisällönanalyysissä aineiston analyysi luokitellaan aikaisemman käsitejärjestelmän perusteella, joka voi olla esimerkiksi malli tai teoria. (Tuomi – Sarajärvi 2018:122, 127.)

Tämä opinnäytetyö on kuvaileva kirjallisuuskatsaus ja sen tutkimusaineisto analysoitiin induktiivisen sisällönanalyysin menetelmää soveltaen. Opinnäytetyöhön valittuihin yhteentoista tutkimusartikkeliin perehdyttiin hyvin ja tutkimukset luettiin läpi moneen otteeseen. Aineistosta koottiin yhteen alkuperäisilmaisut, jotka vastasivat tämän opinnäytetyön tutkimuskysymykseen.

Aineiston analyysi alkoi redusoinnilla, eli alkuperäisdatan pelkistämällä, jossa karsittiin tämän opinnäytetyön kannalta kaikki epäoleellinen pois (Taulukko 2). Induktiivisen sisällönanalyysin toisessa vaiheessa, klusteroinnissa, pelkistykset jaettiin samankaltaisten aiheiden mukaan omiin ryhmiinsä. (Tuomi – Sarajärvi 2018: 123, 124.) Tässä opinnäytetyössä ryhmiteltiin kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta

kokemusten yhteneväisyyden mukaisesti. Jaetuista ryhmistä muodostuivat tämän opinnäytetyön alaluokat, jotka nimettiin luokan pelkistystä kuvaavalla käsitteellä (Tuomi – Sarajärvi 2018: 124). Alaluokkia muodostui yhteensä 16 kappaletta. Luokittelun avulla aineistosta saatiin tiiviimpi kokonaisuus, kun yksittäiset tekijät yhdistettiin yleisen otsikon alle (Tuomi – Sarajärvi 2018: 124.) Klusterointi jatkui muodostamalla alaluokista yläluokkia, joita tässä opinnäytetyössä muodostui kuusi kappaletta. Lopuksi yläluokista muodostettiin yksi pääluokka: kokemukset rintasyöpään sairastumisesta.

Taulukko 2. Esimerkki aineiston pelkistämisestä

<p>“When the doctor said to me that it was cancer, I didn’t believe it, I burst into tears. (2)</p>	<p>Lääkärin kertoessa syövästä, en uskonut sitä. (2)</p> <p>Lääkärin kertoessa syövästä, puhkesin kyyneliin. (2)</p>
<p>“Honestly, to me, this news was terrible, I saw it and I said I was going to do nothing.” (2)</p>	<p>Rintasyöpäuutiset olivat minulle hirveät. (2)</p> <p>En aikonut tehdä mitään kuultuani diagnoosista. (2)</p>

Induktiivisen sisällönanalyysin kolmas vaihe on aineiston abstrahointi, jossa erotetaan opinnäytetyön kannalta olennainen tieto ja muodostetaan teoreettisia käsitteitä valitun tiedon perusteella. Klusteroinnin voidaan katsoa olevan osa abstrahointia, sillä käsitteellistäminen kielellisistä ilmauksista teoreettisiin käsitteisiin ja johtopäätöksiin alkaa jo klusterointi -vaiheessa. (Tuomi – Sarajärvi 2018: 125.) Tässä opinnäytetyössä klusterointi ja abstrahointi kulkivat pitkään käsi kädessä ja teoreettisia käsitteitä pohdittiin ja muutettiin useaan otteeseen.

Tämän opinnäytetyön aineiston analyysi on koottu yhteen kuviossa (Kuvio 2), josta nähdään muodostetut ala- ja yläluokat sekä muodostunut pääluokka. Opinnäytetyöhön valitut yksitoista tutkimusartikkelia numeroitiin, jotta tuloksissa olisi helpompi osoittaa käsitellyn tuloksen alkuperä. Artikkelit on koottu yhteen ja numeroitu taulukossa, joka löytyy tämän työn liitteistä (Liite 2). Saadut opinnäytetyön tulokset käsiteltiin kappaleessa kuusi ja niitä tarkasteltiin pohdinnassa, jolloin tuloksista tehtiin yhteenveto sekä niitä verrattiin aiempaan tutkimustietoon.

## 6 Tulokset

Tämän opinnäytetyön tarkoituksena oli kuvata nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta. Opinnäytetyössä analysoitiin yksitoista tieteellistä tutkimusartikkelia (Liite 2) ja tulokset koottiin aineiston analyysin pohjalta. Tutkimusartikkeleista eriteltiin tämän opinnäytetyön alkuperäisaineisto, eli aineisto, joka vastasi tämän opinnäytetyön tutkimuskysymykseen: Millaisia ovat nuorten aikuisten kokemukset rintasyöpään sairastumisesta? Alkuperäisaineisto analysoitiin induktiivisen sisällönanalyysin menetelmää soveltaen. Valituista tutkimusartikkeleista löytyi runsaasti alkuperäisilmaisuja, jotka vastasivat tämän opinnäytetyön tutkimuskysymykseen ja jotka pelkistettiin. Pelkistykset ryhmiteltiin ja niistä muodostui 16 alaluokkaa, kuusi yläluokkaa sekä yksi pääluokka. Tulokset on esitetty tiiviissä ja informatiivisessa muodossa järjestettynä (Kuvio 2) sisällönanalyysille tyypillisellä tavalla.



Kuvio 2. Opinnäytetyön tulokset jaettuna ala- ja yläluokkiin sekä pääluokkaan



## 6.1 Sairastumisen aiheuttamat tunteet

Sairauden aiheuttamista tunteista muodostui sekä alaluokka että yläluokka. Tutkimustulosten mukaan nuorten aikuisten tunteet vaihtelivat paljon rintasyöpään sairastumisen aikana. Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana nuoret tunsivat kärsimyksen, epäluottamuksen, pelon ja epävarmuuden tunteita (2). Todellisuuden kieltäminen aiheutti surun ja epätoivon tunteita (2). Joskus tunteita oli vaikea määrittää ja naiset kokivat ristiriitaisia tunteita (2). Sairastamisen aikana naiset kokivat myös epävarmuutta, vihan tunnetta, intensiivisiä tunteita, epäuskon tunteita ja paineita hyväksytyksi tulemisesta (2). Rintasyöpään sairastuneet kokivat monimutkaisia tunteita yrittäessään sopeutua tilanteeseen, yrittäessään ymmärtää syytä sairauden syntyyn ja yrittäessään selviytyä sairauden kanssa elämisestä (2). Osalla nuorista naisista ajatukset vaikuttivat tunteiden voimakkuuteen; negatiiviset ja pelottavat ajatukset vahvistivat syyllisyyden ja epäonnistumisen tunteita (2). Sairastamisen aiheuttamat tunteet olivat suurelta osin negatiivissävytteisiä; tieto sairaudesta teki olon surulliseksi ja sai masentumaan (9).

Nuoret aikuiset kokivat eniten pelon tunteita. Kokemuksia kuolemanpelosta oli paljon: naiset kokivat syövällä olevan kuolemaa aiheuttavan sairauden leima ja nuorena kuoleminen ja tämän vuoksi perheen jättäminen pelotti (8). Tulosten mukaan koettiin myös epänormaalia olotilaa, jonka koettiin aiheutuvan kuolemanpelosta, syövän uusiutumisen pelosta sekä pelosta, miten oma kuolema vaikuttaisi omaan perheeseen (5). Yksi nainen pelkäsi, ettei olisi täällä lastaan varten (4). Syövän uusiutumista pelättiin ja se koettiin ahdistavana kokemuksena (4). Rinnat poistatettiin, sillä ei haluttu ottaa riskiä syövän uusiutumisesta (4). Myös raskauden aikaisten hormonaalisten muutosten pelättiin vaikuttavan syövän uusiutumiseen (5). Sairauden aiheuttamat pelot liittyivät myös ulkonäköpaineisiin. Rintojen menettämistä ei pelätty yhtä paljon kuin kaljuuntumista (2). Ihmisten pelättiin tuijottavan ja pitävän rintasyöpään sairastunutta outona (2).

## 6.2 Kokemukset rintasyövän hoidosta

Neljästä alaluokasta, joita olivat kokemukset diagnoosin saamisesta, kokemukset syöpähoidoista, kokemukset hoitopäätöksistä sekä kokemukset tiedon puutoksesta, muodostui yläluokka; kokemukset rintasyövän hoidosta. Kokemuksia diagnoosin saamisesta oli runsaasti. Rintasyöpädiagnoosin kerrottiin olevan shokki (1) ja

aiheuttaneen paniikkia (2). Yksi kommentoi alkaneensa itkeä diagnoosin saadessaan (2). Diagnoosi aiheutti tunteita, jotka vaihtelivat epäuskosta syvään pelkoon (2). Diagnoosin saaminen aiheutti tulevaisuuden näkymän heikentymistä (1,2). Naiset kokivat epäilyä ja epävarmuutta tulevaisuutta kohtaan (2) ja tuntui kuin suunnitellut elämän valinnat olisi otettu pois (1). Diagnoosi aiheutti oletuksia polusta täynnä esteitä (2).

Monet kokivat todellisuuden kieltämisen tunteita diagnoosin saadessaan (2). Naiset kielsivät todellisuuden, väittivät lääkäreitä hulluiksi tai eivät aikoneet aluksi tehdä mitään kuullessaan diagnoosista. (2). Kokemus diagnoosin saamisesta aiheutti myös pelon tunteita, joita olivat kuolemanpelko ja pelko silvotuksi tulemisesta. Diagnoosin vahvistuttua naiset kokivat pelottavia ja negatiivisia ajatuksia (2). Tutkimustulosten mukaan monet kuvailivat tunteitaan voimakkaasti; diagnoosi aiheutti tunteiden vyöryn (4), uutiset olivat hirveät (2) ja syöpädiagnoosin käsitteleminen koettiin ylivoimaiseksi (4). Syöpä koettiin asiaksi, mitä ei koskaan halua kuulla (2).

Nuorten kokemukset syöpähoidoista liittyivät suurelta osin kemoterapiaan (1,2). Tulosten mukaan kemoterapian koettiin aiheuttavan fyysisiä oireita, kuten pahoinvointia, kipua kehossa, sekä päänsärkyä (2). Lisäksi kemoterapian koettiin vetävän vuoteen omaksi (1). Tutkimustulosten odotus koettiin ahdistavana kokemuksena (4). Osa potilaista koki, etteivät syöpähoidot vaikuttaneet heidän elämäänsä laisinkaan ja elämää kuvailtiin normaaliksi (2). Jotkut potilaat kokivat, etteivät halunneet antaa hoitojen vaikuttaa heihin liikaa (8). Kokemukset syöpähoidoista käsittelivät myös syöpähoitojen aiheuttamia muutoksia, joista merkittävimpiä olivat hiusten lähtö sekä rinnan menettäminen (2,4,10). Hiusten lähdön kerrottiin vievän ajatukset pois sairaudesta ja se koettiin toiseksi vaikeimmaksi kokemukseksi. Lisäksi hiusten putoaminen koettiin tuskalliseksi (2). Rinnan menettämisen merkitys vaihteli potilaasta riippuen. Rinnan menettämistä pidettiin suurena (10) ja kauheana (2) kokemuksena, kun taas yksi nainen kommentoi, ettei rinnan menettäminen pelottanut rinnankorjausleikkauksen olemassaolon vuoksi (2).

Kokemukset hoitopäätöksistä vaihtelivat opinnäytetyön tutkimustuloksissa. Päätäntävalta hoitopäätöksiä tehdessä oli pääosin rintasyöpään sairastuneella sekä lääkärillä (4,7). Potilaiden päättäessä hoidosta itsenäisesti, hoitopäätöksiin vaikuttivat syövän uusiutumisen esto sekä huoli ennenaikaisista vaihdevuosista (7). Monet potilaat kommentoivat luottaneensa lääkäreiden neuvoihin ja suosituksiin hoitopäätöksiä

tehdessä (7) ja päätäntävalta koettiin olevan pääsääntöisesti rintasyöpää sairastavilla (4,7). Osa koki lääkäreiden tekemän päätökset heidän puolestaan (7) ja muutama kommentoi, ettei heillä ollut päätäntävaltaa hoidosta (4). Tutkimustulosten mukaan lääkärit eivät aina suostuneet potilaan toiveisiin, kuten molempien rintojen poistoon (7). Yksi potilas kertoi lääkärin sanoneen, ettei muiden lääkäreiden neuvoja pitäisi kuunnella (7).

Tiedon puutoksen kokemuksia oli laajasti eri aihealueilta, mutta tutkimustulosten mukaan suurin tiedon puutos koettiin hedelmällisyysasioissa (4,5,7). Tieto hedelmällisyydestä koettiin puutteelliseksi monella tapaa; hedelmällisyyttä ei käsitelty ajoissa (4), hoitotiimin ei koettu käsittelevän hedelmällisyysasioita laisinkaan (4) eikä lasten hankinnasta puhuttu, sillä muut potilaat vertaistukiryhmässä olivat saaneet jo lapsia (7). Lisää tietoa koettiin tarvittavan hedelmällisyyden lisäksi syövän jälkeisestä raskaudesta, hoitojen sivuvaikutuksista, lisääntymisongelmista, ehkäisystä, seksuaalisuudesta, pitkäaikaisista sivuvaikutuksista sekä mahdollisesta hedelmättömyydestä (5). Kokemukset tiedon puutoksesta koskivat myös potilaiden läheisiä; läheisten koettiin tarvitsevan lisää tukea ja koulutusta rintasyövän sairastamisesta (5). Lisäksi tarvittiin tietoa, miten lapsille kerrotaan sairaudesta (5). Yksi potilas kommentoi, ettei ehtinyt tehdä tiedollista valintaa hedelmällisyyden säästämiseksi, sillä informaatio saatiin liian myöhään (7).

### 6.3 Sairastumisen vaikutus äitiyteen

Alaluokat sairastumisen vaikutus lisääntymiskykyyn, -raskausaikaan ja -imettämiseen muodostivat yläluokan; sairastumisen vaikutus äitiyteen, joka oli yksi merkittävimmistä tuloksista tässä opinnäytetyössä. Sairastamisen aikana naiset halusivat turvallisen ja luotettavan menetelmän estää ei-toivottua raskautta (5), mutta osa ilmaisi huolensa hormonaalisen ehkäisyn vaikutuksista (5). Ne, jotka diagnoosin aikaan suunnittelivat perheen perustamista lähitulevaisuudessa, pitivät hedelmällisyyttä tärkeänä seikkana (7). Naiset joutuivat tasapainottelemaan omasta terveydestä huolehtimisen ja läheisten toiveiden välillä tehdessään päätöstä lapsen hankkimisesta (5). Hedelmällisyysongelmilla oli naisille suuri ja negatiivinen vaikutus, ja ne koettiin jopa syöpädiagnoosia suurempana iskuna (7). Hedelmällisyysongelmat koettiin myös tärkeimpänä asiana potilashoitotyössä (7). Hedelmällisyydestä oltiin huolissaan (7). Osa naisista oli kiinnostuneita alkioden tallettamisesta (7). Yksi nainen raportoi, ettei edes ajatellut munasolujen jäädytystä (7).

Osa valitsi hoitomuodoksi kemoterapian hedelmällisyyteen liittyvistä riskeistä huolimatta (7). Yksi nainen sanoi, että lasten hankkiminen tuntui toissijaiselta syövästä parantumisen rinnalla (7). Jotkut naisista olivat myös kiinnostuneita munasarjojen poistosta (7). Toisille lapsettomuus oli suuri asia, sillä yleisesti oletettiin, että naisen kuuluu saada lapsia (7). Hedelmöityshoidot koettiin raskaina (7).

Syöpähoidot saivat naiset ajattelemaan eri lailla tulevia raskauksia kohtaan (8). Yksi potilas pohti lasten saamista eläessään syövän uusiutumisriskin ja mahdollisen lyhentyneen eliniän kanssa (8). Yksi potilas oli toiveikas lapsien saamisesta tulevaisuudessa (8). Eräs potilas sai äskettäin kehitettyä lääkettä munasarjojen suojelemiseksi kemoterapian vaikutuksilta, mikä sai hänet luottavaisemmaksi tulevia raskauksia kohtaan (8). Halu hankkia lisää lapsia vaikutti paljon hoitopäätökseen, ja yksi nainen ilmaisi olevansa valmis tekemään mitä tahansa, jotta voisi rintasyövästä selvittyään hankkia lapsia (7).

Diagnoosin saaminen raskausaikana ja raskausajan häiriintyminen koettiin epäreiluksi (8). Raskauden aikainen rintasyöpädiagnoosi häiritsi naisten odotuksia ja suunnitelmia raskaudesta (8). Hoitojen aloittamisen takia naiset joutuivat synnyttämään ennenaikaisesti, mikä häiritsi heidän odotuksiaan olosuhteista, joihin lapsi syntyisi (8). Ennenaikainen synnyttäminen myös kasvatti pelkoa ennenaikaisen synnyttämisen vaikutuksista lapseen (8). Ennenaikainen synnyttäminen sai naiset tuntemaan syyllisyyttä (8). Naisten odotukset äitiydestä hankaloituivat hoitojen seurauksena, ja tietoisuus hoitojen vaikutuksesta hedelmällisyyteen vaikutti tapaan lähestyä äitiyttä (8). Yksi raskaana olevista sairastuneista sanoi, että koska hän saisi pian vauvan, hän halusi vain saada hoidon päätökseen (1). Toinen heistä kertoi löytäneensä kyhmyn rinnasta ajoissa, joten kamalia päätöksiä toivotun lapsen suhteen ei tarvinnut tehdä (8). Kolmas sanoi, että raskauden päättäminen ja hoitojen jatkaminen tuntuivat viisaalta (7). Munasolujen jäädytyksen kerrottiin tuntuneen järkevältä, sillä päätöksiä raskauden päättämisestä ja hoitojen jatkamisesta ei tarvinnut katua (7). Munasolujen jäädytys antoi myös aikaa päätösten tekoon (7).

Imettämisen oletettiin olevan erilaista kuin muilla naisilla, koska täytyi turvautua pääasiassa tai kokonaan yhteen rintaan (11). Yhdellä puolella imettäminen herätti kysymyksiä (11). Eräs naisista kertoi ajatelleensa, että jos kaksosten äiti pystyy imettämään kahta vauvaa kahdella rinnalla, hän pystyisi imettämään yhtä vauvaa yhdellä rinnalla (11). Imettämisen suhteen ei tiedetty mitä odottaa, ja yksi naisista

mainitsi olleensa hermostunut imettämisestä (11). Naiset, jotka suunnittelivat yrittävänsä imettää, olivat huolissaan siitä, riittäisikö maito (11). Useita mietitytti maidon riittävyys (11). Naiset kohtasivat fyysisiä haasteita imettämisessä yhdellä puolella (11).

Imettämisen koettiin olevan fyysisesti vaikeaa – esimerkiksi sen takia, että se rinta, jossa oli syöpä, ei tuottanut yhtään maitoa ja toisesta tuli hieman. (11). Useat naiset ilmaisivat turhautumista vähäiseen maitovarastoon (11). Yhdellä puolella imettämisen kerrottiin myös aiheuttavan kipua (11). Kokemus oli vaikea ja kivulias, koska käytössä oli vain yksi rinta ja nänni, joka oli kuiva ja halkeillut (11). Imettämisen koettiin olevan myös emotionaalisesti vaikeaa (11). Yhdellä puolella imettäminen aiheutti haasteita ulkonäössä ja sen koettiin näyttävän kiusalliselta (11).

Aiemmat kokemukset imettämisestä auttoivat läpikäymään haasteita syövän jälkeisessä imettämisessä (11). Yksi naisista sanoi olevansa iloinen siitä, että hänellä oli kokemus kahden muun imettämisestä, joten hän ei antanut helposti periksi (11). Fyysisistä ja emotionaalisista haasteista huolimatta naiset olivat imettämisen kokemukseen tyytyväisiä ja suurimmalle osalle se oli positiivinen kokemus (11). Naiset, jotka kykenivät tarjoamaan lapsilleen rintamaitoa, olivat tyytyväisiä ja imettämisen hyödyt koettiin riittävän runsaiksi tasaamaan siitä aiheutuneen vaivannäön (11). Lisäksi imettäminen koettiin valtavana sitoutumisena, mutta kuitenkin henkilökohtaisena päätöksenä (11). Suurin osa naisista halusi rohkaista muita rintasyövästä selviytyneitä imettämisessä (11). Useimmat kertoivat, että lääkärit tukivat heitä imettämisessä (11). Tärkeänä pidettiin sitä, että on valmistautunut siihen, jos imettäminen ei onnistukaan (11). Osa naisista ei halunnut huolehtia liikaa siitä, jos he eivät kykenisi imettämään, koska heidän tilanteensa oli erilainen (11).

#### 6.4 Ihmissuhteet sairastamisen aikana

Tuloksissa nousi esille vahvasti ihmissuhteet sairastamisen aikana. Tämä yläluokka muodostui neljästä eri alaluokasta, jotka olivat sairastumisen vaikutus perhesuhteisiin, kokemukset hoitotiimistä, kokemukset tuesta, ja sairastumisen vaikutus seksuaaliseen kanssakäymiseen. Sairauden vaikutukset perhesuhteisiin koettiin naisten välillä vaihtelevasti. Yksi naisista kertoi, että hänen perheenjäsentensä oli vaikeaa hyväksyä diagnoosia, joten potilas löysi itsensä neuvomasta heitä (1). Perheen auttaminen oli vaikeaa, koska samalla piti selviytyä omista ongelmista (1). Naiset kokivat, että perheen vuoksi täytyi pysyä koossa ja vahvana (10). Kun oma vointi oli hyvä, perhekin voi hyvin

(10). Yhdestä kommentista selvisi, että potilas nukkui aviomiehensä kanssa erillään, ettei mies vahingoittaisi ompeleita ja haavoja tahattomasti (3). Useammasta kommentista kävi ilmi, että naiset sallivat jopa avioliiton ulkopuoliset suhteet aviomiehilleen, jos heidän avioliitossaan ei ollut seksuaalista aktiviteettia tai koska naiset olivat kykenemättömiä suorittamaan velvollisuuksiaan (3). Yhdellä naisella syöpähoidoista selviytyminen sai hänet seuraamaan tahtoaan erota väkivaltaisesta aviomiehestään (6). Sairauden kerrottiin pakottavan miettimään suhdetta omaan puolisoon ja perheeseen (9). Eräs naisista kommentoi, että hänestä olisi tuntunut mukavalta, jos joku olisi kysynyt hänen puolisonsa voinnista (10).

Lapsille kerrottiin sairaudesta ja siitä, että se vaatisi leikkauksen (4, 10). Erään kommentin mukaan vaikeinta oli, kun potilaan tytär kysyi syöpä-sanankuullessaan äidiltään, että kuoleeko äiti (4). Lasten edessä ei haluttu näyttää tunteita, etteivät he tulisi surullisiksi (10). Eräs nuorten tyttöjen äiti koki ahdinkoa siitä, millä tavalla hänen tyttärensä reagoi äidin rintasyöpädiagnoosiin (1). Yksi naisista kommentoi, että ei sallinut itselleen olla sairaana, koska piti huolehtia lapsista (8). Toinen kertoi myös kärsineensä taloudellisista ongelmista sairauden aikana, ja hänen täytyi tehdä töitä, koska lapset olivat pieniä (9). Yksi naisista kertoi halveksuvansa sitä, että hänen äitinsä näki hänet jo puoliksi haudassa (10).

Kokemus hoitotiimistä oli positiivinen ja hyvä (7). Hoitotiimin saavutettavuutta sekä luottamusta omaan lääkäriin pidettiin tärkeänä. Tulosten mukaan useimmilla naisilla kokemus hoitavasta lääkäristä oli positiivinen (5). Hoitotiimin ja potilaan välisessä suhteessa tärkeää oli sairastuneiden mukaan informaation riittävyys ja potilaan osallisuus päätöksiä tehdessä (5). Lääkäreitä kuvailtiin informatiivisiksi, kärsivällisiksi, luotettaviksi ja heitä pidettiin tärkeinä tiedonlähteinä (7). Lääkäreillä koettiin olevan suuri vaikutus selviytymiseen (7). Yksi naisista sanoi kuitenkin, että hänen lääkäriinsä vastusti hänen ajatustaan hankkia lapsia, minkä vuoksi hän lopetti kyseisen lääkärin tapaamisen (7). Toisesta yksittäisestä kommentista kävi ilmi, että kahdesta lääkäristä toinen oli kannustavampi raskaudesta puhuttaessa (7). Erään naisen kertoman mukaan lääkäri oli sivuuttanut ajatuksen rintasyövästä, sillä hänellä ei ollut sukuhistoriaa sairaudesta ja koska hän oli hyvin nuori (4). Kokemusta muihin hoitaviin ammattiryhmiin kuvailtiin vähän, mutta naiset mainitsivat, että hoitotiimin keräämä lisäapu koettiin hyödylliseksi (4). Sosiaalityöntekijöitä kuvailtiin myös avuliaisiksi (4).

Läheisiltä saatu tuki koettiin tärkeäksi kohdatessa pelon tunteita, ahdistusta ja masennusta (2). Se oli tärkeää myös ristiriitaisista tunteista selviytymisessä (2). Yksi nainen mainitsi kuitenkin, että sukulaisilta ei saatu tukea taloudellisiin ongelmiin (9). Tuen lähteiksi nimettiin myös lääkärit, työkaverit ja muut rintasyövästä selviytyneet (6,7). Työkavereilta saatua rohkaisua hoidon aikana arvostettiin ja työpaikan tarjoamaa vuorovaikutusta ja yhteiskunnallista sitoutumista pidettiin tärkeänä (6). Lääkäreiden kerrottiin antavan tukea, ja heidän kanssaan voitiin keskustella huolenaiheista (7).

Lapset mainittiin merkittävänä tuen lähteenä. Yksi naisista koki saaneensa tukea pieniltä lapsiltaan (2). Naiset kertoivat, että lapset eivät antaneet heidän tuntoa surua (2). Perheenjäseniltä koettiin saavan emotionaalista tukea (2). Perheenjäsenet huolehtivat naisista ja auttoivat heitä pysymään arjessa aktiivisina (2). Eräs naisista kommentoi, ettei olisi halunnut poistua kotoa, mutta hänen perheensä pakotti hänet ulkoilemaan (9). Perheenjäsenten kerrottiin auttaneen kotitöissä, kun naiset olivat fyysisesti ja psyykkisesti haavoittuvaisia (2).

Muiden selviytyjien tapaaminen tuntui naisista tärkeältä, jotta löytää muita, joihin samaistua (6). Halua auttaa muita käymään läpi sairautta ja muita vaikeuksia oli yleistä (8). Äitiys oli yksi tärkeimmistä sosiaalisista yhteyksistä syöpää sairastavilla nuorilla naisilla. (5) Kokemukset tuesta ja sen tarpeesta olivat vaihtelevia naisten välillä. Yksi naisista kertoi olleensa avoin sairaudesta, ja saaneensa tukea (1). Myös eräs toinen nainen sanoi, että hänellä oli mainio tukiverkko (10). Tuen tarve ilmaistiin, mutta ei välttämättä tiedetty, millaista tukea tarvittiin (1). Avun pyytäminen koettiin vaikeaksi (6).

Tuloksista ilmeni myös sairastumisen vaikutus seksuaaliseen kanssakäymiseen avioliitossa. Naiset kertoivat, että yhdyntöjä ei ollut hoitojen aikana eikä niiden akuuttivaiheissa (3). Yhdyntöjä ei ollut myöskään kemoterapian jälkeen, sillä naiset ajattelivat vilustuvansa puhdistautumisen vuoksi (3). Yhdyntöjä kerrottiin olevan epäsäännöllisesti, koska sen pelättiin aiheuttavan kipua tai infektiota ja leikkausalueen pelättiin vahingoittuvan (3). Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti myös sädehoidon aikana, koska sen jälkeen piti puhdistautua (3).

## 6.5 Sairastumisen aiheuttamat muutokset

Sairastumisen aiheuttamat muutokset koostuivat kahdesta alaluokasta, jotka olivat kokemukset minäkuvan muutoksesta sekä kokemukset tulevaisuuden muuttumisesta.

Ulkonäön muutokset vaikuttivat minäkuvaan (1, 2, 4, 11). Yksi potilas koki näyttävänsä naurettavalta, koska hänellä oli yksi valtava rinta ja yksi tavallisen kokoinen rinta (11) ja toinen nainen päätti poistattaa molemmat rintansa, sillä halusi niiden näyttävän samalta (4). Oma keho täytyi nähdä ja sitä täytyi koskea, jotta pystyi ymmärtämään, mitä oli tapahtunut (2) ja jokainen kerta, kun katsoi peiliin, muistutti rintasyövästä (1). Uskonto vaikutti minäkuvan muutokseen (9). Rintasyövän sairastaminen muutti ja kasvatti naisten suhdetta uskontoon (9). Naiset kokivat, että rukoulu ja uskonnollisten tekstien lukeminen kasvattivat emotionaalista vahvuutta (9). Myös tunteet vaikuttivat minäkuvan muutokseen; naiset tunsivat itsensä vahvoiksi, kun kokivat toivoa ja uskoa (2). Rintasyövän koettiin tekävän itsekeskeisemmäksi (9).

Monet naiset kokivat sairauden vaikuttavan feminiinisyyteen (1,5,8,10). Mastektomia-arpi miellettiin hyökkäyksenä feminiinisyyttä kohtaan (1). Lapsen hankkimisen koettiin palauttavan normaaliuden tuntua naiseuden tuntoon (5) ja se osoittaisi, että pystyy toimimaan kuten normaali nainen (5). Lapsen hankkimisen estymisen taas koettiin vievän feminiinisyyttä pois (8). Lisäksi kommentoitiin, että sairastamisen vuoksi potilas oli menettämässä kaikkea, mikä merkitsi naiseutta hänelle (10).

Sairauden koettiin aiheuttavan suuria muutoksia elämään (1, 2, 6). Hoidon pitkäaikaisilla vaikutuksilla oletettiin olevan elämää muuttavia seurauksia (1) ja rintasyöpää pidettiin käännekohtana (6). Nuorena sairastumisesta huolimatta, naisilla oli uusia odotuksia ja he etsivät uusia tarkoituksia elämälle (2). Ajattelumaailman muuttuminen sairauden myötä sai naiset vaihtamaan työpaikkaa (6). Jos rintasyöpää ei olisi todettu, työpaikan vaihtamista ei olisi uskallettu tehdä ja rintasyöpään sairastunut työskentelisi vieläkin samassa paikassa (6). Lisäksi diagnoosin saamisen jälkeen etsittiin parempaa tasapainoa koti- ja työelämän välille (6). Levinneen syöpädiagnoosin koettiin myös muuttavan näkemystä elämästä (9). Naiset kokivat elämän rajallisuuden (2) ja epävarmuutta hoitojen jälkeisestä tulevaisuudesta (4). Naiset olivat peloissaan, sillä eivät tienneet miten jatkaa syövän sairastamisen jälkeen (10). Tulevaisuuden näkymä muuttui rintasyöpään sairastuneilla naisilla, kokiessaan, etteivät saavuta elämän normaaleja merkkipaaluja, kuten lasten hankkimista (5).

## 6.6 Rintasyövästä selviytyminen

Alaluokat halu selviytyä rintasyövästä sekä voimavarat rintasyövästä selviytymiseen muodostivat yläluokan rintasyövästä selviytyminen. Selviytyminen oli tulosten mukaan useimpien naisten motivaationa sairastaessa. Alaluokat, jotka olivat halu selvittää



rintasyövästä ja voimavarat rintasyövästä selviytymiseen muodostivat tämän yläluokan. Yleistä oli, että naiset halusivat vain päästä eroon syövästä, jättää hoidot taakseen ja jatkaa elämäänsä (7,1). Yksi naisista kommentoi, että ei ajatellut leikkausta tai sen seurauksia, vaan ainoastaan kasvaimesta eroon pääsyä (2). Halu parantua oli voimakas (7). Selviytyminen oli naisille sekä heidän perheilleen ensisijainen tekijä motivoimaan hoitopäätöksissä (7). Useammasta kommentista kävi ilmi, että selviytymisen vuoksi oltiin valmiita käymään läpi pidempiä ja aggressiivisempia hoitoja, sillä se saattaisi parantaa mahdollisuuksia selvitä ja antaa pidemmän eliniän (7).

Naiset kokivat voimavarana sen, että löytää oman sisäisen luottamuksen vaikean ajan voittamiseksi (2). Työskentelyn kerrottiin pitävän kiireisenä sen sijaan, että olisi ollut eristyksissä kotona murehtimassa terveydentilaansa (6). Naisten kokemusten mukaan normaalin elämän säilyttäminen tasapainottaa syövän aiheuttamia vaatimuksia (5). Työpaikan tarjoamaa yhteiskunnallista sitoutumista ja vuorovaikutusta pidettiin tärkeänä (6). Yksi naisista kertoi saavansa etäisyyttä sairauteen käsittelemällä muiden ihmisten surua (1). Hengellisyys oli osalle naisista tärkeä asia, ja se rohkaisi naisia jatkamaan elämäänsä innokkaammin ja levollisemmin sekä kohtaamaan sairauden aiheuttamat esteet (2). Yksi heistä kertoi, että uskoi Jumalan auttavan häntä selviytymään sairaudesta (2).

## **7 Pohdinta**

Tämän opinnäytetyön tarkoituksena oli kuvata nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta kuvailevan kirjallisuuskatsauksen avulla. Työn tutkimusaineisto oli runsas, ja siitä saatiin paljon vastauksia opinnäytetyön tutkimuskysymykseen. Tutkimusartikkeleja löydettiin aluksi 13 kappaletta, mutta niistä karsittiin kaksi aineiston runsauden vuoksi. Aineistoa, eli tämän opinnäytetyön alkuperäisilmauksia jäi tämänkin jälkeen jäljelle suuri määrä, joka aiheutti haasteita aineiston ryhmittelyssä. Monien muutosten jälkeen ryhmittely saatiin kuitenkin järjestykseen ja aineistosta muodostui eheä kokonaisuus.

Rintasyöpään sairastuneiden nuorten aikuisten kokemuksiin kohdistuvia, eli tämän opinnäytetyön ikäjakaumaan sopivia aiempia tutkimuksia oli kohtalaisen vähän saatavilla, mutta rintasyöpään sairastuneiden kokemuksia on kuitenkin tutkittu paljon laajemmissa ikäjakauksissa. Näin ollen aiempaa tutkimustietoa, jossa tutkimuskohteen ikäjakauma vastasi osittain tämän opinnäytetyön tutkimuskohteen ikärajausta, hyödynnettiin tässä opinnäytetyössä. Opinnäytetyön tutkimuskohdetta ei rajattu tiettyyn

sukupuoleen, mutta tutkimusaineistossa käsiteltiin vain naisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta. Haasteelliseksi osoittautui aineiston erittely ja tutkimuskysymykseen vastaavien alkuperäisilmaisujen valinta, sekä karsiminen. Kokemukset rintasyöpään sairastumisesta on hyvin laaja käsite, ja jälkeenpäin ajateltuna olisi ollut järkevää rajata joitain siihen liittyviä aiheita työn ulkopuolelle.

Opinnäytetyön tekijöiden oppimisen tavoitteena oli ammatillisen osaamisen kehittyminen sekä hoitotyön työelämälähtöinen kehittäminen. Tavoitteena oli oppia tuottamaan oikeaoppinen kuvaileva kirjallisuuskatsaus, harjaantua tiedonhaussa sekä käyttää lähde- ja viittemerkintöjä oikeaoppisesti. Opinnäytetyön tekeminen oli oppimisprosessi, jossa opittiin jatkuvasti uutta – erityisesti tutkimuksen tekemisestä mutta myös opinnäytetyön aiheesta. Tutkimusprosessin hahmottaminen oli välillä haasteellista, mutta opinnäytetyön työstämisen myötä kirjallisuuskatsaus tutkimusmenetelmänä selkiytyi ja oppimisen tavoitteet saavutettiin.

Seuraavassa tarkastellaan opinnäytetyön tuloksia, verrataan niitä aiempaan tutkimustietoon ja kootaan johtopäätökset. Myös eettisyyttä ja luotettavuutta pohditaan ja arvioidaan koko opinnäytetyöprosessin ajalta. Lopuksi pohditaan työn tulosten hyödynnettävyyttä ja esitetään jatkotutkimusehdotuksia.

## 7.1 Tulosten tarkastelu ja johtopäätökset

Tämän kirjallisuuskatsauksen tulosten mukaan naiset kokevat sairastuessaan paljon erilaisia tunteita, joista korostuu erityisesti pelko. Pelot liittyvät syövän uusiutumiseen, ulkonäön muutoksiin, kuolemaan ja siihen, että joutuu mahdollisesti jättämään perheensä. Muita sairastumisen aiheuttamia, naisten kokemia tunteita ovat muun muassa suru, epätoivo, epävarmuus, sekä ristiriitaiset tunteet. Myös Williamsin ja Jeanettan (2015: 635) aiemman tutkimuksen mukaan diagnoosin saaminen aiheutti pelkoa, mutta pelko johtui siitä, ettei tiedetty, mitä odottaa. Goldblattin ym. (2016: 636) tutkimuksessa mainittiin kuoleman pelko, hoitojen jälkeinen masennus sekä kontrollin menettämisen tunne.

Nuorten aikuisten kokemukset syöpähoidoista alkavat diagnoosin saamisesta, ja niihin liittyvät myös tiedon saaminen ja kokemukset hoitopäätöksistä. Diagnoosin saatuaan nuoret naiset kokevat epäuskoa, pelkoa ja saattavat kieltää todellisuuden itseltään. Syöpähoidot aiheuttavat tutkimustulosten mukaan useita fyysisiä oireita, kuten kipua, hiustenlähtöä ja pahoinvointia. Kuitenkin osa nuorista naisista kokee, etteivät

syöpähoidot vaikuta heidän elämäänsä. Rinnan menettämisen merkitys vaihtelee potilaiden välillä; toisille se on suuri ja kauhea kokemus, kun taas toisia se ei pelota korjausleikkauksen olemassaolon vuoksi. Aiemman tutkimustiedon mukaan nuoret naiset kärsivät liitännäishoitoina käytettyjen hormonihoidon ja solunsalpaajahoidon sivuvaikutuksena esimerkiksi kuivuudesta ja kutinasta emättimen alueella, unettomuudesta ja mielialan vaihteluita (Knobf 2006: 100). Diagnoosin saamisen ja hoitojen yhteydessä koetaan myös unettomuutta, mutta lisäksi myös kipua, pelkoa, unettomuutta (Goldbatt ym. 2016: 570).

Äitiyteen liittyviä asioita nousi esille tutkimustuloksista odotettua enemmän. Tulosten mukaan naiset kokevat epäreiluksi diagnoosin saamisen raskausaikana, ja heidän odotuksensa äitiydestä kärsivät sairastumisen seurauksena. Imettämiseen liittyy paljon odotuksia ja toiveita, mutta myös epävarmuutta ja vaikeita fyysisiä sekä emotionaalisia kokemuksia. Connel ym. (2006: 103) toteavat tutkimuksessaan, että raskaana olevat naiset pelkäävät syövän uusiutumisen lisäksi sitä, että he ovat itsekkäitä tuodessaan lapsen maailmaan, koska heidän oma elinikänsä saattaa olla lyhentynyt. Samankaltaisia asioita nousi esille tämän kirjallisuuskatsauksen tuloksissa; naisia mietityttää lasten saaminen heidän eläessään mahdollisen lyhentyneen eliniän ja syövän uusiutumisriskin kanssa.

Partridgen ym. (2004: 4174, 4176, 4181) aikaisempi tutkimus osoittaa hedelmällisyyden olevan suuri asia nuorilla rintasyöpäpotilailla, ja huoli sen menettämisestä vaikuttaa osalla potilaista hoitopäätöksiin. Nämä asiat tukevat tämän opinnäytetyön tuloksia, joiden mukaan hedelmällisyys koetaan yhtenä tärkeimmistä asioista rintasyöpään sairastuessa. Connel ym. (2006: 101-104) taas totesi hedelmällisyyden merkityksen vaihtelevan rintasyöpään sairastuneiden välillä ja joillain sen merkitys myös muuttui ajan kuluessa.

Aiemman tutkimuksen mukaan suurin osa naisista keskustelee lääkäriinsä kanssa hedelmällisyydestä ja noin puolet kokee, että heidän huoliaan hedelmällisyydestä on asianmukaisesti. (Partridge 2004: 4174, 4176, 4181). Tämän opinnäytetyön tuloksissa ilmeni paljon tiedon puutteita esimerkiksi hedelmällisyyden, seksuaalisuuden ja ehkäisyn saralla. Tiedollista valintaa hedelmällisyyden säilyttämiseksi ei aina ehditä tehdä. Samankaltainen teema esiintyy Partridgen ym. (2004: 4174) tutkimuksessa, jonka tulokset osoittavat, että terveydenhuollon ammattihenkilöiden ja potilaiden välisessä kommunikaatiossa olisi parannettavaa, kun puhutaan hedelmällisyydestä ja nuorista

rintasyöpäpotilaista. Opinnäytetyön tulosten mukaan naisilla on tiedon puutteita lisäksi myös kemoterapian aiheuttamista oireista, hoitojen sivuvaikutuksista ja rintasyövän sairastamisesta yleensä. Myös läheisten koetaan tarvitsevan lisää tietoa.

Ihmissuhteet saattavat muuttua rintasyöpään sairastumisen myötä. Sairastumisen vaikutukset lähipiiriin voivat olla moninaisia. Tutkimustulosten mukaan sairaudesta selviytyminen ja perheestä huolehtiminen samanaikaisesti voi olla haasteellista. Sairastuminen voi vaikuttaa avioliittoon sitä heikentävästi tai kuten Sanchuli ym. (2017: 2862-2863) totesivat aikaisemmassa tutkimuksessaan, että nuorten naisten kokemukset sairastumisen vaikutuksesta parisuhteeseen ovat vaihtelevia; toiset kokevat sairastaessaan henkistä kumppanuutta ja saavat puolisoiltaan emotionaalista tukea, kun taas toiset saavat osakseen huonoa kohtelua puolisoiltaan.

Tutkimustuloksista ilmenee, että rintasyöpään sairastuminen vaikuttaa seksuaaliseen kanssakäymiseen. Nuorten naisten kokemusten perusteella yhdynnät vähenevät; niitä on hoitojen aikana epäsäännöllisesti tai ei ollenkaan. Yhdyntöjä ei välttämättä ole myöskään hoitojen jälkeen. Aiemmassa tutkimuksessa sen sijaan mainitaan vähäinen seksuaalinen tyytyväisyys ja alentunut seksuaalinen toimintakyky sekä yhdyntäkivut, vaikeus saada orgasmi ja vähentyneet seksuaaliset halut (Knobf 2006: 101).

Tuloksissa käsiteltiin tuen tarpeita ja lähteitä enemmän verrattuna aiempaan tutkimustietoon. Tulosten perusteella läheisten tuki on nuorille naisille tärkeää, mutta tukea saadaan lisäksi lääkäreiltä, työkavereilta ja muilta rintasyövästä selviytyneiltä. Aiemmassa tutkimuksessa aviomies mainitaan tuen lähteeksi, mutta vertaistukea ei pidetä sopivana kaikille nuorille rintasyöpäpotilaille (Williams – Jeanetta 2015: 636). Tämän kirjallisuuskatsauksen tulokset eroavat tässä kohdassa siis osittain aiemmasta tutkimustiedosta.

Tulosten mukaan sairauden aiheuttamat muutokset ovat sidoksissa sairastuneen minäkuvaan ja tulevaisuuteen. Muutokset koskevat muun muassa kehoa, feminiinisyyttä ja työtä. Tuloksista voidaan päätellä, että sairastumisen aiheuttamat muutokset voivat joskus olla myös positiivisia. Joitain yhtäläisyyksiä on havaittavissa Knobfin (2006) aiemmassa tutkimuksessa, jonka mukaan nuoret rintasyöpäpotilaat ovat alttiita psykososiaaliselle ahdistukselle ja heillä on korkeampi riski huonompaan elämänlaatuun. Heillä on huolia ennenaikaisista vaihdevuosista, taloudellisista asioista, työstä ja minäkuvastaan. (Knobf 2006: 100-101).

Tutkimustuloksissa uusia, aiemmasta tutkimustiedosta puuttuvia aiheita olivat halu parantua rintasyövästä ja voimavarat rintasyövästä selviytymiseen. Tulosten perusteella nuorten naisten halu selviytyä on voimakas ja voimavaroina koetaan erilaisia asioita. Kokemuksia hoitotiimistä ja hoitopäätöksistä oli aiemmissa tutkimuksissa hyvin vähän, mutta tämän kirjallisuuskatsauksen aineistossa jonkin verran. Tulosten mukaan naisten kokemukset hoitotiimistä ovat pääasiassa positiivisia ja kokemukset hoitopäätöksistä vaihtelevia.

Johtopäätöksenä voidaan todeta, että rintasyöpään sairastuminen on jokaiselle nuorelle naiselle omanlainen kokemus ja sairastuminen vaikuttaa elämään monella eri osa-alueella. Vaikutukset elämän osa-alueisiin tulee huomioida kokonaisvaltaisesti ja erityistä huomiota nuorilla potilailla tulee kiinnittää lisääntymiskykyyn liittyviin asioihin, tiedon tarpeisiin ja tukiverkoston sekä voimavarojen vahvistamiseen. Nuorten rintasyöpää sairastavien halu selviytyä on suuri ja näin ollen potilaat voisivat hyötyä voimavarojen ja tuen lähteiden perusteellisesta kartoittamisesta syöpään sairastumisen yhteydessä. Sairastamisen aikana nuorten naisten kokemien tunteiden kirjo on laaja, ja kokemukset syöpähoidoista ovat yksilöllisiä. Sairastuminen vaikuttaa myös lähipiiriin ja sairastuneen muihin ihmissuhteisiin ja tuo mukanaan suuria muutoksia nuoren rintasyöpäpotilaan elämässä.

## 7.2 Eettisyys ja luotettavuus

Tässä opinnäytetyössä eettisyyteen ja luotettavuuteen liittyvät kysymykset kulkivat mukana jokaisessa työn vaiheessa. Hyödyllistä sekä eettisyyden että luotettavuuden arvioinnin kannalta on se, että opinnäytetyön vaiheita täsmennetään ja erityispiirteet määritellään tarkasti. Eettisyys ja luotettavuus liittyvät paljolti toisiinsa ja niitä voidaan parantaa etenemällä koko prosessin ajan määrätietoisesti tutkimuskysymyksestä johtopäätöksiin. (Kangasniemi ym. 2013: 292-297.) Tässä kappaleessa pohditaan sitä, miten opinnäytetyön eettisyys ja luotettavuus varmistettiin prosessin alusta loppuun.

Tutkimusetiikalla tarkoitetaan sitä, että tutkimustoiminnassa noudatetaan eettisesti oikeita ja vastuullisia toimintatapoja sekä tunnistetaan ja torjutaan tieteeseen kohistuvia loukkauksia ja epärehellisyyttä (Tuomi – Sarajärvi 2018: 150). Tutkimuseettinen pohdinta on olennainen osa tutkimusta jo suunnitteluprosessista lähtien. Hyvän tieteellisen käytännön mukaisesti tutkimuksen tarve on perusteltava tieteellisesti tutkimusongelmaa ja tutkimuksen tarkoitusta määriteltäessä. (Eriksson – Leino-Kilpi – Vehviläinen-Julkunen 2008: 299.) Myös aiheen valinta on perusteltava, ja sen on

tuettava terveystieteiden perustaa (Kylmä – Juvakka 2007: 144). Oletusarvona on, että tutkimus tuottaa hyvää ja riskit eivät ole liian suuret tutkimuksen oletettaviin voimavaratarpeisiin ja tuloksiin nähden (Eriksson ym. 2008: 299).

Kuvailevassa kirjallisuuskatsauksessa tutkijan tekemien valintojen ja raportoinnin eettisyys nousee esille kaikissa työn vaiheissa. Tutkimuskysymyksen näkökulma on valittava huolellisesti. Samalla on otettava huomioon mahdollinen subjektiivisuuden aiheuttama ristiriita. Aineistonkeruussa ja analysoinnissa on myös tärkeää noudattaa tutkimusetiikkaa, jotta raportointi olisi oikeudenmukaista, tasavertaista ja rehellistä (Kangasniemi ym. 2013: 297.)

Suomessa tutkimuksen eettisyyden turvaa Helsingin julistus (1964), joka on kansainvälisesti hyväksytty tutkimusetiikan ohjeistus. Se laadittiin alun perin lääketieteellisen tutkimuksen eettisyyden takaamiseksi, mutta sitä voidaan hyvin soveltaa myös hoitotieteelliseen tutkimukseen. Helsingin julistuksen mukaan tutkittavan hyvinvointi asetetaan tieteen ja yhteiskunnan etujen edelle. Julistus ottaa kantaa myös niin sanottujen haavoittuvien ryhmien erityistarpeisiin, sekä antaa ohjeita potilaan turvallisuuden ja oikeuksien takaamiseksi. (Kankkunen – Vehviläinen-Julkunen 2013: 212.)

Tässä opinnäytetyössä tutkimuskysymys pyrittiin muotoilemaan mahdollisimman neutraaliksi ja tutkimuskohdetta hyödyttäväksi. Aineiston analyysissä kiinnitettiin erityistä huomiota siihen, että alkuperäisen aineiston sisältö ei muutu analyysissä. Opinnäytetyön tekijöiden ennakkokäsityksien ja omien mielipiteiden vaikutus analyysiin ja tuloksiin pyrittiin minimoimaan. Alkuperäisilmaisuja pelkistettiin ja luettiin läpi useita kertoja sekä pohdittiin sanavalintoja ja käännösten oikeellisuutta. Mikäli käännöksen oikeellisuudesta ei oltu täysin varmoja tai pelkistyksessä oli liikaa opinnäytetyön tekijöiden omaa tulkintaa, se jätettiin pois analyysistä. Aiheen valintaan vaikutti opinnäytetyön tekijöiden omat mielenkiinnon kohteet, mutta se valittiin hankkeen tarjoamista vaihtoehdoista. Työhön pyrittiin listaamaan tarkasti kaikki käytetyt lähteet ja tekemään oikeaoppiset lähdeviitteet. Työ vietiin kertaalleen keskeneräisenä ja vielä uudestaan valmiina Turn it in-tietokantaan plagioinnin tarkastukseen, jotta voitiin osoittaa työn olevan opinnäytetyön tekijöiden oma tuotos. Opinnäytetyöstä allekirjoitettiin yhteistyösopimus Metropolia Ammattikorkeakoulun kanssa.

Kuvailevassa kirjallisuuskatsauksessa käytetään laadullista aineistoa ja siksi aineiston luotettavuutta tarkastellaan kvalitatiivisen tutkimuksen luotettavuuden arvioinnin keinoin. Kvalitatiivisessa tutkimuksessa luotettavuuden arvioinnin kriteerit eivät ole yhtä selkeitä kuin kvantitatiivisessa tutkimuksessa. (Nieminen 1997: 215.) Luotettavuuden edistämiseksi tutkimuskysymyksen on oltava selkeä ja perusteltu, opinnäytetyön menetelmät kuvataan selkeästi ja aineiston perusteet eritellään. Tutkimusprosessin aikana sekä tutkimuskysymys että tutkijan odotukset saattavat muuttua, mikä vaikuttaa myös luotettavuuden arviointiin. (Kangasniemi ym. 2013: 298.) Lisäksi tutkijan omat ennakkoluulot ja -käsitykset saattavat ohjata tutkimustuloksia tiettyyn suuntaan. Siksi tutkijan tulisi tiedostaa omat ennakkokäsityksensä ja pyrkiä tarkastelemaan aineistoaan objektiivisesti. Laadullisen aineiston analysointi on silti aina tutkijan tulkinta ja persoonallinen näkemys aiheesta (Nieminen 1997: 215, 218.) Seuraavassa esitellään opinnäytetyössä käytetyt luotettavuuden arvioinnin kriteerit.

Tutkimuksen ja sen tulosten uskottavuutta ja niiden osoittamista tutkimuksessa määrittää uskottavuus (credibility). Tutkimuksen tekijän on varmistuttava siitä, että tutkimukseen osallistuneiden käsitykset tutkimuskohteesta näkyvät tutkimustuloksissa (Kylmä – Juvakka 2007: 128.) Laadullisen tutkimuksen uskottavuuden kannalta olennaista on, että työn tulokset on kuvattu mahdollisimman selkeästi. Tärkeää on, että lukijalle selviää analyysiprosessin kulku. Analyysin kuvaamista helpottaa taulukointi ja liitteet, jotka havainnollistavat analyysin etenemistä tarkasti. Siirrettävyydellä (transferability) arvioidaan tutkimustulosten kelpoisuutta toisessa kontekstissa eli tutkimusympäristössä. Tutkimuksen siirrettävyyden takaamiseksi tutkijan on kuvailtava tutkimusympäristönsä selkeästi, selvitettävä tutkimukseen osallistuvien taustat ja kuvattava aineiston keruu ja analyysi tarkasti (Kankkunen – Vehviläinen-Julkunen 2013: 198.) Riippuvuus (dependability) tarkoittaa sitä, että tutkimusta ohjaa tieteellisen tutkimuksen yleiset periaatteet. Vakiintuneisuuden (confirmability) varmistamiseksi tutkimuksen tuotokset arvioi ulkopuolinen henkilö. (Tuomi – Sarajarvi 2018: 162.)

Tämän opinnäytetyön luotettavuuden varmistamiseksi prosessin alusta loppuun, aineistonkeruumenetelmiin perehdyttiin hyvin ja aineistoon valittiin ainoastaan tieteellisiä artikkeleita. Aineistoa valitessa sitä reflektoitiiin jatkuvasti opinnäytetyön tutkimuskysymykseen ja aineistosta valittiin ainoastaan tutkimuskysymyksen kannalta olennaiset asiat. Osa tutkimusaineiston artikkeleista käsitteli myös ikärajauksen (18-40 vuotta) ulkopuolella olevien kokemuksia, ja siksi työssä kiinnitettiin erityistä huomiota siihen, että analyysiin päätyy ainoastaan tämän opinnäytetyön tutkimuskohteeseen

sopivaa aineistoa. Opinnäytetyön luotettavuutta saattaa heikentää opinnäytetyön tekijöiden kokemattomuus kirjallisuuskatsauksen ja aineiston analyysin tekemisessä ja se, että tutkimusaineisto käännettiin vieraalta kieleltä opinnäytetyön tekijöiden omalle äidinkielelle. Sen sijaan luotettavuutta parantaa mahdollisesti se, että opinnäytetyön tekijöitä on kaksi, mikä saattaa vähentää subjektiivisuuden aiheuttamia ristiriitoja.

Uskottavuuden takaamiseksi aineiston analyysin vaiheet kuvattiin selkeästi ja jokainen vaihe taulukoitiin huolellisesti. Taulukot jätettiin esille valmiiseen työhön analyysin etenemisen havainnollistamiseksi. Siirrettävyyden varmistamiseksi opinnäytetyössä kuvattiin aineistonkeruu ja sen analyysi tarkasti sekä määriteltiin aineistolle tarkat sisään- ja poissulkukriteerit. Riippuvuuden parantamiseksi opinnäytetyön tekijät perehtyivät opinnäytetyöprosessin aikana tieteellisen tutkimuksen periaatteisiin ja hyödynsivät aiempaa osaamista aiheesta. Työn vakiintuneisuuden varmistamiseksi valmiin opinnäytetyön arvioi lopuksi kaksi opinnäytetyön ohjaajaa. Lisäksi opinnäytetyön tekemisen aikana saatiin palautetta sekä ohjaajilta että vertaisarvioijina toimineilta toisilta opinnäytetyön tekijöiltä.

### 7.3 Tulosten hyödyntäminen ja jatkotutkimusehdotukset

Tämän opinnäytetyön tarkoituksena oli kuvata nuorten aikuisten kokemuksia rintasyöpään sairastumisesta. Opinnäytetyön tavoitteet saavutettiin, ja kirjallisuuskatsaus tuotti tietoa nuorten rintasyöpäpotilaiden kokemuksista. Työn tuloksia voidaan hyödyntää Näe minut näin -hankkeessa uudenlaisen menetelmien ja tuen mallien kehittämisessä nuorille syöpäpotilaille. Tuloksissa esille nousseiden kokemusten jakaminen voi auttaa sekä syöpäpotilaita, heidän läheisiään, että terveydenhuollon ammattihenkilöitä. Erityisesti nuoria syöpäpotilaita kohtaavat terveydenhuollon ammattihenkilöt ja opiskelijat voivat hyödyntää opinnäytetyön tuloksia ja oppia niiden avulla tunnistamaan syöpäpotilaiden tarpeita työelämässä toimiessaan.

Tähän kirjallisuuskatsaukseen valitusta aineistosta jäi uupumaan suomalaiset tutkimukset. Suomalainen tutkimus nuorten rintasyöpäpotilaiden kokemuksista voisi hyödyttää nuoria suomalaisia, jotka sairastavat rintasyöpää. Kansainvälisestä tutkimusaineistosta muodostui tulokset, joissa sairastumisen kokemusta käsiteltiin monesta näkökulmasta, mutta jotkut aineistosta poimitut kokemukset saattavat olla sidoksissa kulttuurillisiin eroihin, eivätkä täten ole välttämättä Suomessa hoidettavia potilaita tai suomalaisia terveydenhuollon ammattihenkilöitä hyödyttäviä. Jatkossa halutaan myös kannustaa syventymään tarkemmin johonkin tämän



kirjallisuuskatsauksen tuloksissa esiintyneistä keskeisistä löydöksistä. Esimerkiksi nuorten aikuisten kokemuksia sairastumisen vaikutuksesta lisääntymiskykyyn voisi tutkia lisää, sillä aiheen tärkeys korostui tämän työn tuloksissa.

## Lähteet

Adams, Eike – McCann, Lisa – Armes, Jo – Richardson, Alison – Stark, Daniel – Watson, Eila – Hubbard, Gill 2011. The experiences, needs, and concerns of younger women with breast cancer: a meta-ethnography. *Psycho-Oncology* 20 (8). 851-861.

Banning, Maggi – Tanzeen, Tanzila 2014. Living With Advanced Breast Cancer: Perceptions of Pakistani Women on Life Expectations and Fears. *Cancer Nursing* 37 (1).

Botha, Elina – Ryttyläinen-Korhonen, Katri 2016. Naisen hoitotyö. Helsinki: Sanomapro Oy.

Cebeci, Fatma – Yangin, Hatice Balci – Tekeli, Aysel 2010. Determination of Changes in the Sexual Lives of Young Women Receiving Breast Cancer Treatment: A Qualitative Study. *Sexuality and Disability* 28 (4). 255-264.

Connell, Shirley – Patterson, Carla – Newman 2006. A Qualitative Analysis of Reproductive Issues Raised by Young Australian Women with Breast Cancer. *Health Care for Women International*. 27. 94-110.

Coyne, Elisabeth – Borbasi, Sally 2007. Holding it all together: Breast cancer and its impact on life for younger women. *Contemporary Nurse* 23 (2). 157-169.

Coyne, Elisabeth – Borbasi, Sally 2009. Living the experience of breast cancer treatment: The younger women's perspective. *Australian Journal of Advanced Nursing* 26 (4). 6-13.

Elomaa-Krapu, Minna 2017. Näe minut näin. Helsinki: Metropolia Ammattikorkeakoulu.

Eriksson, Katie – Leino-Kilpi, Helena – Vehviläinen-Julkunen, Katri 2008. Hoitotiede ja tiede-etiikka. *Hoitotiede* 20 (6). 295-303.

Goldblatt, Hadass – Cohen, Miri – Azaiza, Faisal 2016. Expression of emotions related to the experience of cancer in younger and older Arab breast cancer survivors. *Ethnicity & Health* 21 (6). 564-577.

Gomes de Almeida, Thayse – Comassetto, Isabel – Alves, Karine de Melo Cezar – Pereira dos Santos, Amuzza Ayla – Marques de Oliveira e Silva, Jovânia – Terezza, Maria Cristina Soares Figueiredo, 2015. Experience of young women with breast cancer and mastectomized. *Escola Anna Nery* 19 (3): 432-438.

Gorman, Jessica R. – Usita, Paula M. – Madlensky, Lisa – Pierce, John P. 2011. Young Breast Cancer Survivors: Their Perspectives on Treatment Decisions and Fertility Concerns. *Cancer Nursing* 34 (1). 32-40.

Gorman, Jessica R. – Usita, Paula M. – Madlensky, Lisa – Pierce, John P. 2009. A qualitative investigation of breast cancer survivors' experiences with breastfeeding. *Journal of Cancer Survivorship* 3 (3). 181-191.

Huovinen, Riikka 2017. Rintasyöpä. Duodecim. Terveysportti. Verkkodokumentti. <[http://www.terveysportti.fi/dtk/ltk/koti?p\\_artikkeli=ykt00620&p\\_haku=rintasy%C3%B6p%C3%A4](http://www.terveysportti.fi/dtk/ltk/koti?p_artikkeli=ykt00620&p_haku=rintasy%C3%B6p%C3%A4)>. Luettu 10.10.2017.

International Agency for Research on Cancer 2017. Verkkodokumentti. <<http://gco.iarc.fr/today/online-analysis-pie>>. Luettu 10.10.2017.

Joensuu, Heikki – Roberts, Peter – Kellokumpu-Lehtinen, Pirkko-Liisa – Jyrkkö, Sirkku – Kouri, Mauri – Teppo, Lyly 2013. Syöpätaudit. Helsinki: Duodecim.

Joensuu, Heikki – Rosenberg-Ryhänen, Leena 2014. Rintasyöpäpotilaan opas, 3. painos. Suomen Syöpäpotilaat. Espoo: Redfina.

Kankkunen, Päivi – Vehviläinen-Julkunen, Katri 2013. Tutkimus hoitotieteessä. Sanoma Pro.

Kangasniemi, Mari – Utriainen, Kati – Pietilä, Anna-Maija – Ahonen, Sanna-Mari – Jääskeläinen, Petri – Liikanen, Eeva 2013. Kuvaileva kirjallisuuskatsaus: eteneminen tutkimuskysymyksestä jäsennettyyn tietoon. Hoitotiede 25 (4). 291-301.

Knobf, M. Tish 2006. The Influence of Endocrine Effects of Adjuvant Therapy on Quality of Life Outcomes in Younger Breast Cancer Survivors. The Oncologist. 11. 96-110.

Kylmä, Jari – Juvakka, Taru 2007. Laadullinen terveystutkimus. 1. painos. Helsinki. Edita.

Kyngäs, Helvi – Vanhanen, Liisa 1999. Sisällön analyysi. Hoitotiede 11. 3-12.

Lehto-Järnstedt, Ulla-Sisko – Kellokumpu-Lehtinen, Pirkko – Ojanen, Markku 2001. Syöpäpotilaan kokemus tuki ja psyykkinen stressinhallinta. Duodecim. Verkkodokumentti. <<http://duodecimlehti.fi/lehti/2002/14/duo93054>>. Luettu 12.10.2017

Nieminen, Heli 1997. Kvalitatiivisen tutkimuksen luotettavuus. Teoksessa Paunonen, Marita – Vehviläinen-Julkunen, Katri. Hoitotieteen tutkimusmetodiikka. WSOY.

Nuoren perheen selviytymisopas 2002. Suomen syöpäpotilaat ry. Verkkodokumentti. <<https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/syopa-alueelliset/sites/271/2016/10/18144046/NuorenPerheenSelviytymisopas.pdf>> Luettu 12.10.2017.

Nuoren syöpäpotilaan selviytymisopas 2015. Suomen syöpäpotilaat ry. Verkkodokumentti. <[https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/syopa-alueelliset/sites/271/2016/10/18144322/NuorenSyopapotilaanSelviytymisopas\\_2016.pdf](https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/syopa-alueelliset/sites/271/2016/10/18144322/NuorenSyopapotilaanSelviytymisopas_2016.pdf)> Luettu 1.3.2018.

Partridge, Ann H. – Gelber, Shari – Peppercorn, Jeffrey – Sampson, Ebonie – Knudsen, Katherine – Laufer, Marc – Rosenberg, Randi – Przepyszny, Michele – Rein, Alison –

Winer, Eric P. 2004. Web-Based Survey of Fertility Issues in Young Women With Breast Cancer. *Journal of Clinical Oncology*. 22 (20). 4174-4183.

Perttula, Juha – Latomaa, Timo 2005. Kokemuksen tutkimus. Helsinki: Dialogia.

Rana, Punam – Ratcliffe, Jenna – Sussman, Jonathan – Forbes, Margaret – Levine, Mark – Hodgson, Nicole 2017. Young Women with Breast Cancer: Needs and Experiences. *Cogent Medicine* 4 (1).

Rees, Sophie – Young, Annie 2016. The Experiences and Perceptions of Women Diagnosed with Breast Cancer during Pregnancy. *Asia-Pacific Journal of Oncology Nursing* 3 (3). 252-258.

Sanchuli, Hajar Nouri – Rahnama, Mozghan – Shahdadi, Hossein – Moghaddam, Mahdiah, Poudineh 2017. From Love and Fidelity to Infidelity- Individual Experiences of Women with Breast Cancer Regarding Relationships with Their Spouses. *Asian Pacific Journal of Cancer Prevention* 18 (10). 2861-2866.

Stolt. Minna – Axelin, Anna – Suhonen, Riitta 2015. Kirjallisuuskatsaus hoitotieteessä. Turun yliopisto. Turku.

Syöpäjärjestöt. Kaikki syövästä. Rintasyöpä. Verkkodokumentti. <<https://www.kaikkisyovasta.fi/tietoa-syovasta/syopataudit/rintasyopa/>>. Luettu 5.3.2018.

Tuomi, Jouni – Sarajärvi, Anneli 2002. Laadullinen tutkimus ja sisällönanalyysi. 1.-4. Painos. 2018. Helsinki: Tammi.

Williams, Faustine – Jeanetta, Stephen C. 2015. Lived experiences of breast cancer survivors after diagnosis, treatment and beyond: qualitative study. *Health Expectations* 19 (3). 631-642.

Yoo, Grace J. – Sudhakar, Anantha – Nhung Le, Mai – Levine, Ellen G. 2015. Exploring Coping Strategies Among Young Asian American Women Breast Cancer Survivors. *Journal of Cancer Education* 32 (1). 43-50.

## Aineistohaku

Tietokanta	Hakusanat	Rajaukset	Osumat	Valittu otsikon perusteella	Valittu abstraktin perusteella	Valittu koko tekstin perusteella
<b>CINHAL</b>	breast cancer AND experience AND young	2007- 2017, Full text	54	15	3	2 (2) (1)
<b>CINAHL</b>	breast cancer AND sexual life	2007- 2017, Full text	17	5	1	1 (3)
<b>PubMed</b>	young women AND breast cancer AND concerns	2007- 2017, Full text, Best match	150	20	3	2 (5) (7)
<b>PubMed</b>	breast cancer AND young women AND fears	2007-2017 Full text, Best match	88	5	2	1 (9)
<b>PubMed</b>	breast cancer AND breastfeeding AND young women	2007-2017 Full text	142	12	3	1 (11)
<b>PubMed</b>	breast cancer AND pregnancy AND experience	2007-2017 Full text	93	8	1	1 (8)
<b>PubMed</b>	breast cancer AND	2007-2017 Full text	36	6	1	1 (6)

	coping strategies AND young					
<b>Medline</b>	Breast cancer AND young women AND impact	2007-2017 Sort by: title	167	23	3	1 (10)
<b>Metcat</b>	young women AND breast cancer AND experiences AND needs	2007-2017 Koko teksti saatavissa, E-artikkeli, Kieli: Englanti Asiasanat: Breast cancer	104	23	10	1 (4)
<b>Yhteensä</b>						<b>11</b>

## Opinnäytetyössä käytetyt tieteelliset tutkimusartikkelit

Otsikko, tekijät, vuosi, maa	Tarkoitus	Otos ja tutkimusmenetelmät	Tulokset	Artikkelin numero analyysissä
<i>The experiences, needs and concerns of younger women with breast cancer: a meta-ethnography.</i> Adams, Eike – McCann, Lisa – Armes, Jo – Richardson, Alison – Stark, Daniel – Watson, Eila – Hubbard, Gill, 2010, United Kingdom	Koota yhteen rintasyöpään sairastuneiden nuorten naisten kokemuksia, tarpeita ja huolenaiheita.	Alle 45 vuotiaat rintasyöpään sairastuneet.  Menetelmänä ”vastavuoroinen käännös” (reciprocal translation). Käsitteellinen malli, joka heijastaa paikallisia ja sosiaalisia yhteyksiä, ongelmia, prosessia, tarpeita ja tärkeitä huolenaiheita	Syövän aiheuttamat ongelmat: olo tuntui erilaiselta, pelko uusiutumisesta, tuntemus epänormaalia olosta ja muuttunut subjektiivinen ulkomuoto.  Kolme syövän aikaista prosessia olivat; tasapainoittelu, normalisoituminen ja muuttuminen.	(5)
<i>Living with advanced breast cancer: perceptions of Pakistani women on life expectations and fears.</i>	Tutkia pitkälle edennyttä rintasyöpää sairastavien naisten ongelmia ja heidän kokemuksiaan sairaudesta.	21 naista haastateltiin ja käytettiin ainekohtaista analyysia.  Puolistrukturoitu haastattelu, jonka perusteella tutkittiin	Tuloksista nousi neljä teemaa, jotka olivat 1) reaktio diagnoosiin, 2) ulkonäön muutos, 3) positiivinen eläminen ja 4) motivoivat tekijät.	(9)

Banning, Maggi – Tanzeen, Tanzila, 2014, United Kingdom		naisten kokemuksia pitkälle edenneen rintasyövän sairastamisesta ja sen vaikutuksesta heidän elämäänsä naisina, äiteinä ja vaimoina.		
<i>Determination of Changes in the Sexual Lives of Young Women Receiving Breast Cancer Treatment: A Qualitative Study.</i> Cebeci, Fatma – Yangin, Hatice Balci – Tekeli Aysel, 2010, Turkey	Tunnistaa muutoksia rintasyöpähoitoa saavien nuorten naisten seksielämässä, jotta terveydenhuollon ammattilaiset voivat tarjota sopivaa neuvontaa seksuaaliterveydestä ja potilaiden elämänlaatu säilyy parempana.	Kahdeksan naimisissa olevaa naista, jotka kävivät tutkimuksen aikaan rintasyöpähoidoissa poliklinisesti. Laadullinen tutkimus. Aineisto kerättiin puolistrukturoiduilla yksilöllisillä haastatteluilta, jotka äänitettiin.	Muutokset seksielämässä rintasyöpähoitojen aikana ilmenivät komessa eri teemassa; epäsäännöllinen yhdyntä, miesten aloitteellisuus seksissä ja seksuaalinen toimintakyvyttömyys.	<b>(3)</b>
<i>Holding it all together: breast cancer and its impact on life for younger women.</i> Coyne,	Tutkia kokemuksia rintasyöpädiagnoosista alle 50 vuotiailla naisilla. Tarkoituksena tutkia psykososiaalisten tuen	Kuusi vuoden sisällä rintasyöpään sairastunutta naista	Yleisimmät teemat tutkimuksessa olivat 1) diagnoosi – oli oltava vahva, 2) vaikutus perheeseen ja 3) elämä hoitojen jälkeen.	<b>(10)</b>



Elisabeth – Borbasi, Sally, 2007, Australia	tarvetta nuorilla naisilla ja sen vaikutusta elämäntilanteeseen ja perheongelmiin.	Tulkitseva tutkimus. Perusteellinen haastattelu sekä osallistuva tutkimusprosessi; haastattelija kuunteli avoimesti, kehotti naisia puhumaan avoimesti ja esitti johdattelevia kysymyksiä.		
<i>Living the experience of breast cancer treatment: The younger women's perspective.</i> Coyne, Elisabeth — Borbasi, Sally, 2009, Australia	Tutkia nuorten rintasyöpäpotilaiden kokemuksia ja kuvailla heidän kokemuksiaan selviytymiskeinoista.	Kuusi 28-45-vuotiasta, vuoden sisällä rintasyöpään sairastunutta naista  Tulkitseva laadullinen tutkimus. Perusteelliset haastattelut.	Hoidot alkoivat nopeasti, eikä diagnoosiin sopeutumiseen jäänyt aikaa. Hoidon vakavat seuraukset vaikuttivat naisten minäkuvaan ja kykyyn huolehtia perheestä. Uupumus, pahoinvointi ja ennen aikaiset vaihdevuodet olivat erityisen vaikeita.	(1)
<i>Experience of young women with breast cancer and mastectomized.</i> Gomes de Almeida, Thayse –	Ymmärtää rintasyöpään sairastuneiden sekä rinnanpoistoleikkauksen kokeneiden naisten kokemuksia.	Seitsemän 18-35-vuotiasta naista  Laadullinen tutkimus; fenomenologinen menettely.	Tuloksena havaittiin kolme aiheenmukaista kategoriaa; Kokemus rintasyöpädiagnoosin saamisesta; kokemus hoitojen läpikäymisestä parannuskeinoa	(2)

Comassetto, Isabel – Alves, Karine de Melo Cezar – Pereira dos Santos, Amuzza Ayla – Marques de Oliveira e Silva, Jovânia – Terezza, Maria Cristina Soares Figueiredo, 2015, Brazil		Aivoimet haastattelut, joissa kysyttiin; ”Millaista oli rintasyöpään sairastuminen sekä rinnanpoistoleikkauksen läpikäyminen?”	syöpään etsien; kokemus syövän voittamisesta.	
<i>Young Breast Cancer Survivors: Their Perspectives on Treatment Decisions and Fertility Concerns.</i> Gorman, Jessica – Usita, Paula – Madlensky, Lisa – Pierce, John, 2011, USA	Tutkia, kuinka rintasyöpään sairastuneet nuoret naiset tekevät hoitopäätöksiä ja mikä on hedelmällisyysongelmien rooli prosessissa.	20 rintasyövästä selviytynyttä naista, joista puolet saivat lapsen rintasyövän jälkeen.  Laadullinen tutkimus. Avoimet puhelinhaastattelut. Aineisto analysoitiin induktiivisen analyysin keinoin, jonka perusteella muodostettiin teemat.	Pääteemat: 1) Olin nuori, tein kaikkeni jatkaakseni elämäni ja estääkseni syövän uusiutumisen, 2) Hedelmällisyysongelmat ovat jokaiselle naiselle erilaiset, 3) Syöpälääkäri oli mainio ja iso osa selviytymistä, 4) Minulle ei kerrottu vaihtoehtoista, enkä ajatellut hedelmällisyyttä, kunnes oli liian myöhäistä.	<b>(7)</b>
<i>A qualitative investigation of breast cancer survivors’ experiences with</i>	Tutkia rintasyövästä selviytyneiden kokemuksia imettämisestä.	11 rintasyövästä selviytynyttä naista, jotka olivat saaneet lapsia diagnoosin ja hoitojen jälkeen.	Kymmenen yhdestätoista tutkimukseen osallistuneesta yritti imettää. Tuloksista nousi esille viisi teemaa, jotka olivat 1)	<b>(11)</b>

<i>breastfeeding</i> . Gorman, Jessica R. – Usita, Paula M. – Madlensky, Lisa – Pierce, John P., 2009, USA		Laadullinen tutkimus. Aineisto kerättiin puolistrukturoiduilla puhelinhaastatteluilla. Aineisto litteroitiin ja analysoitiin induktiivisen analyysin keinoin.	varovasti toiveikas, 2) uuvuttavaa turvautua yhteen rintaan, 3) motivoitunut haasteista huolimatta, 4) tuki ja tuen puute ja 5) toisten rohkaisu.	
<i>Young Women with Breast Cancer: Needs and Experiences</i> . Rana, Punam – Ratcliffe, Jenna – Sussman, Jonathan – Forbes, Margaret – Levine, Mark – Hodgson, Nicole, 2017, Germany	Koota ja analysoida rintasyöpään sairastuneiden nuorten naisten fyysisiä, psykososiaalisia ja tiedollisia tarpeita alueen syöpäkeskuksella.	16 naista, jotka olivat alle 40 vuotiaita ja joilla oli diagnosoitu rintasyöpä alle vuosi sitten.  Tutkimukseen osallistuneet osallistuivat joko ryhmäkeskusteluun tai haastatteluun, joka oli sovitettu puolistrukturoituun haastattelumuottoon.	Tutkimustuloksista nousi muutamia teemoja; ikään sopiva informaatio, hedelmällisyyden hoidon ajankohtaisuus ja tukea antavat hoitopalvelut.	<b>(4)</b>
<i>The Experiences and Perceptions of Women Diagnosed with Breast</i>	Selvittää rintasyöpään raskausaikana sairastuneiden naisten	Kolme naista laajemmasta tutkimuksesta, jossa tutkittiin naisia, jotka olivat saaneet	Rintasyöpään sairastuminen raskauden aikana häiritsi	<b>(8)</b>

<i>Cancer During Pregnancy.</i> Rees, Sophie – Young, Annie, 2016, United Kingdom	kokemuksia ja näkemyksiä.	rintasyöpädiagnoosin alle 45-vuotiaana ja olivat saaneet syöpähoitonsa päätökseen.  Laadullinen tutkimus. Puolistrukturoidut haastattelut.	odotuksia raskaudesta, äitiydestä ja tulevan elämän suunnasta.	
<i>Exploring Coping Strategies Among Young Asian American Women Breast Cancer Survivors.</i> Yoo, Grace J. – Sudhakar, Anantha – Nhung Le, Mai – Levine, Ellen G., 2015, USA	Tutkia, minkälaisia selviytymiskeinoja nuorilla, Aasian-amerikkalaisilla naisilla oli rintasyöpää sairastaessa.	22 alle 50-vuotiasta Aasian-amerikkalaista naista, joilla diagnosoitiin rintasyöpä varhaisessa vaiheessa.  Laadullinen tutkimus. Perusteelliset haastattelut.	Tuloksissa esille nousseita selviytymiskeinoja; toisten ihmisten tunteiden käsittely, emotionaalisen haavoittuvuuden ilmaisu, töissä käyminen ja muut rintasyövästä selviytyneet.	(6)

### Alkuperäinen- ja pelkistetty ilmaus

Alkuperäinen ilmaus	Pelkistetty ilmaus
The diagnosis of breast cancer for all the women was a shock. (1)	Rintasyöpädiagnoosi oli shokki. (1)
"I wasn't directly told I had cancer..." (1)	Minulle ei kerrottu syövästä suoraan. (1)
"...in 6 weeks I am going to have a brand new baby and I just want to get the treatment done with." (1)	Minulle tulee uusi vauva ja haluan vain saada hoidon päätökseen. (1)
"I just want to power on through it and put it behind me and basically just get on with life..." (1)	Haluan vain selvitä hoidosta, jättää sen taakseni ja jatkaa elämääni. (1)
So I think there's not enough information about what you are going to get from chemotherapy to really understand exactly what the symptoms will be" (1)	Informaatio kemoterapian aiheuttamista oireista koettiin ymmärtämisen kannalta riittämättömäksi. (1)
"...close family members, including my mother, found it very difficult to accept [the diagnosis] and I found I was counselling them. ... that was really interesting because it really made you distance yourself a bit more from it, to be able to cope with other people's grief" (1)	Perheenjäsenten oli vaikea hyväksyä diagnoosia, ja potilas löysi itsensä neuvomasta heitä. (1)  Potilas koki saavansa etäisyyttä sairauteen, käsittelemällä muiden ihmisten surua. (1)
The women talked of their hardship in trying to work out what each member of the family needed in order to help them cope while at the same time trying to cope themselves. "I got really angry ...because I thought, "damn it, this is a big deal for me, I need support too". But I didn't know what support I needed, I didn't actually know what I needed."(1)	Perheen auttaminen oli vaikeaa, kun samalla piti selviytyä omista ongelmista. (1)  Tulin vihaiseksi, koska ajattelin, että tämä on minulle iso juttu ja tarvitsen myös tukea. (1)  En tiennyt millaista tukea tarvitsin. (1)
A mother of young girls talked of her distress when one child reacted to the breast cancer by stating she was afraid to 'grow' breasts and asked her mother 'because you've got it, will I get it too?'. (1)	Nuorten tyttöjen äiti koki ahdinkoa siitä, kuinka hänen tyttärensä reagoi äidin rintasyöpään. (1)

For the youngest woman the mastectomy scar on her body was perceived as an 'attack' on her femininity and the potential long term effects of the breast cancer treatment had life changing ramifications. (1)	Mastektomia-arpi miellettiin hyökkäyksenä feminiinisyyttä kohtaan. (1)  Hoidon mahdollisilla pitkäaikaisilla vaikutuksilla oletettiin olevan elämää muuttavia seurauksia. (1)
"...all of a sudden, choices for the life I had planned were being taken away from me." (1)	Yhtäkkiä elämän valinnat jotka olin suunnitellut, otettiin pois. (1)
"I was totally bed ridden with my chemotherapy so we had to accept help." (1)	Olin kemoterapian ajan vuoteen omana, joten oli pakko vastaanottaa apua. (1)
"We were quite open about it and we received the most amazing support." (1)	Olimme avoimia sairaudestani, ja saimme tukea. (1)
Through participants' speeches it could be understood that, when finding out about the diagnosis of breast cancer, their existential universe began to be permeated by feelings that ranged from indifference to deep fear. (2)	Kuullessaan diagnoosista, maailma alkoi täyttyä tunteista, jotka vaihtelivat epäuskosta syvään pelkoon. (2)
"...I was 23 and it took me a long time to get the diagnosis, I think almost a year, because at my age I thought it could never be malignant." (2)	Diagnoosin saaminen kesti kauan, sillä en uskonut sen olevan pahanlaatuista tässä iässä. (2)
"...but when I found out I began to cry, right at the beginning I said I wouldn't go through the treatment." (2)	Diagnoosin saatuani aloin itkeä. (2)  Diagnoosin saatuani sanoin, etten aio käydä hoitoja läpi. (2)
"At that time I panicked, I said that the test was wrong, that the doctors were crazy." (2)	Diagnoosin saatuani aloin panikoida. (2)  Diagnoosin saatuani en uskonut tuloksiin. (2)  Diagnoosin saatuani väitin lääkäreitä hulluiksi. (2)
Based on the reports, it could be observed that young women with breast cancer deny the reality which was forced upon them, they experience this denial permeated by feelings of despair and sadness as previously described. (2)	Naiset kielsivät todellisuuden kuullessaan rintasyövästä. (2)  Todellisuuden kieltäminen aiheutti epätoivon tunteita. (2)  Todellisuuden kieltäminen aiheutti surun tunteita. (2)

“I felt a tiny lump, but I thought it was because of the breast reduction I’d had. I didn’t think that a disease like this could affect me.” (2)	Oletin kyhmyn olevan jäämiä aiemmasta rinnankorjausleikkauksesta. (2) En uskonut sairauden vaikuttavan minuun. (2)
“...then, when she (the physician) said, “it was what I expected!”, to me it was like everything had just collapsed.” (2)	Lääkärin kertoessa sairaudesta, tuntui kuin kaikki olisi romahtanut. (2)
“At the moment, I panicked.” (2)	Rintasyöpädiagnoosista kuullessani, panikoin. (2)
“When the doctor said to me that it was cancer, I didn’t believe it, I burst into tears. (2)	Lääkärin kertoessa syövästä, en uskonut sitä. (2) Lääkärin kertoessa syövästä, puhkesin kyyneliin. (2)
“Honestly, to me, this news was terrible, I saw it and I said I was going to do nothing.” (2)	Rintasyöpädiagnostiset olivat minulle hirveät. (2) En aikunut tehdä mitään kuultuani diagnoosista. (2)
Therefore, being diagnosed with breast cancer causes women to experience the expectation of an uncertain future and a path full of obstacles, including the fear of death and mutilation. (2)	Rintasyöpädiagnoosin saaminen aiheuttaa oletuksia epävarmasta tulevaisuudesta. (2) Diagnoosin saaminen aiheuttaa oletuksia polusta täynnä esteitä. (2) Diagnoosin saaminen aiheuttaa kuolemanpelkoa. (2) Diagnoosin saaminen aiheuttaa pelkoa silvotuksi tulemisesta. (2)
In addition, they deal with intense and conflicting feelings that become part of their routine, such as fear, anger, uncertainty, denial and even acceptance. (2)	Naiset kokivat intensiivisiä tunteita. (2) Naiset kokivat ristiriitaisia tunteita. (2) Naiset kokivat pelon tunnetta. (2) Naiset kokivat vihan tunnetta. (2) Naiset kokivat epävarmuutta. (2) Naiset kokivat epäuskon tunnetta. (2) Naiset kokivat paineita hyväksytyksi tulemisesta. (2)

As a result of the confirmation of the diagnosis of breast cancer, young women begin to experience negative and frightening thoughts, which exacerbate feelings of guilt and failure. (2)	<p>Diagnoosin vahvistuttua naiset alkavat kokea negatiivisia ajatuksia. (2)</p> <p>Diagnoosin vahvistuttua naiset alkavat kokea pelottavia ajatuksia. (2)</p> <p>Negatiiviset ja pelottavat ajatukset vahvistivat syyllisyyden tunteita. (2)</p> <p>Negatiiviset ja pelottavat ajatukset vahvistivat epäonnistumisen tunteita. (2)</p>
The reports of these young women clearly show that the experience they had from the moment they were diagnosed to the beginning of the treatment included feelings of anguish, fear, uncertainty and mistrust. (2)	<p>Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat kärsimyksen tunteita. (2)</p> <p>Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat pelon tunteita. (2)</p> <p>Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat epävarmuuden tunteita. (2)</p> <p>Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat epäluottamuksen tunteita. (2)</p>
Still under the impact of the discovery, women experience doubt and uncertainty regarding the future. (2)	<p>Löydöksen vuoksi, naiset kokivat epäilyä tulevaisuutta kohtaan. (2)</p> <p>Löydöksen vuoksi, naiset kokivat epävarmuutta tulevaisuutta kohtaan. (2)</p>
"It's something you never want to hear about, because cancer... sometimes I thought "I'm gonna die, I'm gonna die!" (2)	Joskus ajattelin kuolevani. (2)
In this sense, women somehow transform themselves into a <i>being-for-death</i> , showing the emotional weakness experienced with the possibility of dying from a disease that carries stigma, as is the case of cancer. (2)	<p>Naiset kokivat elämän rajallisuuden. (2)</p> <p>Naiset osoittivat emotionaalista heikkoutta, sillä pelkäsivät kuolevansa. (2)</p> <p>Naiset kokivat syövällä olevan kuolemaa aiheuttavan sairauden leima. (2)</p>
"It's not good to get there and then she (the physician) says that you have cancer, then you bring a lot of documents and wait for 60, 90 days to begin chemotherapy? This time is terrible for us!" (2)	<p>Lääkärin kertoessa syövästä vastaanotolla ei tuntunut hyvältä. (2)</p> <p>Kemoterapian alkamisen odottaminen on hirveää. (2)</p>



“...I suffered at every session. My reaction to chemo was a lot of vomiting, body pain, headaches, and I'd lie in bed for seven days, no eating, nothing.” (2)	<p>Kärsin jokaisesta kemoterapiakäynnistä. (2)</p> <p>Kemoterapia aiheutti paljon oksentelua. (2)</p> <p>Kemoterapia aiheutti kipua kehossa. (2)</p> <p>Kemoterapia aiheutti päänsärkyä. (2)</p> <p>Kemoterapian jälkeen makasin vuoteessa seitsemän päivää syömättä. (2)</p>
“...I had a normal life, I exercised and went to a gym. I'd go for my chemo on Thursdays and on Mondays I'd already be back at the gym.” (2)	<p>Elämäni oli normaalia. (2)</p> <p>Kykenin käymään salilla jo muutaman päivän jälkeen kemoterapiakäynnistäni. (2)</p>
Feeling sick from chemotherapy was reported by participants. (2)	Kemoterapian koettiin aiheuttavan pahoinvointia. (2)
Losing hair due to chemotherapy was an event experienced by all of them. (2)	Kemoterapia aiheutti hiustenlähtöä. (2)
“But this moment was like the second most difficult, because seeing them cutting my hair...” (2)	Hiusten leikkaaminen oli toiseksi vaikein kokemus. (2)
“When I saw my hair falling, it was very painful, at that moment I didn't even think about the disease, the only thing in my mind was the hair I was losing.” (2)	<p>Oli todella tuskallista nähdä omien hiusten putoavan. (2)</p> <p>Hiusten lähdön aikana en edes ajatellut sairautta, vaan ainoastaan hiuksia, jotka olin menettämässä. (2)</p>
“...I wasn't afraid of losing a breast, I was afraid of going bald, go out on the streets like that and everyone staring at me and thinking I'm weird. Because I knew there was a breast reconstruction surgery!” (2)	<p>En pelännyt rinnan menettämistä yhtä paljon kuin kaljuuntumista. (2)</p> <p>Pelkäsin ihmisten tuijottavan ja pitävän minua outona. (2)</p> <p>Rinnan menettäminen ei pelottanut, sillä tiesin rinnankorjausleikkauksen olevan olemassa. (2)</p>
“...I need to look, I need to touch my body to know what happened, to be aware, because I need to live with this...” (2)	<p>Minun täytyy nähdä oma kehoni tietääkseni mitä on tapahtunut. (2)</p> <p>Minun täytyy koskea omaan kehooni tietääkseni mitä on tapahtunut. (2)</p>

“He (the physician) said that I needed to have my breast removed, the one that had cancer, if I wanted to get well. This was awful for me!” (2)	Tuntui kauhealta, kun lääkäri kertoi, että rintani täytyy poistaa. (2)
“I didn’t think about surgery or what was going to happen, I only thought about getting rid of the tumor and taking it out, taking it out soon!” (2)	En ajatellut leikkausta tai sen seurauksia, vaan ainoastaan kasvaimesta eroon pääsyä. (2)
“I was always studying and working, I was about to start working for a school of a friend of mine, so to stop my routine and see that I couldn’t do the things I used to like doing the laundry, cleaning my home, cooking, because I was very nauseous...” (2)	Arkirutiinit pysähtyivät ja huomasin etten pystynyt tekemään asioita, joita yleensä teen, sillä olin huonovointinen. (2)  En pystynyt suorittamaan kotitöitä, sillä olin huonovointinen. (2)
While experiencing breast cancer, women become dependent, especially during the treatment and postoperative period due to adverse effects, requiring help to perform house chores that they could easily perform before. (2)	Rintasyöpää sairastaessa naiset olivat riippuvaisia avusta kotitöitä tehdessä. (2)  Naiset tarvitsivat apua hoidoista aiheutuvien haittavaikutusten vuoksi. (2)
The support provided by family and friends is essential to overcome conflicting feelings such as fear, anxiety and depression and it can provide women with optional ways of living, even with limitations. (2)	Läheisiltä saatu tuki oli tärkeää ristiriitaisista tunteista selviytymiseen. (2)  Läheisiltä saatu tuki on tärkeää kohdatessa pelon tunteita. (2)  Läheisiltä saatu tuki on tärkeää kohdatessa ahdistusta. (2)  Läheisiltä saatu tuki on tärkeää kohdatessa masennusta. (2)
At the end of the process, young women seek something to hold onto, an inner trust that they will overcome this difficult time in their life. (2)	Naiset kokivat tärkeäksi löytää oma sisäinen luottamus vaikean ajan voittamisesta. (2)
In view of the reports, it can be inferred that these women with cancer experience very complex feelings, in an attempt to understand the reason for their disease and with the purpose of adapting to this situation and coping with this problem. (2)	Naiset kokivat monimutkaisia tunteita yrittäessään ymmärtää syytä sairauden syntyyn. (2)  Naiset kokivat monimutkaisia tunteita yrittäessään sopeutua tilanteeseen. (2)  Naiset kokivat monimutkaisia tunteita yrittäessään selviytyä sairauden kanssa elämisestä. (2)

However, some of these women find out that they are strong, adopting strategies such as faith and hope. (2)	Naiset tunsivat itsensä vahvoiksi, kun kokivat uskoa. (2) Naiset tunsivat itsensä vahvoiksi, kun kokivat toivoa. (2)
Despite the impact of being diagnosed with cancer at such an early age, they seek new purposes in life, supported by new expectations. (2)	Nuorena sairastumisesta huolimatta, naiset etsivät uusia tarkoituksia elämälle. (2) Nuorena sairastumisesta huolimatta, naisilla oli uusia odotuksia elämälle. (2)
In this way the reports revealed that spirituality significantly influenced the life of the <i>being-there</i> , so as to encourage women to face the obstacles and continue their life in a more peaceful and eager way. (2)	Hengellisyys rohkaisi naisia kohtaamaan sairauden aiheuttamat esteet. (2) Hengellisyys rohkaisi naisia jatkamaan elämäänsä levollisemmin. (2) Hengellisyys rohkaisi naisia jatkamaan elämäänsä innokkaammin. (2)
"I hold onto this name, God! He is the one helping me go through this." (2)	Uskon Jumalan nimeen, hän auttoi minut selviämään tästä. (2)
"I found support in my two small children in our home, they were the ones who didn't let me feel sad. Did I cry? Yes, I cried! But then my little boy would come close to me and that was all it took! (crying)" (2)	Sain tukea pieniltä lapsiltani. (2) Lapseni eivät antaneet minun tuntea surua. (2) Itkin, kunnes poikani tuli luokseni, ja se riitti itkun loppumiseen. (2)
Family members provide direct care or indirect support to these women, i.e. not only emotional comfort, but also help with their routine activities, assisting them with daily tasks, taking on house chores and caring for their children while they are physically and psychologically vulnerable. (2)	Perheenjäsenet huolehtivat naisista. (2) Perheenjäseniltä saatiin emotionaalista tukea. (2) Perheenjäsenet auttoivat pysymään aktiivisina arjessa. (2) Perheenjäsenet auttoivat kotitöissä, kun naiset olivat fyysisesti haavoittuvaisia. (2) Perheenjäsenet auttoivat kotitöissä, kun naiset olivat psyykkisesti haavoittuvaisia. (2)

After my surgery, until my wounds were healed, my husband separated our beds to prevent himself to harm my wounds and sutures unintentionally... now we reunited” (3)	Leikkauksen jälkeen nukuimme aviomieheni kanssa erillään, ettei hän vahingoittaisi haavoja ja ompeleita tahattomasti. (3)
“We never had penile-vaginal intercourse during chemotherapy... and afterwards, again we did not have it because I thought that I would catch cold as I needed to take ablution.” (3)	Yhdyntöjä ei ollut kemoterapian aikana. (3)  Yhdyntöjä ei ollut kemoterapian jälkeen, sillä luulin vilustuvani koska minun täytyi puhdistautua. (3)
All young women participating in the study specified that they did not have penile-vaginal intercourse during the acute phases following surgery, chemotherapy and radiotherapy treatments. (3)	Yhdyntöjä ei ollut hoitojen akuuttivaiheissa. (3)
They also stated that men could have extra-marital relations if there was no sexual activity in their marriages. (3)	Naiset sallivat aviomiehilleen avioliiton ulkopuoliset suhteet, jos heidän avioliitossaan ei ollut seksuaalista aktiviteettia. (3)
“I was sick for some time and unable to perform my duty... he could have a penile-vaginal intercourse with someone else... in such a case I could forgive my husband.” (3)	Sairauteni takia en kyennyt suorittamaan velvollisuuksiani, joten miehelläni saisi olla yhdyntöjä muiden kanssa ja voisin antaa sen anteeksi. (3)
It was determined that all the young women who participated in this study did not have penile-vaginal intercourse for a certain period during their breast cancer treatments. (3)	Yhdyntöjä ei ollut hoitojen aikana. (3)
The reasons why participants only had intermittent penile-vaginal intercourse included fear of harming the surgical area and sutures, fear of pain, fear of infection after chemotherapy treatment, and the ablution necessary after penile-vaginal intercourse during radiotherapy treatment. (3)	Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti, koska leikkausalueen pelättiin vahingoittuvan. (3)  Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti, koska sen pelättiin aiheuttavan kipua. (3)  Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti, koska sen pelättiin aiheuttavan infektiota kemoterapian jälkeen. (3)

	Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti sädehoidon aikana, koska sen jälkeen piti puhdistautua. (3)
"I found it about two years ago and told my family doctor... he dismissed it because I have no family history and I'm really young." (4)	Lääkäri sivutti ajatuksen rintasyövästä, sillä minulla ei ole sukuhistoriaa siitä ja olen hyvin nuori. (4)
However, the majority of participants felt they had an especially timely work up. (4)	Asioiden koettiin tapahtuvan nopeasti. (4)
"I was 34 weeks pregnant ... within five days of having the biopsy it came back that it was cancer ... So this ultimate high and ultimate low, crazy roller coaster ride ... it was really overwhelming ... being a first time mom and trying to comprehend everything that was going on ... " (4)	Diagnoosin saaminen aiheutti tunteiden vyöryn. (4)  Tuoreena äitinä syöpädiagnoosin käsitteleminen oli ylivoimaista. (4)
"I had both removed ... I'm not going through this three years from now ... I'm not taking any chances. I also wanted both to look the same" (4)	Poistatin molemmat rintani, sillä en aio ottaa riskiä, että joutuisin käymään tämän läpi uudestaan. (4)  Poistatin molemmat rintani, sillä halusin niiden näyttävän samalta. (4)
"I asked for the double mastectomy originally and they said "no". He said ... it was not worth it. It is too much. It is overkill. All you need is a mastectomy..." (4)	Halusin poistaa molemmat rintani, mutta lääkäri ei suostunut siihen, vaan halusi poistaa vain toisen rintani. (4)
Several of the women in our study underwent breast reconstruction and expressed improved self-image as a result. (4)	Rinnankorjausleikkaus paransi itsetuntoa. (4)
"He said, "there's no reason to delay reconstruction." I came to the decision on my own that I wanted to have the reconstruction done immediately." (4)	Päätös rinnankorjausleikkauksesta tehtiin itse. (4)  Halusin, että rinnankorjausleikkaus tehtäisiin välittömästi. (4)
In some cases, women indicated that fertility was not discussed in a timely fashion while in other cases, the issue of fertility was not raised by the primary oncology healthcare team altogether. (4)	Hedelmällisyyttä ei käsitelty ajoissa. (4)  Hoitotiimi ei käsitellyt laisinkaan hedelmällisyyttä koskevia asioita. (4)
Over a third of this study's participants felt that information pertaining to the sexual effects of cancer treatments was not addressed by their treatment team: (4)	Hoitotiimi ei käsitellyt syövän aiheuttamia seksuaalisuuteen vaikuttavia asioita. (4)

“The one thing that was never addressed ... is how all of this affects or can affect a woman’s sex drive ... It’s a domino effect. Physical, mental, hormones, self-esteem and so on.” (4)	Rintasyövän vaikutuksesta naisten seksihaluihin ei käsitelty. (4)
Those that did see a social worker felt that it was helpful. (4)	Sosiaalityöntekijät koettiin avuliaaksi. (4)
When asked, other participants felt that additional resources, which were identified by their treatment team, were helpful. (4)	Hoitotiimin muualta keräämä lisäapu koettiin hyödylliseksi. (4)
“I did tell her “mommy has breast cancer and I have to have surgery”. As soon as she heard cancer, she was like “are you going to die?” So I think for me that was definitely the hardest ... my fear is that I won’t be here for her.” (4)	Kerroin lapsille, että minulla on syöpä ja tarvitsen leikkauksen. (4)  Kuullessaan sanan syöpä, lapseni kysyi, tulenko kuolemaan, mikä oli ehdottomasti kaikkein raskainta kuulla. (4)  Pelkään, etten tule olemaan täällä lastani varten. (4)
Other distressful experiences included waiting for test results and fear of recurrence. (4)	Tutkimustulosten odottaminen koettiin ahdistavana kokemuksena. (4)  Uusiutumisen pelko koettiin ahdistavana kokemuksena. (4)
The uncertainty of “what happens after treatment is over” was a common theme heard from these participants. (4)	Monet kokivat epävarmuutta hoitojen jälkeisestä tulevaisuudesta. (4)
Motherhood is a key social context for the experience of breast cancer for young women. (5)	Äitiys on yksi tärkeimmistä sosiaalisista yhteyksistä syöpää sairastavilla nuorilla naisilla. (5)
A further important aspect of a woman’s breast cancer experience is her relationship with her medical team. As part of this relationship, accessibility, information provision and involvement of the patient in decision making are all important factors. (5)	Nuoren naisen suhde hoitotiimiinsä on tärkeä syöpää sairastaessa. (5)  Saavutettavuus on tärkeää potilaan ja hoitotiimin välisessä suhteessa. (5)  Informaation riittävyys on tärkeää potilaan ja hoitotiimin välisessä suhteessa. (5)  Potilaan osallisuus päätöksiä tehdessä on tärkeää potilaan ja hoitotiimin välisessä suhteessa. (5)
Feeling ‘out of sync’ connects to issues around reproduction (including pregnancy, fertility, contraception and menopause) ... and fear (of cancer recurrence, of their own mortality and its potential impact on their families). (5)	Epänormaali olotila johtuu lisääntymisongelmista. (5)  Epänormaali olotila johtuu syövän uusiutumisen pelosta. (5)  Epänormaali olotila johtuu kuolemanpelosta. (5)

	Epänormaali olotila johtuu pelosta, miten oma kuolema vaikuttaa omaan perheeseen. (5)
Maintaining daily life and family routine is balanced against the intrusiveness of cancer-related demands. (5)	Normaalin elämän säilyttäminen tasapainottaa syövän aiheuttamia vaatimuksia. (5)
In addition, young women feel they need to balance their desire for a child after cancer with concerns over their own health and their families' and partner's wishes. (5)	Naiset tasapainottelevat omasta terveydestä huolehtimisen ja läheisten toiveiden välillä tehdessään päätöstä lapsen hankkimisesta. (5)
Young women perceive that they are not achieving developmentally normative milestones, such as having children, and perceive that having a baby will restore a sense of normalcy in their lives in terms of their femininity and sexuality. (5)	Naiset kokevat, etteivät saavuta elämän normaaleja merkkipaaluja, kuten hanki lapsia. (5)  Lapsen hankkiminen palauttaisi normaaliuden tuntua naiseuden tuntoon. (5)  Lapsen hankkiminen palauttaisi normaaliuden tuntua seksuaalisuuteen. (5)
The ability to have a child proves a marker of their ability to function as a 'normal' woman, especially for those who have a mastectomy. (5)	Mahdollisuus lapsen hankkimisesta osoittaa, että pystyy toimimaan kuin "normaali" nainen. (5)
Some women worry about the effects of hormonal contraception, but at the same time want safe and reliable methods to avoid unwanted pregnancy. (5)	Naiset ovat huolissaan hormonaalisen ehkäisyn vaikutuksista. (5)  Naiset halusivat turvallisen menetelmän estää ei-toivottua raskautta. (5)  Naiset halusivat luotettavan menetelmän estää ei-toivottua raskautta. (5)
Others are concerned that the hormonal changes during pregnancy could stimulate a cancer recurrence. (5)	Raskauden aikaisten hormonaalisten muutosten pelätään vaikuttavan syövän uusiutumiseen. (5)
There is a need for more education and support for current partners of young women with breast cancer and their family more generally. (5)	Läheisten koetaan tarvitsevan lisää koulutusta rintasyövän sairastamisesta. (5)  Läheisten koetaan tarvitsevan lisää tukea rintasyövän sairastamisesta. (5)
An important area of need for women with young families is the provision of childcare facilities at hospitals and information on how to communicate the illness to children. (5)	Tarvitaan tietoa, miten kertoa lapselle sairaudesta. (5)

In particular, information about reproductive issues is needed, ranging from information about potential infertility to information about contraception and pregnancy after cancer. (5)	<p>Naiset kokivat tarvitsevansa lisää tietoa lisääntymisongelmista. (5)</p> <p>Tarvitaan lisää tietoa mahdollisesta hedelmättömyydestä. (5)</p> <p>Tarvitaan lisää tietoa ehkäisystä. (5)</p> <p>Tarvitaan lisää tietoa syövänjälkeisestä raskaudesta. (5)</p>
There is a need for more information on treatment side effects. In particular, sexuality and fertility are areas of concern along with the more general long-term side effects such as osteoporosis. (5)	<p>Hoitojen sivuvaikutuksista tarvitaan lisää tietoa. (5)</p> <p>E erityisesti seksuaalisuudesta koetaan tarvittavan lisää tietoa. (5)</p> <p>E erityisesti hedelmällisyydestä koetaan tarvittavan lisää tietoa. (5)</p> <p>Yleisistä pitkäaikaisista sivuvaikutuksista tarvitaan lisää tietoa, kuten osteoporoosista. (5)</p>
"So it was a little bit hard. Like or when people would call me and they would say you know, 'Can I bring over some food? Is there anything I can do for you?' (6)	Oli vaikeaa, kun ihmiset soittelivat ja tarjosivat apua. (6)
"I have trouble asking of help." (6)	Avun pyytäminen on vaikeaa. (6)
One 37-year-old Chinese American respondent even felt that surviving breast cancer treatment finally gave her the conviction to follow through with her desire to divorce her abusive husband. "The breast cancer for me is like a turning point" she explained. (6)	<p>Syöpähoidoista selviytyminen sai potilaan seuraamaan tahtoaan erota väkivaltaisesta aviomiehestään. (6)</p> <p>Rintasyöpää pidettiin käännekohtana. (6)</p>
For another respondent, a 39-year-old Korean American legal professional, the social nature of her workplace provided an important source of social engagement and interaction. (6)	<p>Työpaikan tarjoama yhteiskunnallinen sitoutuminen oli tärkeää. (6)</p> <p>Työpaikan tarjoama vuorovaikutus oli tärkeää. (6)</p>
She appreciated the affirmation and encouragement she received from coworkers during her treatment and felt that working kept her busy and challenged, versus feeling isolated at home, where she might dwell on her health.	Työkavereilta saatua rohkaisua hoidon aikana arvostettiin. (6)
After her diagnosis, she sought greater balance between her home and work life. (6)	Työskentely piti kiireisenä sen sijaan että olisi ollut kotona eristyksissä miettimässä terveyttään. (6)
	Diagnoosin saatuaan potilas etsi parempaa tasapainoa koti- ja työelämän välille. (6)



<p>"I went job searching too when I took time off from work [through disability] ...and I actually found like a new job and a better job that pays more and is closer to home. If I was never diagnosed with breast cancer I would probably be too scared to do anything. I would probably still be working at that same law firm." (6)</p>	<p>Ollessani poissa töistä sairauden takia, aloin etsiä uutta työtä ja löysin uuden paremman työn. (6)</p> <p>Jos minulla ei olisi ikinä diagnosoitu rintasyöpää, olisin varmaankin liian peloissani tehdäkseen mitään, työskentelisin vieläkin samassa paikassa. (6)</p>
<p>Meeting survivors at these events has felt like an important way to find others with whom she can relate. (6)</p>	<p>Selviytyjien tapaaminen tuntui tärkeältä, jotta löytää muita joihin samaistua. (6)</p>
<p>Women overwhelmingly reported that survival and preventing a future recurrence were the primary factor motivating their treatment decisions. (7)</p>	<p>Selviytyminen oli ensisijainen tekijä motivoimaan hoitopäätöksissä. (7)</p> <p>Syövän uusiutumisen estäminen oli ensisijainen tekijä motivoimaan hoitopäätöksissä. (7)</p>
<p>Participants reported feeling that they had few options when making treatment decisions, but tended to select the most aggressive approach in order to "get it over with" and "have the longest survival". (7)</p>	<p>Naiset kokivat, että heillä oli muutama vaihtoehto hoitopäätöksiä tehdessä. (7)</p> <p>Naiset valitsivat aggressiivisimmat syöpähoidot päästäkseen syövästä nopeasti eroon. (7)</p> <p>Naiset valitsivat aggressiivisimmat syöpähoidot saadakseen pisimmän elinajan. (7)</p>
<p>"All I remember saying is tell me what I have to do to survive" (7)</p>	<p>Halusin lääkärin kertovan, mitä minun täytyy tehdä selvitäkseni. (7)</p>
<p>Most participants reported that they relied heavily on the advice of their oncologist when making treatment decisions. (7)</p>	<p>Hoitopäätöksiä tehdessä, lääkäreiden neuvoihin luotettiin ankarasti. (7)</p>
<p>"You know, I think I probably had about 25% say [in my treatment].</p>	<p>Minulla oli suunnilleen 25 prosentin päätäntävalta hoidoista. (7)</p>
<p>"You know, I guess I did [have a say in my treatment]. It's just that I was young ... and they kept saying, you know, it's more aggressive and you know, I didn't know all the choices I guess? So it was more like this is what we highly recommend, and when I did as for a second opinion I remember a doctor saying, if</p>	<p>Koin, että minulla oli päätäntävaltaa hoidoistani. (7)</p> <p>Luulen, etten tiennyt kaikista hoitovaihtoehdoista, jotka minulla oli. (7)</p> <p>Kun kysyin toista mielipidettä hoidoista, lääkäri sanoi, että jos joku neuvoisi tekemään toisin, ei pitäisi kuunnella. (7)</p>

somebody tells you otherwise, I would run from that person. This is what you need.” (7)	Kun kysyin toista mielipidettä hoidoista, lääkäri sanoi, että heillä on sitä mitä tarvitsen. (7)
“I mean the decisions were mine, not that I always made them, but... we got three opinions from different doctors, and did some research, and talked to some survivors...Ultimately I went with my oncologist’s recommendations.” (7)	Päätökset hoidosta olivat minun, vaikken aina tehnytään niitä. (7)  Saimme kolme vaihtoehtoa hoidoista eri lääkäreiltä, mutta lopulta tein niin kuin syöpälääkäri suositteli. (7)
“Because I was so young, whatever would give me the longest survival rate, so you know, it didn’t matter to me if I was doing 3 months of chemo or 6 months of chemo if I were to get another 4% for survival rate I was gonna do 6 months.” (7)	Valitsin hoitomuodon, joka antaisi pisimmän selviytymismahdollisuuden, sillä olin niin nuori. (7)  Valitsin pidemmän kemoterapia-ajan, sillä se saattoi parantaa mahdollisuuksiani selviytyä. (7)
“... I honestly wanted it gone and I just, I wanted to be able to get on with my life.” (7)	Halusin vain eroon syövästä, sillä halusin vain jatkaa elämääni. (7)
“Just treat it as aggressively as possible. You know and basically kind of do what it took to get it, to make sure I stayed healthy.” (7)	Halusin aggressiivista hoitoa, sillä halusin varmistaa terveenä pysymisen. (7)
Those who were planning to start or grow their families in the near future, however reported that fertility was an important consideration. (7)	Ne, jotka diagnoosin saadessaan suunnittelivat perheen perustamista lähitulevaisuudessa, pitivät hedelmällisyyttä tärkeänä. (7)
The majority of women in both groups reported choosing to move forward with the recommended treatment and accepting the possibility of infertility because survival was most important for themselves and their families. (7)	Naiset päättivät jatkaa suositeltuja hoitoja, sillä selviytyminen oli kaikkein tärkeintä heille ja heidän perheilleen. (7)  Naiset hyväksyivät mahdollisen hedelmättömyyden, sillä selviytyminen oli kaikkein tärkeintä heille ja heidän perheilleen. (7)
“I just wanted to survive. I wanted to get rid of the cancer, so wanting to have a child took second stage at that point.” (7)	Halusin vain parantua syövästä. (7)  Lapsen hankkiminen tuntui toissijaiselta, sillä halusin vain päästä eroon syövästä. (7)
“Well, I think my desire to have one more child weighed heavily on that [treatment] decision.” (7)	Halu hankkia lisää lapsia vaikutti paljon hoitopäätökseen. (7)
“...it was very smart to have terminated the pregnancy and go forward with my treatment. I think that it also made a lot of sense	Raskauden päättäminen ja hoitojen jatkaminen tuntui viisaalta. (7)

to bank embryos, so that we didn't have to regret any of those decisions later. It sort of gave us time to decide." (7)	Munasolujen jäädytys tuntui järkevältä, sillä päätöksiä raskauden päättämisestä ja hoitojen jatkamisesta ei tarvinnut katua. (7)  Munasolujen jäädytys antoi meille aikaa päätösten tekoon. (7)
All but one participant reported that despite the potential risks to their fertility, they still opted for chemotherapy. (7)	Hedelmällisyyteen vaikuttavista riskeistä huolimatta, hoitomuodoksi valittiin kemoterapia. (7)
"And I did have concern of... getting pushed into pre-menopause, but you know, I still opted for the treatment." (7)	Ennenaikaiset vaihdevuodet huolestuttivat, mutta valitsin silti kemoterapian. (7)
"I kept going back to the fact that I wanted to have children, and they said, well what good are you going to do with having children if you're not going to be here to raise them? So that probably was the big thing that made me decide, okay, I have to do what it takes to make sure I'm going to be here, and then I can go forward with having kids." (7)	Olin valmis tekemään mitä tahansa, jotta selviytymisen jälkeen voisin hankkia lapsia. (7)
Participants in this study reported having very good relationships with their oncologists, describing them as a trusted and valuable source of information when making critical treatment decisions. (7)	Lääkäreihin oli hyvät suhteet. (7)  Lääkäreitä kuvailtiin luotettaviksi. (7)  Lääkäreiltä saatiin paljon tietoa, kriittisiä hoitopäätöksiä tehdessä. (7)
Participants described their relationships with their oncologists very positively. (7)	Suhdetta lääkäreihin kuvailtiin positiivisesti. (7)
"He was very patient, very informative, very supportive... I think he was a huge part of my survivorship." (7)	Lääkäri oli kärisvälinen. (7)  Lääkäri oli informatiivinen. (7)  Lääkäri antoi tukea. (7)  Lääkärillä oli suuri vaikutus selviytymiseeni. (7)
When asked about their oncologist's role when making treatment decisions, most women described them as a critical source of information and someone they could count on to discuss their concerns and answer their questions. (7)	Lääkäreitä pidettiin tärkeinä tiedonlähteinä. (7)  Lääkäreiden kanssa voitiin keskustella huolenaiheista. (7)  Lääkäreiltä saatiin vastauksia kysymyksiin. (7)

Trust was another important aspect of women's relationships with their doctors. (7)	Luottamus omaan lääkäriin oli tärkeää. (7)
"This is, and so when you're going to see someone that in your heart you're hoping this person is going to save my life, you just put all of your trust and everything into that person... I think when you're as young as I was, and yeah, I just wanted to do whatever the doctor told me was the best thing to do." (7)	Luotin lääkäreiden pelastavan henkeni. (7)  Tein mitä tahansa lääkärit minulle suosittelivat. (7)
"You know to be honest, I had spent a year with her [my radiation oncologist]... all the hopefulness she initially gave me went out the window as soon as I told her I wanted to have children... she was really against it, she was... So after that, I decided not to see her." (7)	Lääkärimini vastusti ajatustani hankkia lapsia, minkä vuoksi lopetin hänen tapaamisensa. (7)
"My other oncologist was much more encouraging as far as pregnancy was concerned." (7)	Toinen lääkärimini oli kannustavampi raskaudesta puhuttaessa. (7)
Most participants, however, felt that they received fertility-related information too late and often did not have time to make informed choices on treatment and fertility preservation. (7)	Tiedollista valintaa hedelmällisyyden säästämiseksi ei ehditty tekemään, sillä informaatio saatiin liian myöhään.(7)
Specifically, participants mentioned interest in banking embryos, alternative chemotherapy regimens that would be less likely to negatively impact on their fertility, and ovarian suppression. (7)	Naiset olivat kiinnostuneita alkioiden talletuksesta. (7)  Naiset olivat kiinnostuneita vaihtoehtoisesta kemoterapia-ohjelmasta, joka ei vaikuttaisi negatiivisesti hedelmällisyyteen. (7)  Naiset olivat kiinnostuneita munasarjojen poistosta. (7)
Furthermore, participants also discussed the uniquely negative impact that infertility can have on the life of a young breast cancer survivor, reinforcing fertility issues as a priority issue in patient care. (7)	Hedelmällisyysongelmat koettiin tärkeimpinä potilashoitotyössä. (7)
"The only thing I would do would probably...freeze my eggs, because at the time I didn't even think about doing that." (7)	Munasolujen jäädytys oli ainoa asia, jonka olisin voinut tehdä. (7)  En edes ajatellut munasolujen jäädytystä. (7)
"But they didn't give me an option like types of chemo either." (7)	Minulle ei annettu valinnanvaraa hoidostani. (7)

<p>“When I was diagnosed, I know it was 10 years ago, all the research and everything all was towards women who were older... I went to support groups and stuff and that [fertility] was my concern. Everybody else had already had their kids and everything, so it wasn’t ever really discussed and the information wasn’t really out there” (7)</p>	<p>Olin huolissani hedelmällisyydestä. (7)</p> <p>En saanut informaatiota, koska lasten hankkimisesta ei puhuttu tukiryhmässä ja kaikki olivat jo saaneet lapsia. (7)</p>
<p>Several participants also discussed the tremendous and negative impact that fertility problems have on young breast cancer survivors. (7)</p>	<p>Hedelmällisyysongelmilla koettiin olevan suuri vaikutus rintasyövästä selviytyneille. (7)</p> <p>Hedelmällisyysongelmilla koettiin olevan negatiivinen vaikutus rintasyövästä selviytyneille. (7)</p>
<p>“And the [fertility issue] is huge, it’s just, it’s more, that was the bigger blow than the cancer diagnosis was.” (7)</p>	<p>Hedelmällisyysongelmat olivat suurempi isku kuin syöpädiagnoosi. (7)</p>
<p>”I think that going through infertility treatments is extremely difficult for a woman who has been through breast cancer.” (7)</p>	<p>Hedelmöityshoidot olivat raskaita rintasyövän sairastaneille. (7)</p>
<p>”But it also is just a reminder of the fact that I don’t have a normal life because of an experience I had four years ago with cancer.” (7)</p>	<p>Elämä ei tunnu normaalilta syövän sairastamisen vuoksi. (7)</p>
<p>For all the young women in the study, being diagnosed at a younger age contradicted their taken-for-granted ideas about themselves as young, healthy women. (8)</p>	<p>Käsitys itsestä nuorena ja terveenä naisena oli ristiriidassa diagnoosin saamisen kanssa. (8)</p>
<p>The three women with BCDP also found the diagnosis disturbed their expectations of and plans about pregnancy. (8)</p>	<p>Raskauden aikainen rintasyöpä häiritsi naisten odotuksia ja suunnitelmia raskaudesta. (8)</p>
<p>The perceptions held by the three women were that it was unfair to have been diagnosed during pregnancy and to have that part of their lives disrupted. (8)</p>	<p>Naiset kokivat diagnoosin saamisen raskauden aikana epäreiluksi. (8)</p> <p>Naiset kokivat epäreiluksi, että raskausaika häiriintyi. (8)</p>
<p>“We found the lump early enough that we didn’t have to make any horrible decisions about this much-wanted baby.” (8)</p>	<p>Löysimme kyhmyn tarpeeksi ajoissa, ettei meidän tarvinnut tehdä kamalia päätöksiä tämän halutun lapsen suhteen. (8)</p>
<p>The women found their expectations of new motherhood profoundly challenged as a result of their treatment. For example, the women were all unable to breastfeed once</p>	<p>Naisten odotukset äitiydestä hankaloituivat hoidon seurauksena. (8)</p>

chemotherapy began because of the risk of passing chemicals onto the baby via milk. (8)	Naiset eivät voineet imettää kemoterapian alettua, koska siinä oli riski välittää kemikaaleja lapseen.(8)
"I do feel a bit bitter about the fact that this thing is making me stop breastfeeding because it's like um, you know it's the best thing to do, but also it's the closeness" (8)	Tunnen katkeruutta siitä, että tämä estää imettämisen. (8)
All the three women had to give birth to their children prematurely to begin treatment, which not only disturbed their expectations for the circumstances under which their child would be born, but also raised significant fears about the impact of this on their children. (8)	Hoitojen aloituksen takia naiset joutuivat synnyttämään ennenaikaisesti, mikä häiritsi heidän odotuksiaan olosuhteista, joihin lapsi syntyisi. (8)  Hoitojen aloituksen takia naiset joutuivat synnyttämään ennenaikaisesti, mikä kasvatti pelkoa ennenaikaisen synnyttämisen vaikutuksesta lapsiin. (8)
Dawn went on to say that she could not let the treatment affect her too much. (8)	Potilas ei halunnut antaa hoitojen vaikuttaa häneen liikaa. (8)
Dawn was aware that treatment could impact on fertility, and this shaped how she approached motherhood while enduring grueling chemotherapy. (8)	Tietoisuus syöpähoitojen vaikutuksesta hedelmällisyyteen vaikutti tapaan lähestyä äitiyttä potilaan kärsiessä uuvuttavasta kemoterapiasta. (8)
Lyndsey had also received zoladex during her chemotherapy, a promising recent development in protecting ovaries from the effects of chemotherapy. This made her feel more confident about future pregnancies. (8)	Potilas sai äskettäin kehitettyä, lupaava lääkettä munasarjojen suojelemiseksi kemoterapian vaikutuksilta, mikä sai hänet luottavaisemmaksi tulevia raskauksia kohtaan. (8)
"The thing about not being able to have kids as well y'know, that's difficult, because that just takes away, I guess your femininity, just a little bit more." (8)	Se, ettei pysty saamaan lapsia, oli vaikeaa koska sen koettiin vievän pois feminiinisyyttä. (8)
Although Lyndsey was hopeful about having children in the future, she also expressed fears about dying young from breast cancer and leaving her family behind. (8)	Potilas oli toiveikas lapsien saamisesta tulevaisuudessa. (8)  Potilas pelkäsi, että kuolisi nuorena ja joutuisi jättämään perheensä. (8)
Wanting to help others going through cancer or other difficulties was a common theme in many of the interviews. (8)	Halu auttaa toisia käymään läpi sairautta oli yleistä. (8)  Halu auttaa toisia käymään läpi muita vaikeuksia oli yleistä. (8)

The treatment interfered their lives as new mothers, making them feel different to their peers, and they regretted the loss of certain experiences such as breastfeeding. (8)	<p>Hoitojen koettiin tunkeutuvan heidän elämäänsä uusina äiteinä. (8)</p> <p>Hoidot saivat potilaat tuntemaan itsensä erilaisiksi ikätovereihin verrattuna. (8)</p> <p>He olivat pahoillaan imettämisen kokemuksesta luopumista. (8)</p>
It (treatment) also caused them to think differently about future pregnancies. (8)	Hoidot saivat naiset ajattelemaan eri lailla tulevia raskauksia kohtaan. (8)
Lyndsey reflected on the meaning of bringing children into the world while living with the risk of recurrence and of a shortened life span. (8)	<p>Potilas pohti lasten saamista eläessään syövän uusiutumisen riskin kanssa. (8)</p> <p>Potilas pohti lasten saamista eläessään mahdollisesti lyhentyneen eliniän kanssa. (8)</p>
Both of the roles of "mother" and "patient" entail social obligations, but these obligations may conflict. These accounts of the women in this study diagnosed with BCDP support this idea, highlighting how their need to give birth prematurely, and to undergo treatment which prevented them from breastfeeding, meant that they felt a sense of guilt in relation to their position as good mothers. (8)	<p>Syövästä aiheutuva ennenaikainen synnyttäminen sai naiset tuntemaan syyllisyyttä. (8)</p> <p>Hoidot, jotka estivät imettämästä, sai naiset tuntemaan syyllisyyttä. (8)</p>
In addition to experiencing guilt and being unable to breastfeed, Dawn described how she could not "allow herself" to be ill because she needed to take care of their child. (8)	Potilas ei sallinut itselleen olla sairaana, koska piti huolehtia lapsesta. (8)
"I thought about why it is me, and suddenly I came to know about my disease. It made me very upset. I became depressed, and I don't want to leave my home, but my family forced me to go out. Everyone is very cooperative. (9)	<p>Tieto sairaudesta teki oloni surulliseksi. (9)</p> <p>Tieto sairaudesta sai minut masentumaan. (9)</p> <p>En halunnut poistua kotoa, mutta perheeni pakotti minut ulkoilemaan. (9)</p>
For most women in the study, their disease had augmented their religious beliefs and that through prayer and reading religious texts, they became emotionally stronger. (9)	<p>Sairaus kasvatti uskoa omaan uskontoon. (9)</p> <p>Rukoilu kasvatti emotionaalista vahvuutta. (9)</p> <p>Uskonnollisten tekstien lukeminen kasvatti emotionaalista vahvuutta. (9)</p>



“My religious beliefs have changed. (9)	Uskonnollinen suhtautumiseni on muuttunut. (9)
One woman stated that her finances were not in a good state and that she had to work to make ends meet especially as her children were small and her relatives did not help her as she has cancer. (9)	Potilas kärsi taloudellisista ongelmista ja hänen täytyi tehdä töitä, koska lapset olivat pieniä. (9)
	Sukulaisilta ei saatu apua taloudellisiin ongelmiin. (9)
The majority of women related how their perceptions of life changed after receiving a diagnosis of breast cancer in an advanced stage. For many women, their illness forced them to review their status in life, in particular their relationship with their spouse and the impact of the family on how they viewed their happiness. For some women, this meant being more self-centered and driven by personal goals. (9)	Levinneen syöpädiagnoosin saaminen muutti näkemystä elämästä. (9)
	Sairaus pakotti miettimään suhdetta omaan puolisoon. (9)
	Sairaus pakotti miettimään vaikutusta perheeseen. (9)
	Sairaus teki itsekeskeisemmäksi. (9)
	Sairaus ajoi saavuttamaan omia tavoitteita. (9)
“... I've had a wonderful support network.” (10)	Minulla oli mainio tukiverkko. (10)
“And having to climb back up there again and I really felt that I just had to be so strong and hold it together for my family. While I was okay then they would be okay.” (10)	Täytyi pysyä vahvana ja koossa perheen vuoksi. (10)
“I needed her to be my Mum and just [mother me]... but she saw me as having one foot in the grave. That's what I despised the most.” (10)	Kun oma vointi oli hyvä, perhekin voi hyvin. (10)
	Äitini näki minut jo puoliksi haudassa, sitä halveksuin eniten. (10)
“... in one fell swoop I was told that everything that was feminine to me was gone. I was losing my breast, I possibly couldn't have children – they were big things ... women are meant to have children. It's all right if you choose not to have them, but to be told you can't have them ... all of a sudden, my choices for my life ... everything I had planned were being taken away from me.” (10)	Olin menettämässä kaiken mikä merkitsi naiseutta minulle. (10)
	Rinnan menettäminen oli suuri asia. (10)
	Lapsettomuus oli suuri asia, sillä naisten oli määrä saada lapsia. (10)
	Kaikki mitä olin suunnitellut oli yhtäkkiä viety minulta. (10)
“It would [have been] nice if someone had come to him and said: ‘How are you coping?’” (10)	Olisi tuntunut mukavalta, jos joku olisi kysynyt myös puolisoni voinnista. (10)
“... it was difficult sometimes because you don't want to show those emotions in front of your children in case they get upset.” (10)	En halunnut näyttää tunteita lasten edessä, etteivät he tulisi surullisiksi. (10)



"I'm really scared now because I don't know what I'm going to do. It's like life after cancer what do you do and how do you live without that cause? (10)	Olin peloissani, sillä en tiennyt miten jatkaa syövän sairastamisen jälkeen. (10)
The majority of participants expressed hope about their ability to breastfeed and reported uncertainty about what to expect. Despite their uncertainty, women were hopeful and planned to try breastfeed and "see what happens". (11)	Imettämisen suhteen oltiin toiveikkaita. (11) Imettämisen suhteen ei tiedetty, mitä odottaa. (11) Epävarmuudesta huolimatta, naiset olivat imettämisen suhteen toiveikkaita. (11) Epävarmuudesta huolimatta, naiset suunnittelivat yrittävänsä imettää ja katsoa mitä tapahtuu. (11)
"I was just hoping to be able to do it... You know I wanted to try it...It was I'm gonna try it and if I can do it I'm gonna do it for as long as I can do it..." (11)	Toivoin että kykenisin imettämään. (11) Halusin yrittää imettämistä. (11) Jos pystyisin imettämään, imettäisin niin kauan, kun pystyn. (11)
I was just hoping my milk would come in. (11)	Toivoin, että minulta tulisi maitoa. (11)
I was just going to give my all and try. (11)	Aioin antaa kaikkeni ja yrittää imettää. (11)
Women generally expected it to be different than the experience of most other women because they really would have to rely mainly or entirely one breast. (11)	Imettämisen oletettiin olevan erilaista kuin muilla naisilla, koska täytyi turvautua pääasiassa tai kokonaan yhteen rintaan. (11)
All but one participant planned to try to breastfeed, and the majority of those who planned to try expressed concerns about whether or not they would have a sufficient milk supply. (11)	Suurin osa naisista suunnitteli yrittävänsä imettää. (11) Naiset, jotka suunnittelivat yrittävänsä imettää, olivat huolissaan siitä, riittäisikö maito. (11)
"My biggest thing was I was super nervous about nursing, I wanted to be able to nurse and would I be able to nurse on one side? And would I have enough milk?" (11)	Olin hermostunut imettämisestä. (11) Halusin pystyä imettämään. (11) Yhdellä puolella imettäminen herätti kysymyksiä. (11) Maidon riittävyys imettämisessä mietitytti. (11)

My main concern was I wanted to breastfeed, and the one side, the right side where I had the breast cancer wouldn't produce milk like the other side. (11)	Olin huolissani, että se rinta, jossa minulla oli syöpä, ei tuottaisi maitoa kuten toinen rinta. (11)
Several participants were optimistic about breastfeeding and expected their experience to be similar to that of other women who had twins. (11)	Useimmat olivat optimistisia imettämisen suhteen. (11) Useimmat odottivat imettämisen olevan samanlaista kuin kaksosten äitinä. (11)
I basically remember coming up with my own idea that if a woman with twins can nurse two babies with two boobs, basically, I could do it with one with one baby, so you know. (11)	Ajattelin, että jos kaksosten äiti pystyy imettämään kahta vauvaa, kahdella rinnalla, minä pystyisin imettämään yhtä vauvaa yhdellä rinnalla. (11)
Although women were generally hopeful for breastfeeding, a few also reflected on the fact that they would not worry too much if they were unable to because, as breast cancer survivors, their situations were different than most other women. (11)	Osa naisista ei halunnut huolehtia liikaa siitä, jos he eivät kykenisi imettämään, koska heidän tilanteensa oli erilainen. (11)
It was really hard. Doable, but you've got, it was just really hard because the one side produced milk and the other side didn't, so you're feeding just on one side." (11)	Imettäminen oli todella vaikeaa, koska yksi puoli tuotti maitoa ja toinen ei, joten imetin vain yhdellä puolella. (11)
All study participants who breastfed reported that it was physically and emotionally very difficult. (11)	Imettämisen koettiin olevan fyysisesti vaikeaa. (11) Imettämisen koettiin olevan emotionaalisesti vaikeaa. (11)
Several women expressed frustration with the experience of low milk supply... (11)	Useat naiset ilmaisivat turhautumista vähäiseen maitovarastoon. (11)
I only had my cancer was in my left breast and that breast did not produce any milk and I got some out of my right breast so my daughter got, I was only able to breastfeed her about 4 months. (11)	Vasen rinta, jossa oli syöpä ei tuottanut yhtään maitoa ja oikeasta tuli hieman, joten kykenin imettämään tytärtäni vain 4 kuukautta. (11)
Women also reported many physical challenges from feeding from only one side, including pain and physical appearance. (11)	Naiset kohtasivat fyysisiä haasteita imettämisessä yhdellä puolella. (11) Yhdellä puolella imettäminen aiheutti kipua. (11) Yhdellä puolella imettäminen aiheutti haasteita ulkonäössä. (11)
"So it kind of not only looks kind of awkward, but it's really hard physically too, you know." (11)	Yhdellä puolella imettämisen koettiin näyttävän kiusalliselta. (11)

	Yhdellä puolella imettäminen koettiin fyysisesti haasteelliseksi. (11)
"And then the hard thing is you've got one huge boob and one regular sized boob. And you look ridiculous!" (11)	Potilas koki näyttävänsä naurettavalta, koska hänellä oli yksi valtava rinta, ja yksi tavallisen kokoinen rinta. (11)
"The experience was difficult at first because it was one side and I could not take a break for the other side. So I had...specifically I had a chapped nipple and a split nipple and it was painful and I actually nursed through it..." (11)	Imettämisen kokemus oli vaikea ja kivulias, sillä oli käytössä vain yksi rinta ja nänni, joka oli kuiva ja halkeillut. (11)
Despite the many physical and emotional challenges that women faced, in the end, they reported that they were happy to have had the experience. (11)	Kokemukseen imettämisestä oltiin tyytyväisiä fyysisistä vaikeuksista huolimatta. (11)  Kokemukseen imettämisestä oltiin tyytyväisiä emotionaalisista vaikeuksista huolimatta. (11)
Participants who were able to provide breast milk to their child(ren) to whatever degree they were able to seemed satisfied. (11)	Naiset jotka kykenivät tarjoamaan rintamaitoa lapsilleen, olivat tyytyväisiä. (11)
Study participants overwhelmingly reported a strong desire to attempt to breastfeed their children. (11)	Halu yrittää imettämistä oli voimakas. (11)
One participant discussed how her earlier experiences with breastfeeding helped her to overcome the significant challenges she faced with post-cancer breastfeeding. (11)	Aiemmat kokemukset imettämisestä auttoivat läpikäymään haasteita syövän jälkeisessä imettämisessä. (11)
"And I'm glad that I had had the experience with the other two that I knew that it could eventually work so I didn't give up easily. Oh yes, absolutely I would have given up, absolutely if I did not have that good...those two good experiences. (11)	Olin iloinen, että minulla oli kokemus kahden muun imettämisestä ja tiesin, että imettäminen voisi lopulta onnistua, joten en antanut helposti periksi. (11)  Olisin antanut periksi, jos minulla ei olisi aiempia hyviä kokemuksia imettämisestä. (11)
Most of those reported that their physicians were very supportive: "They were all for it...whatever my body produced was gonna be okay so...they were more than happy to, you	Useimmat sanoivat lääkäreiden tukevan heitä imettämisessä. (11)  Lääkärit rohkaisivat minua imettämisessä. (11)

know, support me in it and actually strongly encouraged that I do [breastfeed]. (11)	
Among those participants who breastfed, the vast majority reported an overall positive experience and would encourage other survivors not to let breast cancer interfere with their desire to breastfeed. (11)	<p>Suurimmalle osalle imettäminen oli positiivinen kokemus. (11)</p> <p>Suurin osa halusi rohkaista muita rintasyövästä selviytyneitä imettämisessä. (11)</p>
Overall, study participants felt that breastfeeding was a personal decision and a huge commitment, but that, for them, the benefits were substantial enough to justify the effort. (11)	<p>Imettämisen koettiin olevan henkilökohtainen päätös. (11)</p> <p>Imettämisen koettiin olevan valtava sitoutuminen. (11)</p> <p>Imettämisen hyödyt koettiin riittävän runsaiksi tasaamaan siitä aiheutuneen vaivannäön. (11)</p>
Participants also discussed the importance of being prepared for the possibility of it not working out as they had planned. (11)	Naiset kokivat tärkeäksi olla valmistautuneita siihen, että imettäminen ei onnistuisikaan. (11)

## Aineiston luokittelu

Pelkistys	Alaluokka	Yläluokka	Pääluokka
Naiset kokivat epävarmuutta. (2)	Sairastumisen aiheuttamat tunteet	Sairastumisen aiheuttamat tunteet	Kokemukset rintasyöpään sairastumisesta
Naiset kokivat vihan tunnetta. (2)			
Naiset kokivat intensiivisiä tunteita. (2)			
Naiset kokivat epäuskon tunnetta. (2)			
Naiset kokivat paineita hyväksytyksi tulemisesta. (2)			
Todellisuuden kieltäminen aiheutti surun tunteita. (2)			
Todellisuuden kieltäminen aiheutti epätoivon tunteita. (2)			
Naiset kokivat ristiriitaisia tunteita. (2)			
En pelännyt rinnan menettämistä yhtä paljon kuin kaljuuntumista. (2)			
Pelkäsin ihmisten tuijottavan ja pitävän minua outona. (2)			
Naiset kokivat pelon tunnetta. (2)			
Naiset kokivat syövällä olevan kuolemaa aiheuttavan sairauden leima. (2)			
Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat pelon tunteita. (2)			
Joskus ajattelin kuolevani. (2)			
Naiset kokivat monimutkaisia tunteita yrittäessään sopeutua tilanteeseen. (2)			
Naiset kokivat monimutkaisia tunteita yrittäessään ymmärtää syytä sairauden syntyyn. (2)			
Naiset kokivat monimutkaisia tunteita yrittäessään selviytyä sairauden kanssa elämisestä. (2)			
Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat kärsimyksen tunteita. (2)			
Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat epäluottamuksen tunteita. (2)			
Diagnoosin saamisen ja hoitojen alkamisen välisenä aikana naiset tunsivat epävarmuuden tunteita. (2)			
Negatiiviset ja pelottavat ajatukset vahvistivat syyllisyyden tunteita. (2)			

Negatiiviset ja pelottavat ajatukset vahvistivat epäonnistumisen tunteita. (2)		
Naiset tunsivat itsensä vahvoiksi, kun kokivat toivoa. (2)		
Naiset tunsivat itsensä vahvoiksi, kun kokivat uskoa. (2)		
Uusiutumisen pelko koettiin ahdistavana kokemuksena. (4)		
Poistatin molemmat rintani, sillä en aio ottaa riskiä, että joutuisin käymään tämän läpi uudestaan. (4)		
Pelkään, etten tule olemaan täällä lastani varten. (4)		
Epänormaali olotila johtuu kuolemanpelosta. (5)		
Epänormaali olotila johtuu pelosta, miten oma kuolema vaikuttaa omaan perheeseen. (5)		
Epänormaali olotila johtuu syövän uusiutumisen pelosta. (5)		
Raskauden aikaisten hormonaalisten muutosten pelätään vaikuttavan syövän uusiutumiseen. (5)		
Potilas pelkäsi, että kuolisi nuorena ja joutuisi jättämään perheensä. (8)		
Tieto sairaudesta teki oloni surulliseksi. (9)		
Tieto sairaudesta sai minut masentumaan. (9)		
Rintasyöpädiagnoosi oli shokki. (1)		
	<b>Kokemukset diagnoosin saamisesta</b>	<b>Kokemukset rintasyövän hoidosta</b>
Yhtäkkiä elämän valinnat, jotka olin suunnitellut, otettiin pois. (1)		
Löydöksen vuoksi, naiset kokivat epäilyä tulevaisuutta kohtaan. (2)		
Löydöksen vuoksi, naiset kokivat epävarmuutta tulevaisuutta kohtaan. (2)		
En aikonut tehdä mitään kuultuani diagnoosista. (2)		
En uskonut sairauden vaikuttavan minuun. (2)		
Oletin kyhmyn olevan jäämiä aiemmasta rinnankorjausleikkauksesta. (2)		
Rintasyöpäuutiset olivat minulle hirveät. (2)		
Rintasyöpädiagnoosista kuullessani panikoin. (2)		
Rintasyöpädiagnoosin saaminen aiheuttaa oletuksia epävarmasta tulevaisuudesta. (2)		
Lääkärin kertoessa syövästä, puhkesin kyyneliin. (2)		
Lääkärin kertoessa syövästä vastaanotolla, ei tuntunut hyvältä. (2)		
Lääkärin kertoessa sairaudesta, tuntui kuin kaikki olisi romahtanut. (2)		
Lääkärin kertoessa syövästä, en uskonut sitä. (2)		
Kuullessaan diagnoosista, maailma alkoi täyttyä tunteista, jotka vaihtelivat epäuskosta syvään pelkoon. (2)		

Naiset kielsivät todellisuuden kuullessaan rintasyövästä. (2)			
Naiset kielsivät todellisuuden kuullessaan rintasyövästä. (2)			
Diagnoosin saatuaani sanoin, etten aio käydä hoitoja läpi. (2)			
Diagnoosin saatuaani aloin panikoida. (2)			
Diagnoosin saatuaani, en uskonut tuloksiin. (2)			
Diagnoosin saatuaani väitin lääkäreitä hulluiksi. (2)			
Diagnoosin saatuaani aloin itkeä. (2)			
Diagnoosin vahvistuttua naiset alkoivat kokea pelottavia ajatuksia. (2)			
Diagnoosin vahvistuttua naiset alkoivat kokea negatiivisia ajatuksia. (2)			
Diagnoosin saaminen aiheuttaa oletuksia polusta täynnä esteitä. (2)			
Diagnoosin saaminen kesti kauan, sillä en uskonut sen olevan pahanlaatuista tässä iässä. (2)			
Diagnoosin saaminen aiheuttaa kuolemanpelkoa. (2)			
Diagnoosin saaminen aiheutti pelkoa silvotuksi tulemisesta. (2)			
Diagnoosin saaminen aiheutti tunteiden vyöryn. (4)			
Tuoreena äitinä syöpädiagnoosin käsitteleminen oli ylivoimaista. (4)			
Diagnoosin saatuaan potilas etsi parempaa tasapainoa koti- ja työelämän välille. (6)			
Käsitys itsestä nuorena ja terveenä naisena oli ristiriidassa diagnoosin saamisen kanssa. (8)			
Olin kemoterapian ajan vuoteen omana, joten oli pakko vastaanottaa apua. (1)	<b>Kokemukset syöpähoidoista</b>		
Hiusten leikkaaminen oli toiseksi vaikein kokemus. (2)			
Oli todella tuskallista nähdä omien hiusten putoavan. (2)			
Hiusten lähdön aikana en edes ajatellut sairautta, vaan ainoastaan hiuksia, jotka olin menettämässä. (2)			
Tuntui kauhealta, kun lääkäri kertoi, että rintani täytyy poistaa. (2)			
Kemoterapian alkamisen odottaminen on hirveää. (2)			
Kemoterapian koettiin aiheuttavan pahoinvointia. (2)			
Kärsin jokaisesta kemoterapiakäynnistä (2)			
Kemoterapia aiheutti hiustenlähtöä. (2)			
Kemoterapia aiheutti kipua kehossa. (2)			
Kemoterapia aiheutti päänsärkyä. (2)			
Kemoterapia aiheutti paljon oksentelua. (2)			
Kemoterapian jälkeen makasin vuoteessa seitsemän päivää syömättä. (2)			

Naiset tarvitsivat apua hoidosta aiheutuvien haittavaikutusten vuoksi. (2)			
Arkirutiinit pysähtyivät ja huomasin etten pystynyt tekemään asioita, joita yleensä teen, sillä olin huonovointinen. (2)			
Rintasyöpää sairastaessa naiset olivat riippuvaisia avusta kotitöitä tehdessä. (2)			
Kykenin käymään salilla jo muutaman päivän jälkeen kemoterapiakäynnistäni. (2)			
Elämäni oli normaalia. (2)			
Rinnan menettäminen ei pelottanut, sillä tiesin rinnankorjausleikkauksen olevan olemassa. (2)			
Asioiden koettiin tapahtuvan nopeasti. (4)			
Halusin, että rinnankorjausleikkaus tehtäisiin välittömästi. (4)			
Tutkimustulosten odottaminen koettiin ahdistavana kokemuksena. (4)			
Potilas ei halunnut antaa hoitojen vaikuttaa häneen liikaa. (8)			
Rinnan menettäminen oli suuri asia. (10)			
Päätös rinnankorjausleikkauksesta tehtiin itse. (4)	Kokemukset hoitopäätöksistä		
Halusin poistaa molemmat rintani, mutta lääkäri ei suostunut siihen, vaan halusi poistaa vain toisen rintani. (4)			
Minulla oli päätäntävalta hoidostani. (7)			
Päätökset hoidosta olivat minun, vaikken aina tehnytään niitä. (7)			
Minulla oli suunnilleen 25 prosentin päätäntävalta hoidosta. (7)			
Naiset kokivat, että heillä oli muutama vaihtoehto hoitopäätöksiä tehdessä. (7)			
Minulle ei annettu valinnanvaraa hoidostani. (7)			
Saimme kolme vaihtoehtoa hoidoista eri lääkäreiltä, mutta lopulta tein niin kuin syöpälääkäri suositteli. (7)			
Minulle ei annettu valinnanvaraa hoidostani. (7)			
Kun kysyin toista mielipidettä hoidosta, lääkäri sanoi, että heillä oli sitä mitä tarvitsen. (7)			
Kun kysyin toista mielipidettä hoidosta, lääkäri sanoi, että jos joku neuvoisi tekemään toisin, ei pitäisi kuunnella. (7)			
Tein mitä tahansa lääkärit minulle suosittelivat. (7)			
Hoitopäätöksiä tehdessä, lääkäreiden neuvoihin luotettiin ankarasti. (7)			
Syövän uusiutumisen estäminen oli ensisijainen tekijä motivoimaan hoitopäätöksissä. (7)			



Ennenaikaiset vaihdevuodet huolestuttivat, mutta valitsin silti kemoterapian. (7)	<b>Kokemukset tiedon puutoksesta</b>		
Minulle ei kerrottu syövästä suoraan. (1)			
Informaatio kemoterapian aiheuttamista oireista koettiin ymmärtämisen kannalta riittämättömäksi. (1)			
Hedelmällisyyttä ei käsitelty ajoissa. (4)			
Rintasyövän vaikutuksesta naisten seksihaluihin ei käsitelty. (4)			
Hoitotiimi ei käsitellyt laisinkaan hedelmällisyyttä koskevia asioita. (4)			
Hoitotiimi ei käsitellyt syövän aiheuttamia seksuaalisuuteen vaikuttavia asioita. (4)			
Läheisten koetaan tarvitsevan lisää tukea rintasyövän sairastamisesta. (5)			
Tarvitaan tietoa, miten kertoa lapselle sairaudesta. (5)			
Läheisten koetaan tarvitsevan lisää koulutusta rintasyövän sairastamisesta. (5)			
Tarvitaan lisää tietoa syövänjälkeisestä raskaudesta. (5)			
Hoitojen sivuvaikutuksista tarvitaan lisää tietoa. (5)			
Naiset kokivat tarvitsevansa lisää tietoa lisääntymisongelmista. (5)			
Erityisesti hedelmällisyydestä koetaan tarvittavan lisää tietoa. (5)			
Tarvitaan lisää tietoa ehkäisystä. (5)			
Erityisesti seksuaalisuudesta koetaan tarvittavan lisää tietoa. (5)			
Yleisistä pitkäaikaisista sivuvaikutuksista tarvitaan lisää tietoa, kuten osteoporoosista. (5)			
Tarvitaan lisää tietoa mahdollisesta hedelmättömyydestä. (5)			
En saanut informaatiota, koska lasten hankkimisesta ei puhuttu ja kaikki olivat saaneet jo lapsia. (7)			
Luulen, etten tiennyt kaikista hoitovaihtoehdoista, jotka minulla oli. (7)			
Tiedollista valintaa hedelmällisyyden säästämiseksi ei ehditty tekemään sillä informaatio saatiin liian myöhään. (7)			
Minulle tulee uusi vauva ja haluan vain saada hoidon päätökseen. (1)	<b>Sairastumisen vaikutus lisääntymiskykyyn</b>	<b>Sairastumisen vaikutus äitiyteen</b>	
Naiset halusivat turvallisen menetelmän estää ei-toivottua raskautta. (5)			
Naiset halusivat luotettavan menetelmän estää ei-toivottua raskautta. (5)			
Naiset tasapainottelevat omasta terveydestä huolehtimisen ja läheisten toiveiden välillä tehdessään päätöstä lapsen hankkimisesta. (5)			

Naiset ovat huolissaan hormonaalisen ehkäisyn vaikutuksista. (5)			
Epänormaali olotila liittyy lisääntymisongelmiin. (5)			
Mahdollisuus lapsen hankkimisesta osoittaa, että pystyy toimimaan kuin ”normaali” nainen. (5)			
Hedelmöityshoidot olivat raskaita rintasyövän sairastaneille. (7)			
Naiset hyväksyivät mahdollisen hedelmättömyyden, sillä selviytyminen oli kaikkein tärkeintä heille ja heidän perheilleen. (7)			
Naiset olivat kiinnostuneita vaihtoehtoisesta kemoterapia-ohjelmasta, joka ei vaikuttaisi negatiivisesti hedelmällisyyteen. (7)			
Ne, jotka diagnoosin saadessaan suunnittelivat perheen perustamista lähitulevaisuudessa, pitivät hedelmällisyyttä tärkeänä. (7)			
Hedelmällisyyteen vaikuttavista riskeistä huolimatta, hoitomuodoksi valittiin kemoterapia. (7)			
Hedelmällisyysongelmilla koettiin olevan suuri vaikutus rintasyövästä selviytyneille. (7)			
Hedelmällisyysongelmilla koettiin olevan negatiivinen vaikutus rintasyövästä selviytyneille. (7)			
Hedelmällisyysongelmat koettiin tärkeimpinä potilashoitotyössä. (7)			
Hedelmällisyysongelmat olivat suurempi isku kuin syöpädiagnoosi. (7)			
En edes ajatellut munasolujen jäädytystä. (7)			
Munasolujen jäädytys oli ainoa asia, jonka olisin voinut tehdä. (7)			
Naiset olivat kiinnostuneita alkioden talletuksesta. (7)			
Naiset olivat kiinnostuneet munasarjojen poistosta. (7)			
Olin huolissani hedelmällisyydestä. (7)			
Halu hankkia lisää lapsia vaikutta paljon hoitopäätökseen. (7)			
Olin valmis tekemään mitä tahansa, jotta selviytymisen jälkeen voisin hankkia lapsia. (7)			
Lasten hankkiminen tuntui toissijaiselta, sillä halusin vain päästä eroon syövästä. (7)			
Potilas sai äskettäin kehitettyä, lupaava lääkettä munasarjojen suojelemiseksi kemoterapian vaikutuksilta, mikä sai hänet luottavaisemmaksi tulevia raskauksia kohtaan. (8)			
Potilas pohti lasten saamista eläessään syövän uusiutumisriskin kanssa. (8)			

Potilas pohti lasten saamista eläessään mahdollisesti lyhentyneen eliniän kanssa. (8)	<b>Sairastumisen vaikutus raskausaikaan</b>		
Potilas oli toiveikas lapsien saamisesta tulevaisuudessa. (8)			
Hoidot saivat naiset ajattelemaan eri lailla tulevia raskauksia kohtaan. (8)			
Lapsettomuus oli suuri asia, sillä naisten oli määrä saada lapsia. (10)			
Mahdollisuus lapsen hankkimisesta osoittaa, että pystyy toimimaan kuin ”normaali” nainen. (5)			
Munasolujen jäädytys antoi meille aikaa päätösten tekoon. (7)			
Munasolujen jäädytys tuntui järkevältä, sillä päätöksiä raskauden päättämisestä ja hoitojen jatkamisesta ei tarvinnut katua. (7)			
Raskauden päättäminen ja hoitojen jatkaminen tuntui viisaalta. (7)			
Raskauden aikainen rintasyöpä häiritsi naisten odotuksia ja suunnitelmia raskaudesta. (8)			
Naiset kokivat epäreiluksi, että raskausaika häiriintyi. (8)			
Naiset kokivat diagnoosin saamisen raskauden aikana epäreiluksi. (8)			
Löysimme kyhmyn tarpeeksi ajoissa, ettei meidän tarvinnut tehdä kamalia päätöksiä tämän halutun lapsen suhteen. (8)			
Hoitojen aloituksen takia naiset joutuivat synnyttämään ennenaikaisesti, mikä häiritsi heidän odotuksiaan olosuhteista, joihin lapsi syntyisi. (8)			
Hoitojen aloituksen takia naiset joutuivat synnyttämään ennenaikaisesti, mikä kasvatti pelkoa ennenaikaisen synnyttämisen vaikutuksesta lapseen. (8)			
Syövästä aiheutuva ennenaikainen synnyttäminen sai naiset tuntemaan syyllisyyttä. (8)			
Naisten odotukset äitiydestä hankaloituivat hoidon seurauksena. (8)			
Tietoisuus syöpähoitojen vaikutuksesta hedelmällisyyteen vaikutti tapaan lähestyä äitiyttä potilaan kärsiessä uuvuttavasta kemoterapiasta. (8)	<b>Sairastumisen vaikutus imettämiseen</b>		
Naiset eivät voineet imettää kemoterapian alettua, koska siinä oli riski välittää kemikaaleja lapseen. (8)			
Tunnen katkeruutta siitä, että tämä estää imettämisen. (8)			
Hoidot, jotka estivät imettämästä, sai naiset tuntemaan syyllisyyttä. (8)			
Imettämisen suhteen oltiin toiveikkaita. (11)			
Epävarmuudesta huolimatta, naiset olivat imettämisen suhteen toiveikkaita. (11)			

Epävarmuudesta huolimatta, naiset suunnittelivat yrittävänsä imettää ja katsoa mitä tapahtuu. (11)
Toivoin että kykenisin imettämään. (11)
Halusin yrittää imettämistä. (11)
Jos pystyisin imettämään, imettäisin niin kauan, kun pystyn. (11)
Toivoin, että minulta tulisi maitoa. (11)
Aioin antaa kaikkeni ja yrittää imettää. (11)
Halu yrittää imettämistä oli voimakas. (11)
Suurin osa naisista suunnitteli yrittävänsä imettää. (11)
Naiset, jotka suunnittelivat yrittävänsä imettää, olivat huolissaan siitä, riittäisikö maito. (11)
Halusin pystyä imettämään. (11)
Ajattelin, että jos kaksosten äiti pystyy imettämään kahta vauvaa, kahdella rinnalla, minä pystyisin imettämään yhtä vauvaa yhdellä rinnalla. (11)
Imettämisen oletettiin olevan erilaista kuin muilla naisilla, koska täytyi turvautua pääasiassa tai kokonaan yhteen rintaan. (11)
Imettämisen suhteen ei tiedetty, mitä odottaa. (11)
Olin hermostunut imettämisestä. (11)
Yhdellä puolella imettäminen herätti kysymyksiä. (11)
Maidon riittävyys imettämisessä mietitytti. (11)
Olin huolissani, että se rinta, jossa minulla oli syöpä, ei tuottaisi maitoa kuten toinen rinta. (11)
Imettäminen oli todella vaikeaa, koska yksi puoli tuotti maitoa ja toinen ei, joten imetin vain yhdellä puolella. (11)
Imettämisen koettiin olevan fyysisesti vaikeaa. (11)
Useat naiset ilmaisivat turhautumista vähäiseen maitovarastoon. (11)
Vasen rinta, jossa oli syöpä ei tuottanut yhtään maitoa ja oikeasta tuli hieman, joten kykenin imettämään tytärtäni vain 4 kuukautta. (11)
Naiset kohtasivat fyysisiä haasteita imettämisessä yhdellä puolella. (11)
Yhdellä puolella imettäminen aiheutti kipua. (11)
Yhdellä puolella imettäminen koettiin fyysisesti haasteelliseksi. (11)
Imettämisen kokemus oli vaikea ja kivulias, sillä oli käytössä vain yksi rinta ja nänni, joka oli kuiva ja halkeillut. (11)
Imettämisen koettiin olevan emotionaalisesti vaikeaa. (11)

Yhdellä puolella imettäminen aiheutti haasteita ulkonäössä. (11)			
Yhdellä puolella imettämisen koettiin näyttävän kiusalliselta. (11)			
Aiemmat kokemukset imettamisestä auttoivat läpikäymään haasteita syövän jälkeisessä imettamisessä. (11)			
Olin iloinen, että minulla oli kokemus kahden muun imettamisestä ja tiesin, että imettäminen voisi lopulta onnistua, joten en antanut helposti periksi. (11)			
Olin antanut periksi, jos minulla ei olisi aiempia hyviä kokemuksia imettamisestä. (11)			
Kokemukseen imettamisestä oltiin tyytyväisiä fyysisistä vaikeuksista huolimatta. (11)			
Kokemukseen imettamisestä oltiin tyytyväisiä emotionaalisista vaikeuksista huolimatta. (11)			
Naiset jotka kykenivät tarjoamaan rintamaitoa lapsilleen, olivat tyytyväisiä. (11)			
Suurimmalle osalle imettäminen oli positiivinen kokemus. (11)			
Imettämisen hyödyt koettiin riittävän runsaiksi tasaamaan siitä aiheutuneen vaivannäön. (11)			
Imettämisen koettiin olevan valtava sitoutuminen. (11)			
Imettämisen koettiin olevan henkilökohtainen päätös. (11)			
Suurin osa halusi rohkaista muita rintasyövästä selviytyneitä imettamisessä. (11)			
Useimmat sanoivat lääkäreiden tukevan heitä imettamisessä. (11)			
Lääkärit rohkaisivat minua imettamisessä. (11)			
Naiset kokivat tärkeäksi olla valmistautuneita siihen, että imettäminen ei onnistuisikaan. (11)			
Osa naisista ei halunnut huolehtia liikaa siitä, jos he eivät kykenisi imettämään, koska heidän tilanteensa oli erilainen. (11)			
Perheenjäsenten oli vaikea hyväksyä diagnoosia, ja potilas löysi itsensä neuvomasta heitä. (1)	Sairastumisen vaikutus perhesuhteisiin	Ihmissuhteet sairastamisen aikana	
Nuorten tyttöjen äiti koki ahdinkoa siitä, kuinka hänen tyttärensä reagoi äidin rintasyöpään. (1)			
Perheen auttaminen oli vaikeaa, kun samalla piti selviytyä omista ongelmista. (1)			
Leikkauksen jälkeen nukuimme aviomieheni kanssa erillään, ettei hän vahingoittaisi haavoja ja ompeleita tahattomasti. (3)			

<p>Naiset sallivat aviomiehilleen avioliiton ulkopuoliset suhteet, jos heidän avioliitossaan ei ollut seksuaalista aktiviteettia. (3)</p> <p>Sairauteni takia en kyennyt suorittamaan velvollisuuksiani, joten miehelläni saisi olla yhdyntöjä muiden kanssa ja voisin antaa sen anteeksi. (3)</p> <p>Kerroin lapsille, että minulla on syöpä ja tarvitsen leikkauksen. (4)</p> <p>Kuullessaan sanan syöpä, lapseni kysyi, tulenko kuolemaan, mikä oli ehdottomasti kaikkein raskainta kuulla. (4)</p> <p>Syöpähoidoista selviytyminen sai potilaan seuraamaan tahtoaan erota väkivaltaisesta aviomiehestään. (6)</p> <p>Potilas ei sallinut itselleen olla sairaana, koska piti huolehtia lapsesta. (8)</p> <p>Potilas kärsi taloudellisista ongelmista ja hänen täytyi tehdä töitä, koska lapset olivat pieniä. (9)</p> <p>Sairaus pakotti miettimään vaikutusta perheeseen. (9)</p> <p>Sairaus pakotti miettimään suhdetta omaan puolisoon. (9)</p> <p>Kun oma vointi oli hyvä, perhekin voi hyvin. (10)</p> <p>Täytyi pysyä vahvana ja koossa perheen vuoksi. (10)</p> <p>Olisi tuntunut mukavalta, jos joku olisi kysynyt myös puolisoni voinnista. (10)</p> <p>Lapsille kerrottiin sairaudesta. (10)</p> <p>En halunnut näyttää tunteita lasten edessä, etteivät he tulisi surullisiksi. (10)</p> <p>Äitini näki minut jo puoliksi haudassa, sitä halveksuin eniten. (10)</p> <p>Lääkäri sivutti ajatuksen rintasyövästä, sillä minulla ei ole sukuhistoriaa siitä ja olen hyvin nuori. (4)</p> <p>Hoitotiimin muualta keräämä lisäapu koettiin hyödylliseksi. (4)</p> <p>Sosiaalityöntekijät koettiin avuliaisiksi. (4)</p> <p>Informaation riittävyys on tärkeää potilaan ja hoitotiimin välisessä suhteessa. (5)</p> <p>Potilaan osallisuus päätöksiä tehdessä on tärkeää potilaan ja hoitotiimin välisessä suhteessa. (5)</p> <p>Saavutettavuus on tärkeää potilaan ja hoitotiimin välisessä suhteessa. (5)</p> <p>Nuorten naisten suhde hoitotiimiinsä on tärkeä syöpää sairastaessa. (5)</p> <p>Luottamus omaan lääkäriin oli tärkeä. (7)</p> <p>Lääkäreiltä saatiin vastauksia kysymyksiin. (7)</p> <p>Lääkäri oli informatiivinen. (7)</p>			
	<b>Kokemukset hoitotiimistä</b>		

Luotin lääkäreiden pelastavan henkeni. (7)		
Toinen lääkäri oli kannustavampi raskaudesta puhuttaessa. (7)		
Lääkäri oli kärsivällinen. (7)		
Lääkäreitä pidettiin tärkeinä tiedonlähteinä. (7)		
Lääkäreiltä saatiin paljon tietoa, kriittisiä hoitopäätöksiä tehdessä. (7)		
Lääkäri vastusti ajatustani hankkia lapsia, minkä vuoksi lopetin hänen tapaamisensa. (7)		
Lääkärillä oli suuri vaikutus selviytymiseeni. (7)		
Lääkäreihin oli hyvät suhteet. (7)		
Suhdetta lääkäreihin kuvailtiin positiivisesti. (7)		
Lääkäreitä kuvailtiin luotettaviksi. (7)		
Tulin vihaiseksi, koska ajattelin, että tämä on minulle iso juttu ja tarvitsen myös tukea. (1)	<b>Kokemukset tuesta</b>	
En tiennyt millaista tukea tarvitsin. (1)		
Olimme avoimia sairaudestani, ja saimme tukea. (1)		
Sain tukea pieniltä lapsiltani. (2)		
Lapseni eivät antaneet minun tuntee surua. (2)		
Perheenjäsenet huolehtivat naisista. (2)		
Perheenjäseniltä saatiin emotionaalista tukea. (2)		
Perheenjäsenet auttoivat pysymään aktiivisina arjessa. (2)		
Perheenjäsenet auttoivat kotitöissä, kun naiset olivat fyysisesti haavoittuvaisia. (2)		
Perheenjäsenet auttoivat kotitöissä, kun naiset olivat psyykkisesti haavoittuvaisia. (2)		
Läheisiltä saatu tuki on tärkeää kohdatessa pelon tunteita. (2)		
Läheisiltä saatu tuki on tärkeää kohdatessa ahdistusta. (2)		
Läheisiltä saatu tuki on tärkeää kohdatessa masennusta. (2)		
Läheisiltä saatu tuki oli tärkeää ristiriitaisista tunteista selviytymiseen. (2)		
Äitiys on yksi tärkeimmistä sosiaalisista yhteyksistä syöpää sairastavilla nuorilla naisilla. (5)		
Oli vaikeaa, kun ihmiset soittelivat ja tarjosivat apua. (6)		
Avun pyytäminen on vaikeaa. (6)		
Työkavereilta saatua rohkaisua hoidon aikana arvostettiin. (6)		

Selviytyjien tapaaminen tuntui tärkeältä, jotta löytää muita, joihin samaistua. (6)			
Lääkäri antoi tukea. (7)			
Lääkäreiden kanssa voitiin keskustella huolenaiheista. (7)			
Halu auttaa toisia käymään läpi sairautta oli yleistä. (8)			
Halu auttaa toisia käymään läpi muita vaikeuksia oli yleistä. (8)			
En halunnut poistua kotoa, mutta perheeni pakotti minut ulkoilemaan. (9)			
Sukulaisilta ei saatu apua taloudellisiin ongelmiin. (9)			
Minulla oli mainio tukiverkko. (10)			
Yhdyntöjä ei ollut kemoterapian aikana. (3)			
Yhdyntöjä ei ollut kemoterapian jälkeen, sillä luulin vilustuvani, koska minun täytyi puhdistautua. (3)	<b>Sairastumisen vaikutus seksuaaliseen kanssakäymiseen</b>		
Yhdyntöjä ei ollut hoitojen akuuttivaiheissa. (3)			
Yhdyntöjä ei ollut hoitojen aikana. (3)			
Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti, koska leikkausalueen pelättiin vahingoittuvan. (3)			
Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti, koska sen pelättiin aiheuttavan kipua. (3)			
Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti, koska sen pelättiin aiheuttavan infektiota kemoterapian jälkeen. (3)			
Yhdyntöjä oli epäsäännöllisesti sädehoidon aikana, koska sen jälkeen piti puhdistautua. (3)			
Mastektomia-arpi miellettiin hyökkäyksenä feminiinisyyttä kohtaan. (1)	<b>Kokemukset minäkuvan muutoksesta</b>	<b>Sairastumisen aiheuttamat muutokset</b>	
Minun täytyy nähdä oma kehoni tietääkseni mitä on tapahtunut. (2)			
Minun täytyy koskea omaan kehooni tietääkseni mitä on tapahtunut. (2)			
Rinnankorjausleikkaus paransi itsetuntoa. (4)			
Poistatin molemmat rintani, sillä halusin niiden näyttävän samalta. (4)			
Lapsen hankkiminen palauttaisi normaaliuden tuntua naiseuden tuntoon. (5)			
Lapsen hankkiminen palauttaisi normaaliuden tuntua seksuaalisuuteen. (5)			
Elämä ei tunnu normaalilta syövän sairastamisen vuoksi. (7)			



Se, ettei pysty saamaan lapsia, oli vaikeaa, koska sen koettiin vievän pois feminiinisyyttä. (8)	<b>Kokemukset tulevaisuuden muuttumisesta</b>		
Uskonnollisten tekstien lukeminen kasvatti emotionaalista vahvuutta. (9)			
Rukoilu kasvatti emotionaalista vahvuutta. (9)			
Suhtautumiseni uskontoon on muuttunut. (9)			
Sairaus edesauttoi saavuttamaan omia tavoitteita. (9)			
Sairaus teki itsekeskeisemmäksi. (9)			
Sairaus kasvatti uskoa omaan uskontoon. (9)			
Olin menettämässä kaiken mikä merkitsi naiseutta minulle. (10)			
Potilas koki näyttävänsä naurettavalta, koska hänellä oli yksi valtava rinta, ja yksi tavallisen kokoinen rinta. (11)			
Hoidon mahdollisilla pitkäaikaisilla vaikutuksilla oletettiin olevan elämää muuttavia seurauksia. (1)			
Naiset kokivat elämän rajallisuuden. (2)			
Nuorena sairastumisen vaikutuksesta huolimatta, he etsivät uusia tarkoituksia elämälle. (2)			
Nuorena sairastumisesta huolimatta, naisilla oli uusia odotuksia elämälle. (2)			
Monet kokivat epävarmuutta hoitojen jälkeisestä tulevaisuudesta. (4)			
Naiset kokevat, etteivät saavuta elämän normaaleja merkkipaaluja, kuten hanki lapsia. (5)			
Rintasyöpää pidettiin käännekohtana. (6)			
Ollessani poissa töistä sairauden takia, aloin etsiä uutta työtä ja löysin uuden paremman työn. (6)			
Jos minulla ei olisi ikinä diagnosoitu rintasyöpää, olisin varmaankin liian peloissani tehdäkseni mitään, työskentelisin vieläkin samassa paikassa. (6)			
Levinneen syöpädiagnoosin saaminen muutti näkemystä elämästä. (9)			
Olin peloissani, sillä en tiennyt miten jatkaa syövän sairastamiseni jälkeen. (10)			
Haluan vain selvitä hoidosta, jättää sen taakseni ja jatkaa elämääni. (1)	<b>Halu selviytyä rintasyövästä</b>	<b>Rintasyövästä selviytyminen</b>	
En ajatellut leikkausta tai sen seurauksia, vaan ainoastaan kasvaimesta eroon pääsyä. (2)			
Halusin vain eroon syövästä, sillä halusin vain jatkaa elämääni. (7)			

Halusin vain parantua. (7)			
Naiset valitsivat aggressiivisimmat syöpähoidot päästäkseen syövästä nopeasti eroon. (7)			
Naiset päättivät jatkaa suositeltuja hoitoja, sillä selviytyminen oli kaikkein tärkeintä heille ja heidän perheilleen. (7)			
Valitsin pidemmän kemoterapia-ajan, sillä se saattoi parantaa mahdollisuuksiani selviytyä. (7)			
Valitsin hoitomuodon, joka antaisi pisimmän selviytymismahdollisuuden, sillä olin niin nuori. (7)			
Selviytyminen oli ensisijainen tekijä motivoimaan hoitopäätöksistä. (7)			
Naiset valitsivat aggressiivisimmat syöpähoidot saadakseen pisimmän elinajan. (7)			
Halusin aggressiivista hoitoa, sillä halusin varmistaa terveenä pysymisen. (7)			
Halusin lääkärin kertovan, mitä minun täytyy tehdä selvitäkseni. (7)			
Potilas koki saavansa etäisyyttä sairauteen, käsittelemällä muiden ihmisten surua. (1)	<b>Voimavarat rintasyövästä selviytymiseen</b>		
Naiset kokivat tärkeäksi löytää oma sisäinen luottamus vaikean ajan voittamisesta. (2)			
Hengellisyys rohkaisi naisia jatkamaan elämäänsä innokkaammin. (2)			
Hengellisyys rohkaisi naisia kohtaamaan sairauden aiheuttamat esteet. (2)			
Hengellisyys rohkaisi naisia jatkamaan elämäänsä levollisemmin. (2)			
Uskon Jumalan nimeen, hän auttoi minut selviämään tästä. (2)			
Työpaikan tarjoama yhteiskunnallinen sitoutuminen oli tärkeää. (6)			
Työpaikan tarjoama vuorovaikutus oli tärkeää. (6)			
Normaalin elämän säilyttäminen tasapainottaa syövän aiheuttamia vaatimuksia. (5)			
Työskentely piti kiireisenä sen sijaan että olisi ollut kotona eristyksissä miettimässä terveyttään. (6)			